



جامعة الإسكندرية

كلية الآداب

قسم اللغة العربية

# البنية الإيقاعية في شعر ابن زيدون

بحث مقدم من

الطالب/ صباح خالد محمد

لاستكمال متطلبات الحصول على درجة الماجستير في الآداب

من قسم اللغة العربية

بنظام الساعات المعتمدة

تحت إشراف

أ.د/ فوزى سعد عيسى

أستاذ اللغة العربية  
كلية الآداب – جامعة الإسكندرية

2014م – 1435هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ  
أَنْتَ

الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ)

صدق الله العظيم

(سورة البقرة الآية رقم 32)

إهداء

إلى

والدتي.....

تقديراً

إلى والدي.....

اعترافاً

إلى أخي أحمد

اعترافاً.....

إلى إخوتي

وأخواتي..... حباً

# أهدى هذا العمل المتواضع

الباحث

صباح خالد محمد

# المقدمة

## أهمية الموضوع:

تتمثل أهمية الموضوع من عدة زوايا منها أهمية دراسة موسيقى الشعر والإيقاع، لأن الدراسات في هذا المجال قليلة مع أهميتها في الكشف عن الخصائص الجمالية للشعر.

إن العالم حركة دؤوب، ولا يمكن لأي كائن حي أن يحافظ على حياته إلا بالحركة، وخلال كل تغير أو وضعية تتخذها هذه الحركة هناك إيقاع مستمر، وكل ظاهرة كونية لها إيقاعها المؤثر فيما عداه تأثيراً يجعل من تجاذب جزيئات الكون بعضها لبعضها الآخر حركة إيقاعية دافعة إلى التماسك.

وتكتمل معالم هذه الحركة الإيقاعية وتكون أكثر اتساحاً وبروزاً في الشعر، الذي لا تتحدد ماهيته إلا من خلال الإيقاع، ولذلك فإن علاقته به عضوية مصيريه غير قابلة للفصل مطلقاً، بل هي علاقة تماه وهوية، وهو ما جعل العرب إلى عصور متأخرة يعرفون الشعر بالكلام الموزون المقفى الذي تحكمه هندسة موسيقية منتظمة لا تقبل الخلل، بدخول القصيدة العربية إلى عهد الحداثة تطور هذا المفهوم، وتحطمت تلك العلاقة بين الموسيقى بمفهوم الخليلي والشعر، وانتقل مفهوم الشعر إلى مفهوم الإيقاع بمعناه الواسع، وتطور في ظل المنهج البنيوي إلى ما يصطلح عليه (البنية الإيقاعية) هذا المفهوم الأشمل الذي يسعى إلى استثمار كل الطبقات الصوتية والدلالية والبلاغية، بدافع من تعقد التجربة الشعرية وعمقها، مما أدخل الإيقاع في علاقة جدلية مع الدلالة، ومن هنا نبعت فكرة البحث الرامية إلى الكشف عن ملامح البنية الإيقاعية عند بحثري الاندلس (ابن زيدون) والغوص في مكامن البناء الإيقاعي في شعره والموسيقى المستخدمة فيها.

وأخيراً أرجو أن يكون هذا البحث محاولة ذات جدوى يمكن تصنيفها ضمن الدراسات الإيقاعية المتخصصة التي تسهم في التأسيس لآفاق جديدة في فضاء شديد التقلب والعسرة. فإن كانت ذلك فذلك فمنتهى غايتي، ومبلغ سؤالي، وإن تكن الأخرى فحسبي أنني حاولت مخلصاً أن أحقق هدفي. وفي كلا الحالتين لا يمكنني أن أجهد الأيادي البيضاء التي غمرتني براعيتها، وأحاطتني بعظيم فضلها. إنها إمدادات أستاذي الفاضل، الأستاذ الدكتور/ فوزي سعد عيسى.

وقد اخترت هذا الشاعر ليكون محور بحثي وسأعطي ملخصاً بسيطاً عن حياة أبو الوليد أحمد بن عبدالله المخزومي المشهور بأبن زيدون ولد في أوائل سنة 394 ((أواخر سنة 1003م)) بالرصافة أرباض قرطبة، وهي ضاحية متصلة بقرطبة أنشأها عبدالرحمن الداخل سماها الرصافة تشبيهاً لها برصافة جده هشام، واتخذها مقراً له ومنتزهاً في معظم أوقاته، ونقل إليها غرائب وكرائم الشجر من كل ناحية فساو ذكرها في الافاق واتصلت عمارتها من بعده، وقد اشتهرت بجناحتها الفيحاء ومياهها الجارية، وقد لهج بذكرها الشعراء، وشدا بجمالها شاعرنا في مواطن عديدات، وحسبنا أن نشير الى إحدى مخمساته فيها حيث يقول:

ويوم بجوفي الرصافة مبهج      مررنا بروض الأقحوان المديح  
وقابلنا فيه نسيم البنفس      ولاح لنا ورد كخد مُضرج

تراه أمام النور وهو إمام

انحدر الشاعر من اسرة كريمة مرموقة المكان، وقد فقد أباه وهو في الحادية عشرة من عمره، فكفله جده لأمه، وكان عالماً جليلاً تقلب في مناسبات الإدارة الرئيسية من شرطة وقضاء، وكان شديد الصرامة في احكامه، ولهذا نعتقد انه كان حازماً في تربية سبطه، وأن هذا الحزم جنبه مزالق السقوط التي يتعرض لها الأيتام من ذوي الثرام.

وكان لوالد الشاعر أصدقاء من وي المكانة الرفيعة والعمل العزيز، ومثل هؤلاء الأعلام جديرون أن يرعوا حقوق صديقهم الراحل في أبنه العزيز وأن يوالوه بالرعاية والتتقيف.

ولهذا تهيأت لشاعرنا عوامل النبوغ من ثروة مناسبة، وعقول حانية حازمة وبيئة جميلة فتانة وعصر مزدهر بالحضارة والمدينة، حافل بأفذاذ العلماء والأدباء

هذا فضلا عن الموهبة الفطرية والاستعداد الخصب والوراثة الصالحة والتوجيه السديد. (1)

وقد ذكرت أشعار ابن زيدون في عدة دواوين كان لها الفضل في إبراز القيمة الشعاعية لدى هذا الشاعر وقد ارتكزت في رسالتي على ديوان علي عبد العظيم لما فيه من نظرة شاملة وجمع كافة اشعار ابن زيدون.

### مؤلفات ابن زيدون:

يقول الأستاذ علي عبد العظيم: (لم تبق لدينا من آثار ابن زيدون الكتابية إلا طائفة قليلة من رسائله الأدبية، وسطور من كتابه في تاريخ بني أمية، ومقطوعة وصفية، ونظرة نقدية، أما رسائله السياسية، فقد ضاعت جميعها).

---

(1) ديوان ابن زيدون ورسائله / شرح وتحقيق – علي عبدالعظيم ط. دار نهضة مصر للطباعة (د.ط.- 1387هـ- 1967م).

## 1) الرّسالة الهزلية:

وقد كتبها ابن زيدون على لسان ولادة إلى ابن عبدوس. وهي مشبعة بالسخرية والتهمك من هذا الأخير. وتوجد في المصادر التالية:

أ- سرح العيون في شرح رسالة ابن زيدون، لجمال الدين بن نباتة المصري، المطبعة الأميرية، القاهرة.

ب- نهاية الأرب، للنويري، الجزء السابع، دار الكتب المصرية 1929.

ج- مسودة التحريرات النصرية، لنصر الهوريني، نسخة مخطوطة رقم 8845 أدب بدار الكتب المصرية.

د- ديوان ابن زيدون، رسائله، أخباره، شعر الملكين، لكامل الكيلاني وعبد الرحمن خليفة، الطبعة الأولى 1351 هـ 1932م رقم 474 مطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده، مصر.

هـ- ديوان ابن زيدون ورسائله شرح وتحقيق علي عبد العظيم، نهضة مصر 1957.

## 2) الرّسالة الجدّية:

وكتبها في السّجن، مستعظفاً أبا الحزم، ومذكراً بخدماته السّابقة، عسى أن يحظى بالعمو، فيطلق سراحه. وهي كسابقتها، فيها حشد (للأسماء، والأحداث، والاقْتباس، والتّضمين، والتّرادف... وتوجد في:

أ - الذخيرة لابن بسام، الجزء الأول، مطبعة لجنة التّأليف والترجمة والنشر بالقاهرة 1939.

ب - تمام المتون في شرح رسالة ابن زيدون، نسخة مخطوطة رقم 248 أدب بدار الكتب.

ج - نهاية الأرب للنويري.

د- ديوان ابن زيدون ورسائله، شرح وتحقيق الأستاذ علي عبد العظيم.

هـ- ديوان ابن زيدون، رسائله، أخباره، شعر الملكين.

## 3) ما تبقى من رسائله:

يوجد في الجزء الأول من الذخيرة لابن بسام، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر 1939.

#### **(4) نظرتة النقدية:**

يوجد جزء منها في نفح الطيب للمقري ، ليدن 1855 / 1861 وجزء آخر في نزهة الجلساء للسيوطي مخطوط رقم 138 تيمور بدار الكتب المصرية.

#### **(5) الكتابة التاريخية:**

لقد نُسب للشاعر كتاب في التاريخ تحت عنوان (التبيين) وذكر منه جزء في نفح الطيب للمقري باعتباره من كتاب التبيين لابن زيدون. ولكن دراسة لأستاذنا الدكتور محمد بنشريفة نفت ذلك، وأثبتت أن كتاب (التبيين) هو كتاب في التاريخ لأبي الوليد بن زيدون (الحفيد) وليس الشاعر المعروف. وهذا يعني أن ابن زيدون الشاعر لم يكتب في التاريخ، كما توهم بعض الدارسين من عرب ومستشرقين ومنهم الأستاذ علي عبد العظيم الذي حقّق الديوان.

## ج- ديوان ابن زيدون:

لابن زيدون ديوان كبير، اهتم له العلماء والأدباء اهتماماً خاصاً. لما وجدوا فيه من انعكاس خالص للحياة في الأندلس أيام ملوك الطوائف. ولحسن الطالع وُجِدَت للديوان عدة مخطوطات، سواء في دار الكتب المصرية، أو في المكتبة التيمورية، أو في المكتبة الأزهرية. وقد قام المستشرق هيرتA.Cour بنشر مجموعة من القصائد سنة 1920 وفي سنة 1932 طبعت شركة مطبعة ومكتبة مصطفى البابي الحلبي بمصر، ديوان ابن زيدون طبعته الأولى وقد حققها وشرحها كامل كيلاني وعبدالرحمن خليفة وفي سنة 1951 طبع الديوان في بيروت بتحقيق وشرح كرم البستاني.

في سنة 1957 ظهرت طبعته الجيدة، وهي بتحقيق وشرح الأستاذ علي عبد العظيم. وفي سنة 1965 ظهرت في مصر أيضاً طبعة أخرى للديوان بتحقيق وشرح الأستاذ محمد سيد كيلاني ثم ظهر الديوان بحلة جديدة، بتحقيق الأستاذ حنا الفاخوري سنة 1410هـ/ 1990م عن دار الجيل ببيروت. وفي سنة 1996 ظهرت طبعة جديدة بدار الفكر العربي ببيروت شرح و تحقيق الأستاذ عباس إبراهيم. وفي سلسلة (شعراؤنا) ظهرت طبعة بشرح الدكتور يوسف فرحات، عن دار الكتاب العربي.

ولقد تبين أن الديوان - من خلال شروحه وعمليات تحقيقه - لم يصل سالمًا من التحريف. إذ ورد في مقدمة (ديوان ابن زيدون رسائله، أخباره، شعر الملكين) ما يلي: (ولقد كنا نقرأ القصيدة مرات، وكأننا - لشدة ما فيها من تحريف واضطراب - أمام طلسم غامض لا سبيل إلى حلّه ... وما نزع أننا قد برأنا هذا الديوان من كلّ عيب ، و نزهناه من كلّ تحريف، ولكننا نجرؤ ونزعم أننا لم نأل جهداً في تبرئته من كلّ عيب. وتنزيهه عن كلّ تحريف) ثم يأتي المحققان بأمثلة للتحريف. وتكملة بعض الأبيات الناقصة بما يلائمها. وقد فعل ذلك أيضاً الأستاذ علي عبد العظيم في تحقيقه للديوان، إذ يقول: (أما الديوان فليس عندنا ما يثبت أنه جمعه بنفسه، أو أنّ أحداً جمعه في عصره. وإن كان أوغوست كور A COUR يذكر أنّ معاصري الشاعر جمعوا ديوانه، وبخاصة ابن حيان ... ولم نجد في المراجع التي عنيت بتسجيل الكتب أي إشارة إلى الديوان. وأول خبر يصلنا عن ديوان الشاعر ما ذكره ابن نباتة المتوفى سنة 768 هـ من أنّه وقف على ديوان شعر لابن زيدون و على كثير من ترسله).

يبقى أن نشير أن محققي الديوان، اعتمدوا على مخطوطاته الأربع:

1. المخطوطة رقم 496 أدب بدار الكتب المصرية تقع في 179 صفحة، مجهولة الكاتب وهيا الأقدم والأدق.
2. المخطوطة رقم 555 أدب بدار الكتب المصرية كتبها عبد الرحمن بن عبد الله الحسيني البغدادي سنة 1288 هـ في 153 صفحة.
3. المخطوطة 76 شعر، تيمور، بالمكتبة التيمورية كتبت سنة 1308 هـ وهي الأجود خطأً .
4. المخطوطة رقم 443 أدب بمكتبة الأزهر، وكتبها محمد عبد الله الزمراني.

## التمهيد

ويشتمل على:

- نبذة عن حياة الشاعر.
- مفهوم البنية الإيقاعية.

## نبذة عن الشاعر

عصر ابن زيدون:

الحالة السياسية:

عاش أبو الوليد أحمد بن زيدون في القرن الخامس الهجري/ الحادي عشر الميلادي، وقد شهد ذلك القرن سقوط الدولة الأموية التي أنشأها عبدالرحمن الداخل (صقر قريش) بالأندلس سنة 138هـ. (1) وتقطعت دولة الخلافة إلى دويلات وإمارات، فصار كل جزء لطائفة استقل كل زعيم منها بمملكة، فاستولى البربر على الجنوب، وأشهرهم بنو زييري في غرناطة. واستولى الصقالبة على الشرق، وأشهرهم خيران الذي خلفه بنو هود في سرقسطة، وبنو رزين في السهلة. أما وس الأندلس وغربها فكانا تحت سيطرة العرب والبربر والمولدين، فكان بنو جهور في قرطبة، وبنو عباد في إشبيلية، وبنو ذي النون في طليطة، وبنو الأفطس في بطليوس. وبذلك أصبحت الأندلس كثيرة ودويلات صغيرة، وهي دويلات كان بعضها يناهض بعضاً، كما كانوا يناهضون أعدائهم من الجلبين المسيحيين في الشمال، وغلب كثير من تلك الدويلات الإسلامية على أمره. (2)

الحالة الاجتماعية:

توالى على بلاد الأندلس موجات كثيرة من المهاجرين والمستعمرين، منهم السلت والبسك، ومنهم الفينيقيون واليونان الذي احتلوا بعض سواحلها المطلة على البحر المتوسط، ثم جاءها الرومان، ثم الجرمان، ثم القوط، ثم العرب والبربر. (3) ومن هذه العناصر كلها كان يتألف المجتمع الأندلسي، وهي عناصر متباعدة، فمنها الآسيوي كالعرب ومنها الإفريقي كالبربر، ومنها الأوروبي. (4) لذلك كان المجتمع الأندلسي يتألف من مزيج حضاري غريب، فظهرت المتناقضات الواضحة، فقد كان الرجال الدين وقار كبير وهيبة عظيمة، وكانت الحرية قائمة أيضاً، وكان الترف شائعاً في الطبقات الخاصة بأعلى. صورة، ولعل الصالون الأدبي لولادة بنت المستكفي دليل كاف على ما وصل إليه المجتمع من إدراك لحرية المرأة التي

(1) تاريخ الأندلس - ابن الفرضي - الدار المصرية للتأليف والترجمة - 1966 - ص 4.

(2) ابن زيدون - د. شوقي ضيف - دار المعارف - ط 11 - 1981 - ص 55.

(3) ابن زيدون، ص 8.

(4) ابن زيدون - د. شوقي ضيف - ص 8.

انعكست على علاقات الناس جميعهم. وقد انتشرت مجالس الأُنس والغناء التي كان يقصدها الشعراء والأدباء وغيرهم.

## الحياة الفكرية:

يعد عصر ملوك الطوائف من أزهى العصور العلمية والأدبية في بلاد الأندلس، إذ تنافس الحكام على جذب العلماء والأدباء واقتناء الكتب. وانتشرت المكتبات العامة والخاصة، لذلك ازدهرت الحياة الفكرية بالرغم من انهيار الدولة السياسي بانقسامها إلى دويلات صغيرة.

## - العلوم:

شهد العصر نبوغ عدد من العلماء الذين كان لهم أثر عميق في تقدم العلم، وفي مقدمتهم أبو إسحاق إبراهيم بن يحيى الزرقالي القرطبي (ت 480هـ) صاحب الجداول الفلكية الشهيرة، وأكبر راصدي الفلك في زمانه.<sup>(1)</sup> وأبو القاسم بن السمح الغرناطي (ت 438هـ) الذي كان محققاً بالعدد والهندسة، ومتقدماً في الهيئة وحركات النجوم.<sup>(2)</sup> وأبو الوليد هشام بن الوقيسي (408-489هـ) الذي كان متعمقاً في كثير العلوم، متحققاً بعلم الحساب والهندسة.<sup>(3)</sup> وأبو القاسم صاعد بن أحمد بن صاعد الأندلسي صاحب كتاب طبقات الأمم، وهو أول كتاب في تاريخ العلم في العالم يشتمل على دراسة مفصلة لما أسهمت به الأمم المختلفة في ميادين العلم.<sup>(4)</sup>

ويُعدُّ الفقيه أبو محمد علي بن حزم (456-383هـ) من أشهر العلماء وأكبرهم في ذلك العصر، فهو أكبر علماء المذهب الظاهري في قضايا القرآن الكريم في الأندلس، وخاض حياة حافلة بالمعارك الفكرية، وكان واحداً من أعظم عمالقة الفكر

---

(1) شمس العرب تسطع على الغرب - د. زيجريدهونكه - ترجمة فاروق بيضون وكمال دسوقي - دار الآفاق الجديدة - بيروت - ط8-1986 - ص194.

(2) تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك - قنري حافظ طوقان - دار الشروق - دت - ص336.

(3) كتاب الصلة. ابن بشكوال - تحقيق السيد عزت العطار الحسيني - مكتبة الخانجي - مصر - ط2 - 1994 - ج2 - ص618.

(4) تراث الإسلام - شاخت وبوزورث - ترجمة د. حسين مؤنس وإحسان صدقي العمدة - مراجعة د. فؤاد زكريا - سلسلة عالم المعرفة - المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - الكويت - 1978م - القسم الثالث - ص143.

الإنساني على امتداد تاريخه الطويل.<sup>(1)</sup> وكذلك أبو الوليد سليمان بن خلف التجيبي الباجي (403-474هـ) الذي كان غزير العلم واسع المعرفة، وهو أحد أئمة المسلمين.<sup>(2)</sup>

وعاش في هذا العصر عالم لغوي بارز هو أبو الحسن علي بن سيدة (ت458هـ)، وكان آية في الحفظ وقوة الذاكرة، واشتهر بكتابي (المحكم) و(المخصص في اللغة).

ومن أبرز علماء هذا العصر العلامة ابن عبد البر القرطبي (463-368هـ)، وله كتب في السير والتراجم والتاريخ وغيرها، وكان من أوفر كتاب عصره علماً ومعرفةً.<sup>(3)</sup>

وظهر في هذا العصر أيضاً مؤرخون عظام مثل ابن مروان بن حيان الأندلسي (469-377هـ).<sup>(4)</sup> وتلميذه أبي عبد الله الحميدي (ت488هـ).<sup>(5)</sup>

ولا ننسى علماء النبات البارعين: ابن وافد، وابن بصال وتلميذه محمد الطغزني.<sup>(6)</sup>

## - الأدب:

اهتم ملوك الطوائف باستقطاب الكتاب والشعراء، فقد كان فيما يبدعونه ما يحقق للحكام انتشار الذكر والفخر، بل لقد كان الملوك أنفسهم شعراء أمجاد، مثل بني عباد ملوك إشبيلية. وقد امتلأت القصور بالأدباء، وكان من بين هذه القصور ثلاثة امتازت - بنوع خاص - بمشاركتها في النهضة الأدبية والشعرية، وهي بلاط

(1) دراسات عن ابن حزم وكتابه طوق الحمامة - د. الطاهر أحمد مكي - دار المعارف - مصر - ط3 - 1981م - ص105.

(2) كتاب الصلة - ابن بشكوال - ج1 - ص198.

(3) دولة الإسلام في الأندلس - محمد عبدالله عنان - مكتبة الخانجي - المجلد الثالث - ط3 - 1998 - ص434.

(4) صاحب كتاب المقتبس في تاريخ رجال الأندلس، أو المقتبس في أخبار أهل الأندلس.

(5) صاحب كتاب جذوة المقتبس في ذكر ولادة الأندلس.

(6) ابن وافد من أشهر علماء النبات، تخصص في تنسيق الحدائق. وأشهر كتبه كتاب (الأدوية المفردة) - وابن بصال كان أول من قام بتهجين الثمار في العالم وأثبت تجارية في كتاب له بعنوان: (الفلاحة). ومحمد الطغزني أثبت في كتابه (زهر البستان ونزهة الأذهان) تجارب زراعية رائدة.

بني عباد في إشبيلية، وبلاط بني الأفطس في بطليوس، وبلاط بني صمادح في المرية.(1)

ضم بلاط بني عباد – من الشعراء – أبا الوليد أحمد بن زيدون أعظم شعراء عصره إبداعاً. كما ضم الشاعر الذكي أبا بكر بن عمار، وكذلك ابن اللبانة، وابن وهبون، وابن حمديس الصقلي الذي حط في إشبيلية سنة 471هـ، في زمن المعتمد بن عباد(2) كما ضم بلاط إشبيلية كثيراً من الكتاب.

أما بلاط بني الأفطس – ملوك بطليوس – فكان أحد معاقل الشعر والأدب، وضم عدداً من الشعراء والأدباء البارزين، يأتي في مقدمتهم وزيرهم عبدالجليل بن عبدون، وأبو محمد وأبو الحسن أبناء عبدالعزيز البطليوسي. وكان المظفر بن الأفطس نفسه من أكبر أدباء عصره وأغزرهم مادة، وقد اشتهر بكتابه الأدبي التاريخي الكبير المسمى بالمظفري، الذي قيل إنه يحتوي على مائة مجلدة مليئة بالأخبار والفنون الأدبية.(3)

وقد اجتمع في بلاد بني صمادح في المرية نفر من أقطاب الأدب، منهم محمد بن عبادة المعروف بابن القزاز، وابن شرف، وابن الحداد الوادي آشي، وغيرهم.

ولا يعني هذا أن بقية الممالك خلت من الأدباء والشعراء، فقد برز شعراء عظام مثل أحمد بن دراج القسطلبي في سرقسطة. وعلى أي حال كان عصر الطوائف ثرياً في عطائه الشعري، بل لقد زاد الأمر عن ذلك، فقليل: لقد أصبح أهل الأندلس كلهم شعراء، حتى قال القزويني: (إن أي فلاح يحرث بأثوار في شلْب يرتجل ما شئت من الأشعار فيما شئت من الموضوعات))، ومضى الشعراء يقطعون الأندلس طولاً وعرضاً ينتجون قصور الأمراء.(4)

وكانت الموشحات قد أخذت تزدهر كذلك في عصر الطوائف.(5) إلا أن أغلب الشعراء مالوا إلى التعبير عن تجاربهم الفنية من خلال الأشكال القديمة للشعر

(1) دولة الإسلام في الأندلس – محمد عبدالله عنان – المجلد الثالث – ص424.

(2) دولة الإسلام في الأندلس، ص 429.

(3) الشعر العربي في صقلية – د. فوزي عيسى الهيئة المصرية العامة للكتاب – ط1 – 1979م – ص380.

(4) تاريخ الفكر الأندلسي – بالنتيا – ترجمة د. حسين مؤنس – مكتبة الثقافة الدينية – دت – ص78.

(5) الموشحات والأزجال الأندلسية في عصر الموحدين – د. فوزي سعد عيسى – دار المعارف – الإسكندرية

– 1990م – ص3.

العربي، إذ إن أكثر ما انصرفت إليه المَلَكات هو قرض شعر حديث على طريقة القدماء.<sup>(1)</sup> وكان أبو الوليد أحمد بن زيدون أحد هؤلاء الشعراء.

---

(1) دراسات أندلسية في الأدب والتاريخ والفلسفة - د. الطاهر أحمد مكي - دار المعارف - مصر - ط 2 -

1983م - ص 52.

## المبحث الأول نبذة عن الشاعر

### نشأته وحياته:

ولد أبو الوليد أحمد بن عبدالله بن زيدون بقرطبه سنة 394. وكان أبوه من وجوه الفقهاء وعيون الأدباء، فدرس عليه وعلى غيره الأدب والعلوم. ورزق في الإنشاء قريحة طبيعة وطبعاً سليماً. وسمت به كفايته ومكانته إلى أن وزر لأبي الحزم بن جمهور أحد ملوك الطوائف بالأندلس، فأشتهر أمره وارتفع قدره. وألقى إليه مقاليد الأمور فدبرها وساسها بحذق وكياسة: وكثيراً ما سفر بين مولاة وملوك الأندلس فأحسن سفارة وفض المشكل. ثم دبت بينهما عقارب السعاية، فنقم عليه ابن جمهور وسجنه، ولم يشفع له سالف خدمته ولا سابق حرمة. فكتب إليه رسالة فريدة يستمطر بها رحمته، ويستدفع نقمته، فلم يلن لها ذلك القلب الجماد. ففر من سجنه واختفى بقرطبة حتى أستشفع بأبي الوليد ابن جمهور إلى أبيه فشفعه. وظل في حماية هذا الأمير حتى آل الملك إليه بعد أيامه فاستصحبه وقربه. ولكن صلاته السياسية بصاحب مالقة أحفظت عليه ابن جمهور فنفاه. فلجأ إلى المعتضد عباد صاحب أشبيلية سنة 441 فاستخلصه إليه، وعول في أموره عليه. ثم وزر لابنه المعتمد وقضى في أشبيلية بقية عمره.

فأنت ترى من هذا المجل أن حياة ابن زيدون العامة كانت مضطربة شاقة، ولم تكن حياته الخاصة بأقل منها اضطراباً ولا مشقة. فقد ابتلى وهو في قرطبة بحب ولادة بنت المستكفي أحد خلفاء بني أمية، وكانت شهيرة بالجمال والأدب شاعرة، سافرة تساجل الشعراء وتجادل العلماء وكانت دارها نادياً من أندية قرطبة يغشاه الأمراء والوزراء والأدباء والقادة، وفي هؤلاء ابن زيدون، وكانت فيه روح وحسن دعابة وبراعة أدب، فسبق المتنافسين إلى قلب ولادة فاحتله وبادلته هي هذا الحب، فأذكى هذا الفوز نار الحسد في قلوب منافسيه ومزاحميه، فسعوا في إفساد ذات بينهما. وأشهر منهم الوزير أبو عامر بن عبدوس وهو عظيم الحول والطول، فتزلف إلى ولادة وساعة من ساعات مللها من ابن زيدون فظفر برضاها: ثم عاد الحب إلى مراه فرجعت إلى ابن زيدون، فكتب إلى ابن عبدوس رسالة هزلية ضافية الذيل عن

لسان ولادة أشبعه فيها تقريباً وسخرية، وضمنها كثيراً من الملح في الأدب والتاريخ.(1)

## منزلة ابن زيدون:

أجمع الباحثون في تاريخ الأدب على أن أبا الوليد أحمد بن زيدون أعظم شعراء عصره، قال ابن بسام الشنتريني: كان أبو الوليد صاحب منثور ومنظوم، وخاتمة شعراء مخزوم، أحد من جر الأيام جرأً، وفات الأنام طراً، وصرف السلطان نفعاً وضراً، ووسع البيان نظماً ونثراً، إلى أدب ليس للبحر تدفقه، ولا للبدر تألقه، وشعر ليس للسحر بيانه، ولا النجوم الزهر اقترانه، وحظ من النثر غريب المباني، شعري الألفاظ والمعاني.(2) وقد كانت قوة موهبة ابن زيدون وسلاسة أشعاره دافعاً إلى أن يطلق عليه لقب بحتري المغرب.(3) تشبيهاً له بالشاعر البحتري.(4)

وتتجلى منزلة ابن زيدون فيما ورد عند المقري حين قال: قال بعض الأدباء: من لبس البياض وتختم بالعقيق، وقرأ لأبي عمرو، وتفقه للشافعي، وروى شعر ابن زيدون، فقد استكمل الظرف، وكان يسمى بحتري المغارب لحسن ديباجة نظمه، وسهولة معانيه.(5) ولم يخف باحثو الغرب عن باحثي الشرق بشأن منزلة ابن زيدون، فقد قال أنخلجنثالثانياً: أهم شعراء قرطبة (في ذلك العصر) أبو الوليد أحمد بن زيدون المخزومي... تمتع بمكانة عالية في المجتمع القرطبي بفضل ما أنفق في تعليمه من عناية، وما وهبه الله من ملكة طيبة.(6) أما نيكل فيقول عن ابن زيدون: إنه شاعر عظيم للحب.. وهو مثل لإبداع نموذج للأسلوب العربي الكلاسيكي.(7)

(1) تاريخ الأدب العربي، للمدارس الثانوية والعلوية، تأليف: احمد حسن الزيات /عضو مجمع اللغة، دار نهضة مصر للطباعة والنشر الفجالة- القاهرة ، ص329.

(2) الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة - القسم الأول - المجلد الأول - ص 336.

(3) ابن زيدون 0- نهاد رفعة عناية - المطبعة الهاشمية بدمشق - 1939 - ص 47.

(4) البحتري هو أبو عبادة الوليد بن عبيد الله الطائي (206- 284هـ)، ولد بناحية منبج، وتنقل في قبائل طيء وغيرها من البدو الضاريين في شواطئ الفرات، فغلبت عليه فصاحة العرب، واتصل بالخليفة المتوكل بن المعتصم العباسي. ويمتاز شعر البحتري بركة الأسلوب وحسن الخيال، ويشير إلى موهبة فياضة .

(5) نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب - المقري - تحقيق د. إحسان عباس - دار صادر - بيروت -

1988 - ج 3 - ص 566

(6) تاريخ الفكر الأندلسي - بالنيثا - ص 80 .

(7) Hispano - Arabic poetry، Baltimore، A.R. Nykl، 1946، p27، وانظر: دولة الإسلام في الأندلس

- محمد عبدالله عنان - المجلد الثالث - ص 425.

وقد اكتفينا بهذه الإشارات القليلة إلى ما قيل عن منزلة ابن زيدون في الشعر العربي عامة، وفي الأندلس خاصة، إذ إن كل ما قيل عنه يدور في الفلك نفسه، وهذه الآراء تشير إلى أنه امتاز بموهبة متدفقة جياشة، أتاحت له القدرة على التعبير بسلاسة عما يشعر به، وما يدور في فكرة، مستعيناً في ذلك بعناصر فنية كثيرة على نحو ما سنوضحه خلال البحث.

## المبحث الثاني البنية الإيقاعية

### مفهوم البنية الإيقاعية:

يرتبط الإيقاع بحياتنا الإنسانية وحاجاتها، إذ يمتلك صفة كونية، ويظهر في الطبيعة بأشكال متعددة، فسقوط حبات المطر يترك إيقاعاً معيناً، ودوران الأفلاك عبر أنظمة محددة يشير إلى إيقاع خاص أيضاً، فالصوت إذن والحركة إذا ما تناسبا مع الزمن فإنهما يحققان الإيقاع، وبذا، لا يكون الإيقاع مقتصرًا على ميدان الشعر وحده بل يتعداه إلى غيره من مفردات الحياة اليومية.

ولكن ما الإيقاع في الشعر؟ يعدّ الإيقاع من أهم عناصر الشعر حيث تنتظم فيه الأصوات وفقاً لأنساق إيقاعية مطّردة من القيم الزمنية وهو ما يميزه عن الكلام النثري.

ويأتي معنى الإيقاع عند العرب مرتبطاً بالموسيقى فهو "من إيقاع اللحن والغناء وهو أن يوقّع الألحان ويبينّها"<sup>(1)</sup>. وهو عند ابن سينا في الشفاء: "تقدير ما لزمان النقرات فإن اتفق أن كانت النقرات منغمة، كان الإيقاع شعرياً"<sup>(2)</sup>. فالإيقاع إذن "في الأصل من مصطلحات علم الموسيقى لا من مصطلحات علوم اللغة بوجه عام، ولا من مصطلحات علم العروض وكتب نقد الشعر القديمة بوجه خاص"<sup>(3)</sup>.

ويقترن الإيقاع باستمرار بمصطلح الوزن على الرغم من أن الإيقاع ظاهرة أشمل وأعمّ من الوزن في الشعر، فهو "وحدة النغمة التي تتكرر على نحو ما في الكلام أو في البيت، أي: توالي الحركات والسكنات على نحو منتظم في فقرتين أو أكثر من فقر الكلام أو في أبيات القصيدة... أما الوزن فهو مجموع التفعيلات التي يتألف منها البيت"<sup>(4)</sup>.

وقد تسنّم الوزن في الشعر العربي مكانة خاصة، يدلل عليها ما جاء في نظرية عمود الشعر التي استقامت واكتملت عند المرزوقي، فما ميّز العرب في شعرهم أنهم حافظوا على "... التحام أجزاء النظم والتئامها على تخيير من لذيد

(1) ابن منظور، لسان العرب، دار صادر، بيروت، 1992، مادة (وقع).

(2) د. محمد الهادي الطرابلسي، في مفهوم الإيقاع، حوليات الجامعة التونسية، ع32، 1991، ص12.

(3) المرجع نفسه، ص11.

(4) محمد غنيمي هلال، النقد الأدبي الحديث، د. ط، نهضة مصر، القاهرة، 1997، ص435-436.

الوزن.. ومشاكلة اللفظ للمعنى وشدّة اقتضائهما للقافية حتى لا منافرة بينهما"<sup>(1)</sup> إذ إن لذيذ الوزن "يطرب الطبع لإيقاعه ويمارجه بصفائه عما يطرب الفهم لصواب تركيبه واعتدال نظومه"<sup>(2)</sup>.

وفي كلام الجاحظ حول ترجمة الشعر؛ يجعل الوزن سبباً أساسياً في أن "الشعر لا يُستطاع أن يترجم، ولا يجوز عليه النقل"<sup>(3)</sup>. ويعلل ذلك بأن الشعر "متى حوّل تقطع نظمه وبطل وزنه، وذهب حسنه وسقط موضع التعجب لا كالكلام المنثور. والكلام المنثور المبتدأ على ذلك أحسن وأوقع من المنثور الذي تحوّل من موزون الشعر"<sup>(4)</sup>.

ودراسة المستوى الصوتي الإيقاعي لا تنفصل عن الاهتمام بالمعنى "إذ لا ينبغي أن نقع في خطأ التجزيء، فالنظم لا يوجد، إلا كعلاقة بين الصوت والمعنى، فهو إذن بنية صوتية - دلالية، وبذلك يتميز عن المقومات الشعرية الأخرى"<sup>(5)</sup>.

الإيقاع من إيقاع الحان الغناء وهو أن يوقع الألحان ويبينها تبيناً وهكذا هو في اللسان والعبابوير جحاً للإيقاع لفظاً مشتملاً لتوقع وهو نون المشيالسر يعفقا لوقعا لجاليمشسر يعامر فعيديه، فإذا علمنا أن مشية الإنسانم جعير جعله أصولاً للإيقاع أدر كنا أن فكرة الحركة بوجه عام هي الأهم.<sup>(6)</sup>

## الإيقاع في اللغة:

إن استقراء لدلالات الفعل (وقع) في المعاجم العربية القديمة يفضي الى ان هنالك سمةً جوهرية متضمنة في هذا الفعل تربطه بالمفهوم الاصطلاحي . فقد ور في لسان العرب أن (وقع) يقع وقعا ووقوعا: سقطت وسمعت وقع المطر. وهو شدة ضربه الأرض إذا وبل. والواقعة والواقعة صدمة الحرب. والواقعة في الحرب صدمة بعد صدمة. والواقعة أن أقضي في كل يوم حاجة الى مثل ذلك من الغد. وأنجو الواقعة أي أحدث مرة في كل يوم. والتوقيع في السير شبيه بالتلفيف وهو رفع اليد الى فوق. والتوقيع رمي بعيد لا تباعده. والتوقيع إصابة المطر بعض الأرض واخطاؤه

(1) المرزوقي، شرح ديوان الحماسة، مج1، نشره أحمد أمين وعبد السلام هارون، ط1، دار الجيل، بيروت، 1991، ص9.

(2) المصدر نفسه، ص10.

(3) الجاحظ، الحيوان، تحقيق عبد السلام هارون، د. ط، دار الجيل، بيروت، 1996، الجزء الأول، ص75.

(4) المصدر نفسه، ص75.

(5) جان كوهن، بنية اللغة الشعرية، ترجمة محمد الولي ومحمد العمري، ط1، دار توبقال، الدار البيضاء، 1986، ص52.

(6) ٥٩. ينظر: الموسيقذكرياتودراساتص: ٥٧

بعضها. والتوقيع في الكتاب الحاق شيء فيه بعد الفراغ منه. وقيل هو مشتق من التوقيع الذي هو مخالفة الثاني الأول والميقع والمقوعة كلاهما المطرقة.(1)

إن السمة الجوهرية التي تشترك فيها كل المعاني للفعل (وقع) هي الدلالة على وجود نظام يتشكل من تعاقب فعلين ينقض أحدهما الآخر بالتناوب. ففي الحرب تحدث الصدمة مرة ولا تحدث أخرى. وفي الأمن قضاء الحاجة مرة واحدة كل يوم. وفي السير رفع اليد الى الأعلى وخفضها. وفي المطر إصابة الأرض وخطاؤها.(2) وفي الكتاب شغور وملء لهذا الشغور. وفي اشتقاق اللفظة خالفة الأول للثاني. فالدلالة اللغوية لكل هذه الأفعال المتناوبة مبنية على نظام يترجمه هذا التناوب المستمر. وهذا المعنى اللغوي هو ما التزمه الدلالة الاصطلاحية للإيقاع والتي لم تتأ عن أنها (نظام امواج صوتية ومعنوية وشكلية)(3) مبني على علاقات التعارض والتناغم والتوازي والتداخل. وللوقوف على تطور دلالات المصطلح في النقد العربي على مر العصور لا بد من استعراض آراء القدماء والمحدثين في الإيقاع.

## الإيقاع اصطلاحاً:

هو حركة متنامية يمتلكها الشكل الوزني، حيث تكتسب فئة من نواح خصائص متميزة عن خصائص الفئة أو الفئات الأخرى فيه، والإيقاع بلغة الموسيقى هو الفاعلية التي تمنح الحياة للعلامات الموسيقية المتغيرة التي تؤلف بتتابعها العبارة الموسيقية(4).

فالموسيقى عنصر أساسي من عناصر البناء الشعري، بل لعلها أساس البناء الشعري والموسيقى في الشعر ليست حلية جارية ولا زخرفاً تزين العمل الشعري، بل هي وسيلة من أقوى وسائل الإيحاء واقدرها على التعبير عن كل ما هو عميق وخفي في النفس.(5)

وقد تنبه النقاد القدماء إلى الموسيقى الشعرية من خلال الوزن والقافية، إذ هما ركنان أساسيان من أركان القصيدة العربية، أو قاعدتان لا يمكن أن يقوم بناؤها إلا

(1) ابن منظور: لسان العرب، م6، مادة (وقع)، دار صادر بيروت، ط1، 1997، ص477.

(2) ينظر: يوسف اسماعيل: بنية الإيقاع الشعري، ص6.

(3) عبيد محمد صابر: القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية – حساسية الانبثاق الشعرية الأولى جيل الرواد والستينات، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، 2001. ص18.

(4) أبو ديب كمال (1974م)، في البنية الإيقاعية الشعر العربي، ط1، بيروت، دار العلم للملايين. ص230-231.

(5) علي عشري زايد، (1981م)، عن بناء القصيدة العربية الحديثة، الكويت، دار العروبة. ص162.

عليهما، وهما حجر الأساس في موسيقى القصيدة الخارجية الذي يقيسها العروض وحده. (1)

وهنا تجدر الإشارة إلى أن الشعر العربي القديم قام على الوزن، ذلك أن طبيعة اللغة العربية ذاتها ساعدت على ذلك، فالمعول في البناء الموسيقي الكلمة، لما تشتمل عليه من المقاطع أي الحركات والسكنات، دون الالتفات إلى الصفات الخاصة التي تميز الحركات بعضها عن بعض. (2)، فهذا الفارابي ٧٨٠ هـ - ٩٥٠ م (يربأنا لإيقاعهو النقلة علنا لنعفياً منة محددة في المقادير والنسب) وهذا البنسينات ١٠٣٧ م ( يفر قبينا إيقاعا للحنو إيقاع

الشعر)) فالإيقاع من حيث هو إيقاعه تقدير ما لزماننا لنعرف اتفاننا تفقأ نكانتنا لنعرف اتمنغمة، كانا لإيقاعا حنياً وإذا كانتا لنعرف اتحدثه للحر وفالمنتظم منها كلاما كانا لإيقاعا عشرياً والإيقاع صفة تشتر كها كلالفوننتتجلبو وضوح فيا لموسيقو الشعر والنثر الفني والرقص، فهو القاعدة التي تقو عليها أي عمل فني يصل إليه مبدعها بتابع طرائق متعددة (3) يستند علما لإيقاعه فيا لموسيقو العربية العلماء العروضا والذيات تنبطن بحور الشعر العربي الخليل بن أحمد الفراهيدي ٧٩١ م (4).

ولأن الإيقاع يمثل كناً أساسياً هاماً في الخطاب الشعري، فقد اعتبره القدماء قاعدة للتمييز بين الشعر والنثر، وهذا ما نراه في تعريف فحاز ما لقرطاجني للشعر: "أنه كلام موزون ومقفى ( وكان يريد التفرقة بين الشعر الحق والزائف، ووقف عند تأثير الشعر) والإيقاع عظمة صوتية في الكلام المنطوق بعامية، ولكن في الكلام المنطوق ميكتسب معنأخر، إذ يجر يعلن أوزان منتظمة متكررة، وقو البياقاعية محكمة القياس، تشكل في مجموعها ما يسمى بعروضا الشعر، أي القو بالوزنية التي يجر عليها الكلام المنظوم وأنه بياقاعاته وليد حر كاتالنفس، وليس كلاماً موزوناً ومقفى فحسب (5).

والإيقاع عنهما هو متناسق في سير علنمطو احدى سموزناً، وما دون ذلك يظل إيقاعاً، فالإيقاع عيشمالوزن، والوزن نمطاً نمطاً للإيقاع، أما الموسيقف فلهيا الأشمل والأعم منهما، فهيسبب وجودهما، وهما جزء من الكلام الموسيقي. ويبدو أن الشعر العربي ينشأ مقترناً بالموسيقو الإنشاد، ولذا يتكرر القول في تراثنا القديم - :

(1) يوسف حسين بكر، (1979م) بناء القصيدة العربية، القاهرة، دار الثقافة. ص 206.  
(2) عز الدين اسماعيل، (1966م)، الشعر المعاصر قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية، القاهرة، دار الفكر العربي، ص 52.  
(3) موسيقى الشعر.  
(4) موجز تاريخ الموسيقى والغناء العربي : ٤  
(5) العروضا والإيقاع : ديوسفيكارو. دوليد سيف، ط ١ ( عمان، منشور اتجامعة القدس المفتوحة، ١٩٩٧م، ص ١٠.

أنشد فلان - يقصدوننا الشعرأ، والإنشاد هنا غير الغناء، ولكن ذلك يبرز قيمتها الإيقاعية الوزنية،  
"فالترانثا الشعر يال عربي بالقديم نشأ في ظل الإلقاء المسموع،

(و الرواية الشفوية المنطوقة)، والأداء الصوتي بدلاً من الكتابة، التي لم تكن شائعة(1)

إن الشعر كما يراه مالا رميه هو التعبير باللغة البشرية وقد أرجعت إلى  
إيقاعها الأساس، إيقاع المعنى الغامض لمظاهر الوجود، بمعنى أن شرط الشعر ينبع  
من اكتساب لغته إيقاعاً خاصاً يتشكل من قوة الغموض في الطبقات العميقة للمعنى،  
تلك التي تحاول تفسير مظاهر الوجود المعقدة تفسيراً شعرياً، إلا أن دخول موسيقى  
الشعر بوصفها نظاماً قائماً على أسس وقواعد وقوانين منطقية ورياضية زاد من  
انتظام فعالية البنية الإيقاعية في النص الشعري، وفسر في الوقت نفسه إشكالية  
الغموض والقوة فيه، ونقلها من فضاءها السحري الغيبي إلى حيث تشتغل أدائياً في  
بنية القول الشعري، متجاوزة في ذلك الوظيفة التقليدية الصرف للإيقاع (2)

إن المعنى لا يتحول من نثري محدد إلى شعري مطلق إلا من خلال اشتغال  
بنية إيقاعية، تسهم في إحداث هذا التحول الخطير في شكل اللغة وطاقاتها الدلالية،  
وصولاً إلى التعبير عن الظلال الوجدانية للدلالات.

من هنا يمكن التأكيد على أن أي خلل في الموازنة الحرة بين إيقاع الدلالة  
ودلالة الإيقاع يصاحبه شرخ في شعرية القصيدة، يؤدي ضرورة إلى خلخلة نظمها  
وقوانينه(3)

### - الإيقاع في النقد العربي القديم:

ظلت الدلالة الاصطلاحية للإيقاع محتفظة بعلاقتها بالموسيقى الموطن  
الأصلي وقد منه المصطلح. وهو ما نجده في أغلب المصادر التي تناولت مصطلح  
الإيقاع بل لم يلحظه الدارسون إلا من خلال الموسيقى والوزن الشعري مع انه كان  
أوضح في العمارة والزخرفة الإسلاميين . كما كان الأساس الذي قامت عليه علوم  
البلاغة والفن اللغوي (4) ذلك أن العلاقة بين الشعر والموسيقى موعلة في أعماق  
القدم. فقد أدرك الإنسان البدائي تلك الإمكانيات الصوتية التي يتوفر عليها الشعر.  
فسعى إلى قرننها بالأمكانيات الكائنة في الموسيقى. فأنتج بحدسه لغة شعرية مبنية  
على تنظيم موسيقي محض، يتجلى من خلال معاينة القبائل التي لم تصلها الحضارة

(1) العروض والإيقاع: ص 10.

(2) القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية . تأليف الاستاذ الدكتور محمد صابر عبيد . من  
منشورات اتحاد الكتاب العرب- دمشق 2001- ص 8.

(3) القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية، ص 9.

(4) ينظر : إسماعيل عز الدين : الأسس الجمالية في النقد العربي . ص 221 .

في وقتنا الحالي ولم تنزل تعيش على إيقاع الحياة البدائية، حيث إن الشعر فيها لا يلقى كما تلقى الخطابات التواصلية، وإنما يُنشد ويوقع ويُنعم حتى من جو الخطاب الموسيقي. لذلك يمكن القول ((الموسيقى نفسها ولدت في وقت واحد مع الشعر البدائي. وان الإيقاع الجسدي البدائي المعبر عنه بالإيحاءات والقفزات وبالكلمات المنطوقة عاليا والصرخات الخالية من المعنى وبالأصوات الاصطناعية التي تصدرها العصي والحجارة هو الأب المشترك للرقص والشعر والموسيقى))<sup>(1)</sup> كانت علاقة الشعر بالموسيقى عند العرب في جاهليتهم متينة. فلئن دُقت الطبول تهليلاً بميلاد الشاعر لديها فقد كان فخرهم بارتباط هذا الشعر بالغناء والإنشاد أيضا كبيرا. وليس أدل من بعض المصطلحات التي تداولوها فيما بينهم كـ ((الحداء)) وهو أقدم أغاني البادية يترافق مع الحركة الموقعة لاستحثاث الإبل على السير، يبدأ بالسجع وينتهي بالرجز و((النصب) وهو لغة الجهد والإعياء ، وفي التداول النقدي نوع متطور من الحداء. وهو ارق وأعذب منه، لأنه مرتبط ((برحلة الجماعة وهم يعبرون بجد وسرعة، مترنمين بهذا الإيقاع المنتظم، مراعين أبعادا وفواصل تتسجم مع الإسراع))<sup>(2)</sup> والرُكبانية وهي ((غناء تنشده جماعة الركبان كلها، إذا ركبو الإبل مترافقة بحركة الجماعة الموقعة لصوت أخفاف الإبل))<sup>(3)</sup> والقلس أو التقليس ويعني نوعا من أنواع الغناء يصاحبه ضرب بالدف ولآلات الموسيقى ، إلى جانب حركات الرقص واللعب بالسيوف والريحان. والتهليل وهو رفع الصوت . بالتعبد والخضوع للمعبود عرفته العرب قبل مجيء الإسلام، يكون فرديا أو جماعيا ويكثر في مواسم الحج والاعتمار. والتغيير وهو شبيه بالتهليل لكنه يمارس مترافقا مع الرقص والتمرغ بالتراب.(والتغيير) اصطنعته العرب في جاهليتها وأنكره فقهاء الإسلام<sup>(4)</sup> والرجز وهو الشكل الشعري الذي يقوم على (مستعلن). ولا يستبعد أن يكون قد نشأ عن السجع ، ثم استقل عليه لما بينهما من تشابه في البنية المنتظمة. ويرتبط عادة بـ ((مناسبات المفاخرة ، والمنافرة والتنشيط في الأعمال كحفر بئر، أو خندق، أو منح مياه، أو حداء إبل))<sup>(5)</sup>.

ولم يكن الوزن الذي طبع الشعر العربي منذ نشأته كافيا لتبليغ الرسالة المنشودة من ورائه، وإنما لا بد من حمله في قالب موسيقي آخر ليصبح الوزن

(1) خميس الورتاني: الإيقاع في الشعر العربي الحديث ، ج 1 ، دار الحوار للنشر والتوزيع ، اللاذقية ، سوريا ، ط2. 2005. ص34.

(2) عبد الرحمن ألوجي: الإيقاع في الشعر العربي، دار الحصاد، دمشق ، سوريا ، ط1 ، 1989 ، ص17.

(3) نفسه ، ص 20.

(4) نفسه، ص 12.

(5) عبد الرحمن ألوجي: الإيقاع في الشعر العربي، ص33.

وزنين. قال الجاحظ في هذا الشأن ((صارت العرب تقطع الألحان الموزونة على الأشعار الموزونة. فتضع موزونا على موزون. والعجم تمطط الألفاظ فتقبض. وتبسط حتى في وزن اللحن، فتضع موزونا على غير موزون))<sup>(1)</sup> وإلى هذا المعنى يرمي حسان بن ثابت شعراً حاثاً الشعراء على توطيد الدلية القائمة بين الشعر والموسيقى لاستبطن الرسالة الشعرية كاملة.<sup>(2)</sup>

تغن في كل شعرٍ أنت قائلهُ      إن الغناء لهذا الشعر مضمارُ  
يميز مكفاهُ عنه ويغزلهُ      كما تميزُ خفيفَ الفضةِ النارُ

وكلمة (شعر) على ما يروي بعض العلماء اللغات السامية كانت في اللغة العربية (الغناء) وإن لم ترد إلينا بهذا المفهوم، حيث انحدرت من اللغة الأكادية – وهي أقدم اللغات السامية المكتوبة – تحت لفظ ((شيرو)) التي تدل على هتاف الكهان في الهياكل . وبالدراسة اللغوية المقارنة خلصوا إلى أن تلك الكلمة هي نفسها كلمة شعر لأن الأحرف الحلقية – ومنها العين – قد أسقطت من الكتابة في اللغة الأكادية.<sup>(3)</sup>

ويلاحظ هذا الرابط بين الموسيقى والشعر في العصور الإسلامية بعد مجيء المتصوفة الذين كان ولوعهم شديداً بالشعر الموقع في حلقات الشعائر والأذكار، حيث كانوا يمزجون بين إيقاعات الطبول، وأصواتهم المنشدة. وشطحات أجسادهم . وفي أخبار متصوفة العرب الإسلامي ما يؤكد ذلك ((فأبن سبعين مثلاً كان يسيح في البلاد ويمر بالقرى والمدائن يصاحبه مريدوه وينشدون خلفه، ورد دون قوله حاملين عشرات الدفوف في حلهم وترحالهم))<sup>(4)</sup> .

ويلاحظ الربط بين الشعر والموسيقى بجلاء أيضاً عند العرب القدامى الذين ما فتئوا ينقبون في مظاهر تلك العلاقة بين الفنين وأسبابها، فإضافة إلى رأي الجاحظ – المشار إليه – الذي يجعل ((وزن الشعر من جنس وزن الغناء وكتاب العروض من كتاب الموسيقى. وهو من كتاب حدّ النفوس نجده الألسنة بحد مقنع. وقد يعرف

(1) الجاحظ : البيان والتبيين ، م 1 ، ج 1 ، ت: عبدالسلام محمد هارون ، دار الفكر ، ط 4 ، ( د ت ) . ص 385 .  
(2) ينظر : المزرباني : الموشح في مأخذ العلماء على الفقهاء في عدة أنواع من صناعة الشعر ، تحقيق علي البجاوي ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، 1385 هـ ، ص 52-53 .  
(3) ينظر: صاب عبد الدايم : موسيقى الشعر العربي بين الثبات والتطور ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، ط 3 ، 1993 . ص 16 .  
(4) خميس الورتاني : الإيقاع في الشعر العربي الحديث ، ج 1 ، ص 40 .

بالحاجس . كما يعرف بالإحصاء والوزن))<sup>(1)</sup>. والذي يرمي فيه إلى توضيح الأساس النظري الذي ينطلق منه كلا الفنين. وأن ((الشعر والغناء يشتركان بخاصية واحدة لكونهما يقومان في أصولهما على الأصوات الموسيقية وتوافر الإيقاعات))<sup>(2)</sup> .

أما ابن سينا فيخلص إلى أن الشعر ((كلام مخيل مؤلف من أقوال موزونة متساوية، وعند العرب مقفاة. ومعنى كونها موزونة، أن يكون لها إيقاعي ومعنى كونها متساوية هو أن يكون كل قول منها مؤلفاً من أقوال إيقاعية. فإن عدد زمانه مساوٍ لعدد زمان الآخر ... فإن الوزن ينظر فيه إما بالتحقيق والكلية فصاحب علم الموسيقى. وإما بالتجزئة وبحسب المستعمل عند أمة فصاحب علم العروض. والتقنية ينظر فيها صاحب علم القوافي))<sup>(3)</sup>، حيث يلتقي في هذا التعريف فن الشعر بفن الموسيقى في أمرين، الأول اشتراكهما في المصطلحات المحددة لماهية كل منهما. مثل قوله ((عدد إيقاعي)) و((أقوال إيقاعية)). والثاني تشابه مجالات عالم الموسيقى وعالم العروض ((وهو ما يؤكد أن الشعر متضمن ما هو في الأصل من مشمولات الموسيقى))<sup>(4)</sup>.

ولعل إخوان الصفا أثناء تحديدهم لعلاقة الشعر بالموسيقى قد وسعوا هذا المفهوم ليشمل كل الفعاليات اللغوية التي تقوم على أنظمة صوتية ذات بناء خاص حيث ((أن الغناء من الألحان واللحن مركب من النغمات مركبة من النقرات والإيقاعات. وأصلها كلها حركات وسكون. كما أن الأشعار مركبة من المصاريح. والمصاريح مركبة من المفاعيل. والمفاعيل مركبة من الأسباب والأوتاد والفواصل. وأصلها كلها حروف متحركات وسواكن... وكذلك الأقاويل كلها مركبة من الكلمات . والكلمات من الأسماء والأفعال والأدوات. وكلها مركبة من الحروف المتحركات والسواكن))<sup>(5)</sup>، إذ إيقاعات الغناء والأشعار والكلمات كلها مبنية في الأساس على المتحرك والسواكن اللذين هما الأصل في إنتاج كل فعالية إنسانية منتظمة بعامل الزمن ذات أهداف تواصلية تأثيرية .

(1) الجاحظ: رسالة القيان، المكتبة السلفية، تحقيق غطاس عبدالملك ، دار الكتاب العربي، القاهرة ، 1967 ، ص 1086 .

(2) محمد بري العواني: الظاهرة الإيقاعية بين الشعر والموسيقى ، مجلة الموقف الأدبي، 361، نيسان 2001 ، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ص36 .

(3) ابن سينا: الشفاء – المنطق -9- الشعر، تحقيق: عبدالرحمن بدوي، الدار المصرية للتأليف والترجمة، القاهرة 1966، ص23 نقلاً عن احمد حمدان ابتسام : الأسس الجمالية للإيقاع البلاغي في العصر العباسي، ص29 .

(4) خميس الورتاني، : الإيقاع في الشعر العربي الحديث ، ج1، ص41.

(5) إخوان الصفاء : وسائل إخوان الصفاء ، ج1 دار صادر ، بيروت، (دبت)، ص197.

ويذهب ابن رشد بعيدا في تحديد هذه العلاقة، حيث يؤكد انه ما من سبب يجعل الشعر تخيليا غير ذلك المزج بين الأقطاب الثلاثة، الوزن واللحن والتشبيه. وأن علة وجود الشعر أصلا هي اللحن والغناء، بدليل أن القصائد التي شكلت باكورة الشعر العربي كانت ضرورة مقطوعات قصيرة. وذلك ليسهل تلحينها والتغني بها. وأن امتداد النفس الشعري مرهون بالتقدم في الزمان<sup>(1)</sup> وهي فكرة يقرها التطور التاريخي لهذه العلاقة بين الشعر والموسيقى، حيث إنه كلما تطور في جانب يقرها التطور التاريخي لهذه العلاقة بين الشعر والموسيقى، حيث إنه كلما حدث تطور في جانب الموسيقى عند شعب من الشعوب يلاحظ احتفاء الشعراء بالمقطوعات والقصائد القصيرة. وليس أدل على ذلك من الزخم الشعري الهائل الذي أنتجه شعراء الأندلس. وكان أكثره مقطوعات شعرية تجسدت في الموشحات والأزجال. وهو العصر الذي شهد تطوراً موسيقياً كبيراً. ولكن العلاقة بين الشعر والموسيقى تفتت وتراجع إلى أن انفصل الفنان عن بعضهما خلال القرن الثاني عشر، ثم تمت القطيعة النهائية بينهما مع حلول القرن الخامس عشر<sup>(2)</sup>. وذلك يعود إلى تطور الداخلي الذي شهدته كلا الفنون. فقد عرفت الموسيقى ازدهارا كبيرا في وسيلة تدوين إيقاعاتها حيث استنبط أربابها ((طريقة الألحان وضبط الموازين فوقفوا إلى ذلك على يد العالم الإيطالي الشهير غيدودارديزو في القرن الحادي عشر للميلاد))<sup>(3)</sup>. وهي الطريقة المعتمدة إلى اليوم، والتي يتدرج فيها الصوت بين القرار والجواب صعودا وتزولا. وضبطوها برموز هي : دو ، ري ، مي ، فاء، صول، لا، سي. هذا بالإضافة إلى الآلات الموسيقية المتطورة التي استحدثت .

أما فن الشعر بوصفه فنا كلاميا فقد شهد ((نقلة تاريخية مع اكتشاف المطبعة سنة 1470. فما عاد العالم هذا المشاهد / المعيش بكل الأحاسيس الإنسانية فحسب، بل أضحي ممكنا أن نشاهد العالم ونتبين ملامحه دون تواصل))<sup>(4)</sup>.

ولكن السؤال المتعلق بحقيقة الإيقاع الشعري في علاقته بالموسيقى واللحن والغناء يبقى مطروحا. كما أن تعويل بعض النقاد القدامى على الموسيقى مبررا لتحديد ماهية الإيقاع يعد مدعاة للتساؤل، فإن كان من غير المعقول رفض تلك العلاقة الثابتة تاريخيا ووظيفيا واجتماعيا بين الإيقاع الشعري والموسيقى. فإن مشكلة النقد العربي القديم هي أنه غيب مفهوم الإيقاع. ولم يكن هذا المفهوم ((واضحا في نفوس العرب، وأن من نتائج هذا الغموض أنه لم يرد في كلامهم لا في مستوى

(1) ينظر خميس الورتاني،: الإيقاع في الشعر العربي الحديث، ج1، ص43.

(2) الإيقاع في الشعر العربي الحديث، ص 34.

(3) محمد العياشي : نظرية إيقاع الشعر العربي، المطبعة العصرية ، تونس ، 1976. ص 92.

(4) نفسه ، ص35.

الكلام والفن ولا في مستوى الفكر لفظ يدل على مفهوم الإيقاع وحقيقته. ولم يرد في كلامهم الألفاظ ميزان ((Measure))<sup>(1)</sup>. ذلك أنهم انشغلوا بدراسة المادة التي تجسد الحركة الإيقاعية والتي تتجلى بقوة في الموسيقى والوزن. وأهملوا الحركة التي هي في الأصل وظيفة الإيقاع. ولعل أقصى ما بلغه الدرس العربي في هذا الشأن هو مماهاة الوزن والإيقاع.

فقد ذهب السجلماسي في تعريفه للشعر على انه ((الكلام المخيل المؤلف من أقوال موزونة ومتساوية وعند العرب مقفاة))<sup>(2)</sup>. وقد شرح قوله "موزونة" بان يكون لها عدد إيقاعي. ومعنى قوله متساوية هو أن يكون كل قول منها مؤلفاً من أقوال إيقاعية عدد زمان الواحد منها مساو لعدد زمان الآخر. ومعنى أنها مقفاة هو أن تكون الحروف التي يختتم بها كل قول منها واحدة. فهو في هذا ((يخلط خلطاً بين الإيقاع والوزن. إذ الإيقاع عنده صنو الوزن لا مرأى في ذلك عنده))<sup>(3)</sup>.

وتكاد أغلب تعريفات الشعر عند القدماء تتطابق؛ إذ كلها تتقاطع في الانطلاق من التعبير عن الإيقاع بالوزن ابتداء من تعريف قدامة بن جعفر للشعر بأنه ((قول موزون مقفى يدل على معنى))<sup>(4)</sup>. وهو في ذلك لم يعرف الشعر بقدر ما عرف البيت الشعري. مما يدل على ان العرب قد عرفوا البيت الشعري الواحد بهذا التعريف.

على أن هذا الرأي يظل صواباً انطلاقاً من أن النقاد العرب القدامى لم يهتموا بالبعد الإيقاعي للشعر لكن هنالك رأياً آخر يذهب إلى أن القائلين بهذا التفسير لم يتغلغلوا في مفهوم الوزن وسياقه التاريخي. وإنما استندوا إلى جملة من التصورات الهامة التي تختصر في هذه النقاط الثلاث<sup>(5)</sup>:

الوزن لا يمثل إلا جزءاً طفيفاً من البنية الإيقاعية في حين عد العرب القدامى أهم عنصر في الخطاب الشعري .

الشعر ليس مجرد رصف لألفاظ موزونة ومقفاة ومسجوعة، وإلا لكان بذلك صناعة يبرع فيها كل من تعلمها. والواقع انه ليس كل من أخذ علم العروض شاعراً

(1) نظرية إيقاع الشعر العربي، ص 87.

(2) أبو محمد السجلماسي: المترع البديع في تجنيس أساليب البديع، ت. علال الغازي، مكتبة المعارف، الرباط، 1980، ص 281.

(3) محمود عسران : البنية الإيقاعية في شعر شوقي، مكتبة بستان المعرفة ، مصر ، 2006. ص 26.

(4) قدامة ابن جعفر : نقد الشعر ، تحقيق وتعليق محمد عبد المنعم خفاجي، دار الكتب العلمية بيروت، (دت) ص 64.

(5) محمد لطفي اليوسفي: الشعر والشعرية، الدار العربية للكتاب، سوريا، 1992، ص 54.

وهذا ما أكده القدماء أنفسهم . فأبو العتاهية بقي شاعرا حتى بعد أن وصف نفسه أنه أكبر من العروض. والجاحظ يزعم ((أن صاحب هذين البيتين لا يقول شعراً أبدا))<sup>(1)</sup>:

لا تحسبن الموت موت البلى فإنما الموت سؤال الرجال  
كلاهما موت ولكن ذا أفضح من ذلك لذل السؤال

ولقد أجرى الجاحظ هذا الكم القاسي على هذين البيتين على الرغم من أنهما من بحر السريع التام . ويخضعان لنظام القافية . فعنصر الوزن لا يعول عليه كثيرا في وضع الأساس الشعري . كما يعدّ على العروض مما ((يقال فيه إن الجهل به غير ضائر))<sup>(2)</sup>. وإنما المعول في هذا الباب على عنصر الإيقاع الذي هو ((مسألة راجعة إلى الذوق والطبع، أي ما أسميناه سابقا بالحدس الفني. إن الإيقاع كامن أيضا في صميم الذات المبدعة. والوزن مجرد بعد وسط حشود من الأبعاد الأخرى))<sup>(3)</sup>.

تعريف الشعر بالكلام الموزون المقفى يتضمن مغالطة ذلك إن العروض ناتج عن الشعر وراجع إليه . والشعر أسبق من اكتشاف الخليل للبحور الشعرية وتقنياتها. لذا وجب أن الشعر المستشهد به من إنتاج شعراء عاشوا قبل تأليف كتب العروض والقوافي .

وهذه التصورات التي استند إليها أصحاب الثورة على تعريف القدامى للشعر بالكلام الموزون المقفى انعكست في شكل آراء نقدية تضمنت كثيرا من التجني على النقد القديم . وهي آراء مبنوثة في أكثر الكتب النقدية الحديثة تأثيراً وانتشاراً<sup>(4)</sup> كما في كتاب "الثابت والمتحول" لأدونيس الذي يعد منهلا تأسيسا أول لحركة الحداثة الشعرية، حيث يرى صاحبه أن بعض النقاد القدماء في إجابتهم عن السؤال الشعري الجوهرى: بم تحدد شعرية النص؟ قد أجابوا إجابة وصفية خارجية يعرفها ((الجميع: الشعر هو الكلام الموزون المقفى وهذا جواب/ تحديد لم تعد له كما أرى قيمة حاسمة في تحديد الفرق النوعي بين الشعر والنثر. وقد تجاوزته الممارسة الشعرية العربية الحديثة))<sup>(5)</sup>. او كما ورد في كتابه "مقدمة للشعر العربي": ((الشعر هو الكلام الموزون المقفى عبارة تشوه الشعر. فهي العلامة والشاهد على المحدودية والانغلاق.

(1) الجاحظ: الحيوان، ج1، ص131. نقلا عن: اليوسفي، محمد لطفي: الشعر والشعرية، ص54.

(2) قدامة ابن جعفر: نقد الشعر، ص62.

(3) محمد لطفي اليوسفي: الشعر والشعرية ص56.

(4) ينظر مثلا : النويهي، محمد قضية الشعر الجديد، ص55 . وأدونيس : مقدمة للشعر العربي، ص76. ومنذور، محمد: في الميزان الجديد، ص343.

(5) أدونيس : الثابت والمتحول، ج3 (صدمة الحداثة)،، 1978، ص287.

وهي إلى ذلك، معيار يناقض الطبيعة الشعرية الهربية ذاتها. فهذه الطبيعة عفوية فطرية انبثاقية، وذلك حكم عقلي منطقي))<sup>(1)</sup>.

وهذه الأحكام على نظرة القدماء لمفهوم الشعر قاسية لم تقرأ التعريف في سياقه التاريخي المعرفي. ذلك أن إلحاح العرب على الوزن بهذا الشكل يعود إلى ((سببين رئيسين؛ يرجع الأول إلى كون الوزن يعمق الإيقاع ويرفده، وهذه مهمة أولى. أما المهمة الثانية وهي أكثر أهمية من الأولى فتجلى في دوره التمييزي))<sup>(2)</sup>، حيث إن يميز الشعر عما ليس بشعر . ويحفظه من الذوبان في دائرة الأجناس الأدبية (Les genres Letteraires) الأخرى التي تقترب منه وتتهل خصائصهما من المشكاة ذاتها التي ينهل منها الشعر، كالنثر الفني الذي يقوم على عنصر الإيقاع الداخلي. ولا فاصل واضح وبعيد عن اللبس بين هذا الشكل الفني والشعر وحده، بل ماثلة في الشعر والنثر على حد سواء. يقول حازم القرطاجني (684هـ) : ((وفيه من يقصد الإقناع في كثير من معانيه – لأن صناعة الشعر تستعمل يسيرا من الأقوال الخطابية كما إن الخطابة تستعمل يسيرا من الأقوال الشعرية))<sup>(3)</sup>.

ولقد اتهمت القرشيون الرسول (صلى الله عليه وسلم) بأنه شاعر وهم على يقين بأن القرآن الكريم ليس كلاما موزونا. وقد رد الله تعالى عليهم بقوله: (وما هو بقول شاعر قليلا ما تؤمنون)<sup>(4)</sup>. ويقول: (وما علمنه الشعر وما ينبغي له إن هو ألا ذكر وقرآن مبين)<sup>(5)</sup> ولو أنهم حددوا ماهية الشعر بالكلام الموزون فحسب لكان الرد عليهم بأن ما أوحى إليه ليس بموزون. وأن من أنهم الرسول (صلى الله عليه وسلم) لهم سادة قريش أعرف خلق الله بأفانين القول وخصائص الشعر. وليس من المنطق أن يكيدوا له هذا الكيد إلا وقد جوزوا لأنفسهم بأن يدخلوا أشكالا أدبية أخرى غير موزونة في دائرة الشعرية.

ولقد ظل الإيقاع في النقد العربي القديم غائماً؛ أنهم استطاعوا أن يتداولوا مصطلح الإيقاع. فقد ورد في كتاب (الشفاء) لابن سينا حين قال إن ((الإيقاع من حيث هو إيقاع تقدير ما لزمان النقرات))<sup>(6)</sup> ذلك أن النقاد العرب اهتموا منذ البداية بالمادة التي تجسد الحركة الإيقاعية. ولم يهتموا بالحركة ذاتها ((فكان المصطلح

(1) أدونيس: مقدمة للشعر العربي، دار العودة، بيروت، ط1، 1979، 108.

(2) محمد لطفي اليوسفي: الشعرية العربية، ص 57 .

(3) حازم القرطاجني: منهاج البلغاء وسراج الأدباء، ص293.

(4) الحاققة : 41.

(5) سورة يس: آية 69.

(6) ابن سينا: كتاب الشفاء، ص30. نقلا عن : الهاشمي، علوي: فلسفة الإيقاع في الشعر العربي، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط1، 2006، ص142 .

عندهم ألصق بمفهوم الإيقاع الموسيقي لأن التوالي الزمني هو جوهر الموسيقى. ومن هنا ركزت أغلب هذه الدراسات على ارتباطه بالزمن وأهملت الحركة. فلم يلحظه الدارسون إلا من خلال الموسيقى والوزن الشعري<sup>(1)</sup> إلا يلاحظ شيء من التميز فيما قدمه حازم القرطاجني عن مفهوم الإيقاع حين فرق بين التناسب الزمني في الموسيقى، والتناسب الزمني في الشعر. فرأى إن الشعر يتكون من ((التخايل الضرورية وهي تخايل المعاني من جهة الألفاظ، وتخايل اللفظ في نفسه، وتخايل الأسلوب، وتخايل الأوزان والنظم))<sup>(2)</sup>. فهو في هذا الكلام يفرق بين الوزن والنظم الذي يقيمه على جملة من الخصائص الصوتية الإيقاعية المنتظمة. كما يستأنس بفاعلية الإيقاع البلاغي الذي يقوم على التناسب بين الدوال والمدلولات القائمة على التخيل. ويتجلى ذلك في ((تالف الكلمات وانسجامها وتلازمها في علاقات صوتية لا تنفصل عن العلاقات والتضاد))<sup>(3)</sup>. وبذلك استطاع حازم القرطاجني أن يتجنب ما وقع فيه غيره من النقاد بتفريقه بين الوزن العروضي والنظم ففي حين يقتضي الأول النقل والخفة يقتضي الثاني التنظيم والترتيب والتناسب.

ويلمح إحساس بمفهومها المصطلح عند ابن طباطبا (322هـ) دون أن تبلور في روية نقدية واضحة. وذلك في معرض تعريفه للشعر. فهو ((كلام بأئن عن المأثور الذي يستعمله الناس في مخاطبتهم بما خص به من النظم الذي إن عدل عن جهته مجته الأسماع وفسد على الذوق. ونظمه معلوم محدود فمن صح طبعه وذوقه لم يحتج إلى الأستعانه على نظم الشعر بالعروض التي هي ميزانه ومن اضطرب عليه الذوق لم يستفق من تصحيحه وتقوميه بمعرفة العروض والحقق به))<sup>(4)</sup>، حيث يربط في هذا التعريف البنية اللغوية والانتظام الإيقاعي الذي يقوم على التناسق والوحدة والانتظام. والشعر مرتبط بالإيقاع أكثر من ارتباطه بالعروض. وهذا ما يمكننا الوقوف عليه في تعريف الشعر قديما.

وعلى الرغم من هذا الإحساس بظاهرة الإيقاع في الشعر من طرف كل من القرطاجني وابن طباطبا فإن محاولتهما الفصل بين الظاهرة الإيقاعية في بعدها الفعلي. والنظرية النقدية التي توصلها لم تتييسر لهما.

ولعل السبب في ابتعاد العرب عن ملامسة كنه الإيقاع يعود إلى أنهم ظلوا يحومون حول مفهوم الشعر ذاته بأنه "الكلام الموزون المقفى". وهو ما ينطبق على

(1) ابتسام أحمد حمدان : الأسس الجمالية للإيقاع البلاغي في العصر العباسي ، ص25 .

(2) حازم القرطاجني : منهاج البلغاء وسراج الأدباء، ص 89.

(3) ابتسام أحمد حمدان : الأسس الجمالية للإيقاع البلاغي في العصر العباسي، ص30.

(4) ابن طباطبا: عيار الشعر، ص 03.

البيت الذي بتكراره تتشكل القصيدة، أكثر مما ينطبق على الشعر. ولو أنهم استعاضوا عن تعريف البيت بتعريف القصيدة أو الشعر لكانوا قد انتبهوا إلى ظاهرة الإيقاع التي يقع في الخط العمودي من القصيدة بينما يقع الوزن والقافية في الخط الأفقي<sup>(1)</sup>. وبالتالي يمكن وسم تعريف العرب للشعر بأنه تعريف ناقص وليس تعريفاً خاطئاً لأنه عرف الشعر من خلال جزء بارز منه. وبتعبير آخر هو تعريف سطحي اكتفى بظاهر الشيء؛ إذ الظاهر من القصيدة يفرض أن يكون البيت الشعري هو الكلام الموزون المقفى. لكن باطن النص يقتضي لتعريف الشعر تعريفاً يلامس كنهه النظرة الكلية الشاملة للنص والطوفان المتأمل في أرجائه كلها. فظل الإيقاع مرتبطاً بالوزن إلى خارج النقد العفوية الانطباعية إلى القراءة الموضوعية ذات الأساس التحليلي القويم.

### - الإيقاع في النقد العربي الحديث:

تجمع أغلب الدراسات التي تعرضت لمفهوم الإيقاع على أنه ذو نشأة غربية. وهو ((كلمة مشتقة من الفعل اليوناني بمعنى انساب. ورغم تعدد معانيها إلا أنها تتضمن دائماً فكرة الحركة. كما تشير غالباً إلى السرعة والجريان.))<sup>(2)</sup>. ثم تطور معناه بتطور العصور حتى أصبحت مرادفة لكلمة "Mesure" الفرنسية المعبرة عن المسافة الموسيقية<sup>(3)</sup>. وهذا مفهوم للإيقاع أقره "كولردج Coleridge، Samnel Taylor" في القرن التاسع عشر حيث أرجعه إلى عامين : ((أولهما التوقع الناشئ عن تكرار وحدة موسيقية معينة؛ فيعمل على تشويق المتلقي. وثانيهما: المفاجأة أو خيبة الظن التي تنشأ عن النغمة غير المتوقعة والتي تولد الدهشة لدى المتلقي))<sup>(4)</sup> وهذا يعني أنه مرتبط بحركة النفس الداخلية أثناء التلقي، سواء بالنسبة للتشويق الذي يحدث في نفس المتلقي وهو يترقب شيئاً مكرراً ألفته نفسه، أو للصدمة التي يجدها جراء خيبة الظن ؛ لأن ما كان يتوقع حدوثه لم يحدث .

وهذا ما رمى إليه "ريتشاردز Richards" حين رأى أن الإيقاع يعود ((إلى عاملي التكرار والتوقع. فآثاره تنبع من توقعنا سواء كان ما نتوقع حدوثه يحدث بالفعل أو لا يحدث . وعادة ما يكون هذا التوقع لا شعورياً. فنتابع المقاطع على نحو خاص يهيبُ الذهن لتقبل تتابع جديد من النمط دون غيره))<sup>(5)</sup>، أي أن العنصر منفرداً

(1)ينظر : علوي الهاشمي : فلسفة الإيقاع في الشعر العربي، ص24.

(2)Didier (Beatrice):Dictionnaireuniversel des literature ،presses universitaire de France·Paris،1994،p3336.

(3)ينظر : ابتسام أحمد حمدان : الأسس الجمالية للإيقاع البلاغي في العصر العباسي ، ص21 .

(4)محمد زكي العشماوي: فلسفة الجمال، دار النهضة العربية للطباعة والنشر ، بيروت، 1981، ص162.

(5)نفسه، ص21.

لا يشكل ظاهرة يتبدى الإيقاع التي تهيبء الذهن ليتواصل معها. ويتقبل في الوقت نفسه غيرها من العناصر المتألفة. وذلك ما يلح من أن ما نتوقع حدوثه في الإيقاع يحدث بالفعل أو لا يحدث لذلك فهو يتعلق عضوياً بالعناصر الأخرى في المنجز الشعري . وهو ما أشار إليه "سوريو" عندما عرف الإيقاع بأنه ((تنظيم لعناصر متغيرة كيفياً في خط واحد، وبصرف النظر عن اختلافها الصوتي))<sup>(1)</sup>. وماهية الإيقاع بهذا المفهوم بني عليها "هويتهد" نظريته حين رأى أن صيغة الإيقاع لا تكمن دائماً في التكرار المتشابه، بل إنها تنهض على التمايز والاختلاف – أيضاً – داخل البنية الواحد المتكرر الذي يقوم تكراره على الجدة والتشابه ((إنه حركة مقوسة توحى لنا أنها تكرر نفسها ولكنها ليست كذلك. إنها حركة انطلاق لباعث داخلي لا يمكن أن يصنف أو يقاس بطريقة لأنه حركة الشعور في جيشانه وتحويمه ثم زواله))<sup>(2)</sup>. لذلك عدت ساليوت (1888-1965) T.S.،Eliot النغم المتناسق مجرد عنصر من عناصر موسيقى الألفاظ. وأنه ((من الخطأ أن نعتقد أن كل شعر يجب أن يكون متناسق النغم .... هناك من الشعر ما وضع للتغني وهذا هو الذي يلزمه تناسق النغم. ولكن من الشعر ما وضع للتكلم. والكلام لا يقتصر على إصدار الأصوات المعسولة ذات النغمات الشجية. والقصيدة ذات الطول يجب أن يكون فيها الصعود وهبوط. التراوح تتم الوحدة الموسيقية الشاملة لبناء القصيدة ككل))<sup>(3)</sup>.

والجامع في هذه الآراء التي تناولت مفهوم الإيقاع في النقد الغربي الحديث أنها جميعها تركز على ان الإيقاع حالة تتعلق بحركة النفس الداخلية. وفورة الشعور في جيشانه، أكثر مما تتعلق بمكون من مكونات النص الجزئية. إضافة إلى أنه يختص بمساحة النص كلها لا بجزء منها فقط وهو ما يبعده عن كونه مجرد تناسق صوتي أو انسجام نغمي. فهو الحركة الخفية التي تساعد تلك العناصر على إبرازها.

أما النقد العربي الحديث فقد تعددت الدراسات ذات الوجهة الإيقاعية. وتتنوعت مرجعياتها وتوجهاتها لأسباب كثيرة. منها أ الإيقاع ظاهرة عسيرة على التحديد مستعصية على الفهم، غائمة لا يمكن القبض عليها بسهولة. انطلاقاً من أن مفهوم الشعر غير ثابت، ويتغير مع الزمن فكان من أكثر المفاهيم غموضاً قديماً وحديثاً إلى حد أننا لا نجد اليوم تعريفاً واضحاً له حتى إن "جاكوبسون Jakobson" يصف لفظة الإيقاع بأنها ملتبسة إلى حد ما في النقد الغربي، بل أنه ((من أكثر المفاهيم غموضاً

(1) إسماعيل عز الدين : الأسس الجمالية في النقد العربي ، ص120 .

(2) ابتسام احمد حمدان : الأسس الجمالية للإيقاع البلاغي في العصر العباسي، ص22.

(3) محمد النويهي : قضية الشعر الجديد، دار الفكر ، بيروت ، ط2 ، 1971 ، ص22.

قديمًا وحديثًا إلى حد اننا لا نجد اليوم تعريفًا واضحاً له<sup>(1)</sup> ومنها أن هؤلاء الأعلام قد نهلوا من مشارب مختلفة. لكنها أجمعت كلها على تخطي الفهم البسيط للإيقاع الذي ربطه بالوزن فضيق دائرته. واكتفى بالقراءة العفوية الانطباعية. كما إلى إضفاء الطابع العلمي على الدراسة.

ولعل أول محاولة جادة في هذا السياق هي تلك الجهود التي بذلها محمد مندور الذي يعد أول من أسس لمفهوم الإيقاع في النقد العربي الحديث بعيداً عن الدائرة العروضية التي كان يسبح في حدودها منذ قرون، فأعتبره أحد الأساسيين اللذين يقوم عليهما الفن الأدبي بصفة عامة. وهما الإيقاع والكم. فوصف الإيقاع بأنه ((موجود في النثر والشعر لأنه يتولد عن رجوع ظاهرة صوتية أو ترددها على مسافات زمنية متساوية أو متجاوبة أو متقابلة))<sup>(2)</sup>. أما الكم فإن تحديده يختلف اختلافاً شاسعاً بين الشعر والنثر. ذلك أن طبيعته في الشعر تقتضي الانتظام والتحديد. وهو محدد ((بكم التفاعيل التي يستغرق نطقها زمناً وما وهو الوزن))<sup>(3)</sup>. ولكنه في النثر محدد بمقدار ((الزمن الذي تستغرقه الجملة في نطقها))<sup>(4)</sup>، وبذلك يحدث الفارق بين الفنين، حيث إنه في ((النثر تتابق الوحدات الإيقاعية مع الوحدات اللغوية، وأما في الشعر فضرورة المساواة بين الوحدات تقتضي بأن تنتهي في وسط اللفظ دون أن تكمل الجملة))<sup>(5)</sup>. لكن محاولة محمد مندور ظلت بعيدة عن الدقة العلمية بسبب افتقارها للوضوح؛ حيث جزم في البداية بـ ((أن الشعر العربي ليس شعراً كمياً كالإيوناني واللاتيني، وإنما هو شعر ارتكازي، فهو أقرب إلى الشعر الإنجليزي والألماني))<sup>(6)</sup> لكنه تراجع نسبياً عن هذا الرأي حين تساءل ((هل ينتج عن ذلك أن الشعر العربي شعر ارتكازي، بمعنى أن مقاطعته تتميز بأنها تحمل ارتكاز ضغط أو لا تحمله والجواب أيضاً بالنفي .... وإذن فالشعر العربي يجمع بين الكم والارتكاز وربما كان هذا سبب تعقده. إن استقامة الوزن أو عدم استقامته لا تعود إلى الكم كما أن الشعر العربي لا يمكن أن نسميه شعراً ارتكازياً))<sup>(7)</sup>. وفي هذا الحديث دليل على

(1)حاتم الصكر : حلم الفراشة \_\_\_ الإيقاع الداخلي والخصائص النصية لقصيدة النثر \_ وزارة الثقافة، اليمن 2004، ص 11 .

(2)محمد مندور: في الميزان الجديد، مكتبة نهضة مصر ، القاهرة، ط2 (د.ت)ص187.

(3)نفسه: ص 187.

(4)محمد مندور : في النقد أو الأدب، مطبعة نهضة مصر، القاهرة (د.ت) ص30.

(5)نفسه، ص30.

(6)محمد مندور : الشعر العربي ، ص 30 ، نقلاً عن : محمد شكري عياد : موسيقى الشعر العربي ، دار المعرفة ، القاهر ، ط1978، 2، ص35.

(7)محمد مندور: في الميزان الجديد، ص193.

أن محمد مندور لم تتبلور لديه فكرة العلاقة بين الكم والنبر وظل مبدأ القياس الإسقاطي مهيمنا على أبحاثه بسبب تأثره العميق بالثقافة الغربية في هذا الباب .

أما إبراهيم أنيس فيقول بعدم فاعلية النبر في الكلمة العربية لأنه ((ليس لدينا من دليل يهدينا إلى موضع النبر في اللغة العربية كما ينطق بها في العصور الإسلامية الأولى؛ إذ لم تعرض له أحد من القدماء))<sup>(1)</sup>. كما أنه من جهة أخرى ((لا تختلف معاني الكلمات العربية ولا استعمالها باختلاف موضع النبر منها))<sup>(2)</sup>. لكن هذا الموقف من النبر لم يثنه عن المضي قدما في تحديد مواضعه في اللغة العربية<sup>(3)</sup>، وصار هذا التحديد أساسا لأغلب الدراسات الجادة المبينة على النبر.

ويرى إبراهيم أنيس أن الشعر يتميز عن النثر بالنغمة الموسيقية الخاصة التي يراعيها المنشد في كلامه. وتعرف أيضا بموسيقى الكلام (Intonation). وهي نظام توالي درجات الصوت الذي تتميز به كل لغة عن أخرى. ولا يمكن تعلم أي لغة من دون معرفة هذا النظام، إلا ان الصعوبة تتجلى في أن هذه الموسيقية الكلامية لا تخضع في اللغة العربية لقواعد خاصة إذ ((البحث عن نظام درجات الصوت وتسلسله في الكلام العربي يحتاج الى عون خاص من الموسيقيين عندنا ولسوء الحظ حتى الآن لم يهتد موسيقينا إلى السلم الموسيقي في غنائنا.... لهذا نؤثر الحديث عن الموسيقى الكلام العربي إلى مجال آخر))<sup>(4)</sup>

أما عن الإيقاع فيرى أنه عنصر شعري هام لكنه ((لم يدرس حتى الآن دراسة كافية. ولم يشر إليه أهل العروض. ففي رأبي أنه العنصر الموسيقي الهام الذي لم يفرق بين توالي المقاطع حين يراد بها أن تكون نظما وتواليها حين تكون شعراً))<sup>(5)</sup>. يقوم تحديده على أساس لغوي. فهو ليس في أصله إلا زيادة في الضغط على المقطع المنبور من كلمات الشطر. وكأنه بهذا الكلام لا يفرق بين الإيقاع والنبر، ما يطابق بينهما فالوظيفة واحدة وهي إحداث التوازن والتعويض بين حروف المد والحروف الصحيحة الساكنة. وهنا يتجلى الاختلاف الأساسي في الإيقاع بين العراقي والمصري، حين ينشد كل منهما شعرا عربيا. فيختلفان في الضغط على المقطع المنبوكر من الكلمة. وحقيقة الإيقاع ليست ((مقصورة على زيادة في كمية المقطع،

(1) إبراهيم أنيس، : الأصوات اللغوية، مكتبة الأنجلوا المصرية، ط4، 1999، ص139.

(2) نفسه: ص141.

(3) ينظر: نفسه، ص140.

(4) إبراهيم أنيس: الأصوات اللغوية، متبة الأنجلو المصرية، ط4، 1999، ص143.

(5) إبراهيم أنيس: موسيقى الشعر، ص349.

بل يمتزج بنغمة موسيقية فيها علو أو هبوط يهدف بها المنشد إلى أن ينفعل السامع فتتهتز الأجسام تبعاً لتأثر الوجدان<sup>(1)</sup>.

ويتحامل محمد النويهي صاحب كتاب "قضية الشعر الجديد"<sup>(2)</sup> على الأساس الإيقاعي القديم للشعر العربي الذي يمثله نظام التفعيلة. ولهذا الكتاب أهمية خاصة بين الدارسين المعاصرين الذين يهتمون بالتفسير اللغوي للإيقاع فهو ((يمثل المحاولة الأصيلة الأولى لدراسة الشكل الإيقاعي الجديد للشعر العربي المعاصر انطلاقاً من أسس غير تقليدية في فهم طبيعة التحول الوزني ليس بالاستناد إلى تطبيقات المنهج الخليلي وإنما في ضوء الواقع الحي للغة))<sup>(3)</sup>. ومن ثم راح الناقد يدعو إلى نبذ نظام التفعيلة لأنه ((شديد البروز ومسرف الرتب))<sup>(4)</sup> والأخذ على نظام النبر على المقاطع التي يعتمده الشعر الانجليزي باسماً فوائده حيث إنه – مقارنة بنظام التفعيلة – يخلص الشاعر من قيود ضبط الحروف وتنويعها بين ساكن ومتحرك، وترتيبها في مقاطع تختلف طولاً وقصراً. كما يعد أكثر مرونة ومطاوعة وأقل صرامة. وعلى الرغم من أنه يعترف بأن النظام النبري غير ثابت في اللغة العربية إذ هو ((يختلف أحياناً في القراءة بين شعب عربي آخر بل بين سكان مختلف الأقاليم بين شعب واحد))<sup>(5)</sup> إلا أنه يعود ليؤكد وجود نظام نبري في مقاطع اللغة العربية الموحدة التي لا تأبى هذا النظام ما هو متجذر في طبيعتها. ويستدل على فاعلية هذا النظام الإيقاعي باللهجات الدارجة حينما خرجت على نظام الخليل جزئياً أو حتى كلياً ((فلم تعتمد على مجرد اختلاف المقاطع بين قصر وطول بل أخذت تتبع ترتيب النبر قالتقطت بذلك كثيراً من الإيقاعات الحية في لغة كلامنا الدارجة))<sup>(6)</sup>. ويذهب الناقد إلى أبعد من ذلك حين يناي بضرورة التخلص من النظام الكمي ذي الموسيقى الرتيبة المملة ويدعو إلى التسبب بنظام نبري كامل.

وخلص محمد النويهي إلى أن النظام النبري هو البديل الأكثر فاعلية لنظام الكم. ومن ثم راح يستخدمه مستفيداً من القواعد التي حددها إبراهيم أنيس للنبر في كتابه "الأصوات اللغوية". وهذا إجمال للنقاط الأساسية التي وردت في كتابه. وهي عموماً مستمدة من آراء "ت.س. إليوت T.S.Eliot" النقدية في الموسيقى والشعر<sup>(7)</sup>:

(1) المصدر نفسه، ص 349.

(2) ينظر محمد النويهي: قضية الشعر الجديد، ص 12-79.

(3) كمال خير بك: حركية الحداثة في الشعر العربي المعاصر، دار الفكر، بيروت، ط 1982، ص 2، ص 306.

(4) محمد النويهي، قضية الشعر الجديد، ص 235.

(5) المصدر نفسه، ص 239.

(6) المصدر نفسه، ص 244.

(7) ينظر كمال خير بك: حركية الحداثة في الشعر العربي المعاصر، ص 307.

- موسيقى الشعر تستوطن في لغة التخاطب السائدة في بيئة الشاعر وعصره.
  - الموسيقى ملازمة لطبيعة الشعر ذاتة وهو ما جعله يرفض التحرر التام من النظام الإيقاعي الذي يوصل إلى قصيدة النثر.
  - حتمية قيام ثورات لغوية إيقاعية كلما وجدت هوة بين اللغة الشعرية التقليدية واللغة المحكية .
  - الشعر العربي القديم كان متلائما في بناء اللفظية والتراكيبية والإيقاعية مع الوضع اللغوي لبيئته وعصره.
  - مبرر قيام الثورة الشكلية في الشعر المعاصر هو حدوث انفصال في اللغة الشعرية التقليدية ولغة المحادثة.
  - وجود نظام نبري في القصيدة الحديثة انتقل إليها من لغة التخاطب اليومي. وهذا النظام النبري الخاص متضمن في اللغة الأدبية المعاصرة ذاتها .
  - بالاستناد إلى قواعد إبراهيم أنيس في النبر فإن النبر وارد أيضا في اللغة العربية الكلاسيكية .
- يتجه الشعر العربي المعاصر تدريجيا نحو المزوجة بين النظامين الوزنيين الكمي والنبري .

أما شكري محمد عياد فإنه لم يتحمس كثيرا لدور النبر في صناعة الإيقاع الشعري حيث رأى بعد استعراضه لنظرية كل من المستشرق الفرنسي "ستانلاسجويار Stanislas Guyard" وإبراهيم أنيس أننا ((نستطيع أن نستنتج أن النبر في اللغة العربية ليس صفة جوهرية في بنية الكلمة، وإن تكن ظاهرة مطرودة يمكن ملاحظتها ويمكن ضبطها .... ولعل وصف جمهور المستشرقين للشعر العربي بأنه شعر كمي أن يكون أدنى إلى الصواب))<sup>(1)</sup>. لكنه في الوقت نفسه لا ينفي دور النبر في تنويع الإيقاع في موسيقى الشعر العربي وأنه وسيلة يمتلك بها الشاعر ناصية التأثير في الملقى من خلال إيقاع التوافق والتنافر بين العناصر المؤلفة لموسيقية الشعر، أي التوافق والتنافر اللذين تحدثهما العلاقة بين ما يسميه "النبر

(1) محمد شكري عياد، موسيقى الشعر العربي، ص49.

الطبيعي" الذي يشعر بواسطته المتكلم محدثه بأنتهاء كلامه، وبين "النبر الموسيقي" الذي يحكم الأوزان الشعرية.(1)

ويرى شكري عياد أن طبيعة الإيقاع تتحدد من خلال الخصائص التي تتميز بها كل لغة عن أخرى. ويتوسع في مفهوم الإيقاع ليربه بالإحساس والمعنى. وهو في ذلك متأثر برأي "ريتشارد Richards" في الإيقاع، إذ الإيقاع عنده مكون أساسي من مكونات الفنون جميعها فهو ((الحركة المنتظمة في الزمن مرتبط بال تكرار ويقوم على عاملين : أحدهما جسمي أي التحرك العضوي الذاتي في الجسم كحركة القلب. والثاني اجتماعي مرتبط بالعمل. وهذا العمل ليس منفصلا عن سابقة لأن تنظيم العمل بطريقة أكثر إنتاجا يجب أن يراعي طبيعة حركة الجسم)) (2). وينفي في الوقت نفسه عن الإيقاع ان يكون فيزيائيا، وإن كان في أساسه ذا منشأ فيزيائي يمثله الوزن، حيث إننا قد نجد شعراً غثا لا إيقاع فيه. ومع ذلك فهو موزون. وإذن فالإيقاع لا يبتدي في طبيعة الأصوات نفسها – وإن نسب إليها – ((إنما هو في الواقع إيقاع النشاط النفسي الذي من خلاله لا صوت الكلمات فقط بل ما فيها من معنى وشعور)) (3). لأن الصوت لا قيمة إيقاعية له. وإنما يكتسب قيمته مما هو جار في نفس المتلقى لحظة التلقي. فهي رهن بالظروف التي يندرج فيها الصوت أكثر مما هي رهن بالصوت نفسه. ويكاد الناقد يساير "رنشاردز" في أغلب ما يقول حيث يخلص بعد لنظريته إلى القول بأن ((هذه هي نظرية رتشاردز في الإيقاع. وإذا اعتبرناها – وهو الاعتبار الصحيح فيما يرى – نظرية عامة في الشكل الأدبي فأنا نجد لها بالغة العمق والشمول وخصوصا لأنها تضيء جانبا من القضية قلما به النظريات الأخرى أعني جانب المتلقي)) (4). وهكذا انتهى شكري عياد إلى توسيع مفهوم الإيقاع بربطه بالمعنى الشعري كما بإحساس المتلقي دون إهمال للإيقاع الصوتي الذي حدده في ثلاثة عناصر: المقاطع ذات الصلة القوية بالزمن، والتنغيم الذي يلون الكلام بألوان من الأحاسيس. والنبر الذي يسهم في إبراز المقاطع الهامة في الخطاب .

وقد أخذ الرأي الناقد سيد البحراوي الذي ذهب إلى أن الشعر هو اللغة منظمة بطريقة غير عادية. وأن هذا التنظيم على المستوى الصوتي هو ما اصطلح عليه الدارسون بالإيقاع وهو ((تنظيم لأصوات اللغة بحيث تتوالى في نمط زمني محدد

(1) ينظر نفسه، ص53.

(2) محمد شكري عياد: مدخل إلى علم الأسلوب، دار العلم للطباعة والنشر، الرياض، ط2، 1982، ص53.

(3) المصدر نفسه ، ص157.

(4) المصدر نفسه، ص160.

ولا شك أن هذا التنظيم في إطاره خصائص هذه الأصوات كافة<sup>(1)</sup>. وأن هذه الخصائص الصوتية هي إمكانات إيقاعية واردة في كل اللغات . منها استخلص الدارسون عناصر الإيقاع الشعري فعدوها ثلاثة هي : المدى الزمني (المقاطع) والنبر والتنغيم. وما على الدارس إلا ((أن يدرك مجموعة الصراعات في داخل النظام الإيقاعي المعقد. وفي كل عنصر إيقاعي صراع داخلي بين عناصر الثبات وعناصر الانتهاك في المقاطع والنبر والتنغيم))<sup>(2)</sup>. وبناء على هذا فإن الإيقاع أساسي في البناء الشعري يتقاطع مع العناصر الأساسية. فيصارع المعنى ويكشف الصراع داخل بنية القصيدة. فهو ((ليس إشارة بسيطة بل هو نظام إشاري مركب ومعقد مكون من العديد من الإشارات بل إن كل عنصر من عناصره هو في حد ذاته نظام إشاري مكون من إشارات هي مفرداته))<sup>(3)</sup>. وهذا ما يعمق من دور الإيقاع في النص الشعري. ويزيد من أهمية وظيفته فيه من خلال جعله أحد أهم شفرات النص فهو المسؤول عن أبرز عمليات العمل الإبداعي المتعلقة بالحاكاة والتأكيد من ذلك ((إنه قد يبدو صدى لمعنى القصيدة وقد يؤكد المعنى وي طرح معاني وتفسيرات وظلالا للمعنى. ويمكن استخدامه لإثارة المعنى وللإيحاء بالصراع داخل بنية القصيدة))<sup>(4)</sup>. فهو يوسع من مفهوم الإيقاع؛ إذ هو بتنظيمه يعكس الظروف الاجتماعية التي أوجدته. فالإشارة – والإيقاع نظام إشاري – هي جزء أساسي من النظام الاجتماعي لا يمكن أن تنفصل عنه.

ومن المحاولات الجادة التي استتظنت الإيقاع وفتحت أمامه أفقا بعيدة تتجاوز دائرة المجال الصوتي الضيق التي انحصر مفهومه فيها لعصور – ما تقدم به نعيم اليافي حين رأى أن الإيقاع أثرا بارزا في كل مظاهر الفن. وليس أثره مقصورا على الشعر وحده . فهو يقيم دراسته على النغم في القرآن الكريم ويشير بالنغم إلى الإيقاع والوزن في النص القرآني. ثم يميز بينهما فيجعل الوزن من خصائص الشعر. وهو((النمط المحدد الصرف، أو الهيكل السكوني الجاهز والمجرد. أما الإيقاع فهو العنف المنظم، أو الحركة النص الداخلية الحيوية المتنامية التي تمنح الموز المؤلفة للعبارة الدفق والثراء))<sup>(5)</sup>. وهو من الخصائص الشعر والنثر معا. كما يميز من جهة أخرى بين إيقاع النثر وإيقاع الشعر وإيقاع القرآن الكريم . فأهم ما يميز إيقاع النثر

(1) سيدالبحراوي: العروض وإيقاع الشعر العربي – محاولة لإنتاج معرفة علمية – الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 1993، ص 112.

(2) سيدالبحراوي: الإيقاع في شعر السياب، دار نورة للطباعة والنشر، القاهرة، ط1، 1996، ص 32.

(3) المصدر نفسه، ص 33.

(4) المصدر نفسه، ص 33.

(5) نعيم اليافي: ثلاث قضايا حول الموسيقى في القرآن، مجلة التراث العربي ، العدد: 15-16، نيسان 1984، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ص 133.

هو تنوعه وحرية الإيقاع الملائم للتعبير إذ ((عندما يفك ذاته من ربة القيد أو يرخي هذا قبضته قليلا عنه تتدفق نغمات الإيقاع رحية سلسلة ذات ألوان لا حصر لها))<sup>(1)</sup>. أما الإيقاع في الشعر فإنه مهما حاول إعفاء نفسه من قيود الوزن يظل مصفدا بها. لكن الإيقاع في القرآن الكريم يقوم على ثلاث قواعد. هي : توحد الإيقاع مع الاختلاف المعنى وتنوعه والثالثة اتساقه مع الجو العام وعدده بتعدد.

وتتشكل القاعدة القرآنية في القرآن الكريم عموما من تسعة مبادئ أساسية. هي : التنوع، التقابل الترجيع، التوقع ، الإضافة، الترجم، السكت، القفلة، الفاصلة. ويتجلى إيقاعها من خلال اندماج عنصرين هما التناسب الحاصل بين النغمة الخاصة والفكرة اعتمادا على الدور الذي تقوم به الفاصلة القرآنية (القافية) واللحن الذي يؤلف بين نغمات السورة جميعها على اختلاف درجاتها فيخلق في نفس المتلقي شعورا ما<sup>(2)</sup>، أي أن للسورة إيقاعا خاصا يتحقق من خلال القوافي القرآنية وهو متعدد. وإيقاعا عاما تترجمه الحركة الداخلية التي تحكم النص القرآني وهي عادة ما تكون في شكل ثنائية ضدية كالبطء والسرعة، والشدة واللين ولا يتم إدراك الصورة المثلى للإيقاع إلا إذا تداخلت في رحاب النص طاقتان : الطاقة الكامنة في النص، والطاقة المنبثقة عن المتلقي، حيث إن العالم الأول أي عالم النص ((حياة تعج بالحركة والامتداد، كلمات تعبيرية، صور فنية، قيم موسيقية، تركيبات بلاغية، والثاني حياة وخبرات جمالية وثقافية تتصف هي الأخرى بالحركة والتقابل والامتداد، في عملية الإدراك تتصلح الحياتان، تلتقي الطاقتان؛ الطاقة الكامنة في النص والطاقة المنبثقة عن القارئ))<sup>(3)</sup>. وهذا يعني أن الكاتب قد تجاوز حدود النص في رحلة البحث عن الإيقاع إلى الدور الهام الذي يقوم المتلقي الخاص أو المرتل في تشكيل النغم القرآني من جهة والدور المنوط بالمتلقي العام بخبرته الثقافية والجمالية .

والإيقاع حركة داخلية تلتئم من خلالها أجزاء النص فنتشكل قوة شعرية وجمالية غالبة وعصية على القبض. إنها تشكل ((خطا عموديا يبدأ من مطلع القصيدة حتى نهايتها. وبذلك فهو يخترق كل خطوطها الأفقية بما فيها خط الوزن، ليتقاطع معها جميعا في نقطة مركزية واحدة هي جذر الفاعلية الإيقاعية لمجموع بني القصيدة ومستوياتها فيغير من طبيعتها الجزئية الناقصة المعزولة. ويدخلها في نظام حيوي شامل متصل ببعضه البعض))<sup>(4)</sup>. فنتنقل بذلك من فوضى التراكم في أنها

(1)المصدر نفسه، ص134.

(2)نعيم اليافي: عودة إلى موسيقى القرآن، مجلة التراث العربي ، عدد 25-26، تشيرين الأول وكانون الثاني، 1986-1987، ص64.

(3)المصدر نفسه، ص96.

(4)علويهاشمي: فلسفة الإيقاع في الشعر العربي، ص24.

أفكار ووزن وصور وألفاظ إلى نظام التراكيب الذي تترابط فيه وفق علاقات عضوية حية. ويبث في النص حركة بدل الجمود الجاثم عليه. وهذا يعني النص الأخرى ما هي إلا كتل جامدة لا حياة ولا حركة فيها من دون تقاطعها مع عنصر الإيقاع الذي يدخلها في نظام بعدما كانت مشتتة ويمنحها حركة دائمة لا تتوقف تتجلى أثارها في الانكسارات الضوئية المتقاطعة للصور والرؤى والأفكار والموضوعات دون أن تفق هذه ماهيتها، فقط تتلون بألوان إيقاعية كل على حسب طبيعته. فيغدو للصورة إيقاعها المتميز. ولل فكرة إيقاعها. وللصوت إيقاعه. حيث يذوب ((الإيقاع فيها ليتجسد خلقا جديدا متمازجا بالفكر واللغة والرموز والصور والعواطف تمازج الروح بالجسد. وتتسرب هي فيه فتتشكل تشكلا بكرا كأن لم تكن من قبل مطروحة على قارعة الطريق))<sup>(1)</sup>. والقيمة الأسلوبية لمكونات النص لا تكتسب ولا تتجلى ملامحها إلا بعد امتزاجها بالإيقاع. فهي ليست إلا خطوطا أفقية تتقاطع بخط عمودي هو خط الإيقاع فتنتج عن ذلك الفاعلية الإيقاعية للنص.

وخلصة القول في مفهوم الإيقاع أنه ((انتظام النص الشعري بجميع أجزائه في سياق كلي، أو سياقات جزئية تلتئم في سياق كلي جامع يجعل منها نظاما محسوسا أو مدركا، ظاهرا أو خفيا يتصل بغيره من بني النص الأساسية والجزئية. ويعبر عنها كما يتجلى فيها))<sup>(2)</sup>. وهذا ما يجعله عزفا شخصيا يتفرد به الشاعر عن سبقه وبقدر ما يكون تفردته وتمايزه يكون إبداعه وأصالته. لكن على الرغم من هذه الأهمية المسندة للإيقاع فهو ظاهرة ظلت بعيدة على التعريف الدقيق مستعصية على الفهم وقد يكون سبب ذلك أنها ظاهرة مألوفة في النص الشعري وتأثيرها ملموس وملازم للتلقي. كما قد يكون غموضها وصعوبة وصفها وتحديدها سببا في ذلك؛ إذ ((إن البحث في أسرار الإيقاع ليس في حقيقته إلا بحثا عن أسرار المعنى وطرائق وتقديمه وتشكيله. فإذا كان المعنى الشعري معنى مغلقا بمعنى أنه نص مبهم لا نقدر أن نؤطره فإن الإيقاع رحيل في هذا المبهم المغلق المجهول))<sup>(3)</sup>.

ورغم اختلاف الآراء التي عمدت إلى تعريف الإيقاع وتضاربها في الأحيان كثيرة بسبب الإبهام الذي يحيط بالظاهرة إلا أن الثابت أثناء الحديث الشعري هو عنصر الإيقاع يعد العلامة النوعية الأبرز في تجسيد شعرية النص، أو على الأقل هو الملمح النوعي الحاضر في كل النصوص التي لم يناع في شعريتها عند القدماء والمحدثين على السواء. وهو ما يدفع نحو الميل إلى رأي الدكتور علوي الهاشمي

(1) المصدر نفسه، ص25.

(2) المصدر نفسه، ص53.

(3) تامر سلوم: أسرار الإيقاع في الشعر العربي، دار المرساة، سوريا، 1994، ص251.

رغم ما يكتنفه من التعميم في أن الإيقاع هو خط عودي يخترق جسد النص من أعلاه إلى أسفله متقاطعا مع خطوطه الأفقية في نقطة ارتكاز محورية. وهذه الخطوط الأفقية هي الوزن الصور والأفكار واللغة والأصوات التي تظل كتلا جامدة لا حياة فيها إلى أن يخترقها خط الإيقاع(1)

# الفصل الأول

## موسيقى الإطار

ويشتمل على :

المبحث الأول :الموسيقى الخارجية

- الوزن.

- القافية.

المبحث الثاني:الموسيقى الداخلية.

---

(1)ينظر: الهاشمي ، علوي: فلسفة الإيقاع في الشعر العربي، ص 23-24.

## الفصل الأول

الموسيقى ملازمة للشعر، ولا يمكن تصور وجود شعر بدون وجود موسيقى فيه، ونحن نعرف أن الصيغة في الشعر صيغة موسيقية<sup>(1)</sup>، وتتفاضل الأشعار فيما بينها استناداً إلى ما فيها من موسيقى، وليس الشعر في الحقيقة إلا كلاماً موسيقياً تنفعل لموسيقاه النفوس وتتأثر القلوب<sup>(2)</sup>. ويعدّ الصوت وسيلة ضرورية لمعرفة كيفية عمل اللغة، فهو عند الجاحظ "آلة اللفظ والجوهر الذي يقوم به التقطيع وبه يوجد التأليف"<sup>(3)</sup>، وقد ربطه ابن جنّي في كتابه الخصائص باللغة بل جعلها مؤلفة من أصوات، فقال: "حدّها - أي اللغة - أنها أصوات يعبرّ بها كلّ قوم عن أغراضهم"<sup>(4)</sup>، وثمة من ذهب إلى أن "أصل اللغات كلها إنما هو من الأصوات المسموعات كدويّ الرياح، وحنين الرعد، وخرير الماء..."<sup>(5)</sup>، ولكن الصوت اللغوي الصادر عن جهاز النطق الإنساني "يختلف عن سائر الأصوات التي تحدث عن أسباب أو أدوات أخرى... ومعروف أن دراسة (الصوت) عامة موضوعه علم الطبيعة، أما الصوت اللغوي فهو موضوع علم الأصوات اللغوية"<sup>(6)</sup>.

ولذا يعدّ التحليل الصوتي مستوى أساسياً من مستويات التحليل اللغوي عند الدارس الأسلوبية، إذ إن "علم الأصوات فرع رئيسي لعلم اللسانيات، فلا النظرية

---

(1) تاريخ الأدب العربي، العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف، دار المعارف، ط10، 1982، ص227.

(2) موسيقى الشعر، د. إبراهيم انيس، مكتبة الانجلو المصرية، ط3، 1965، ص17.

(3) الجاحظ، البيان والتبيين، تحقيق عبد السلام هارون، دار الجيل، بيروت، الجزء الأول، ص79.

(4) ابن جنّي، الخصائص، تحقيق محمد علي النجار، الجزء الأول، ط4، دار الشؤون الثقافية، بغداد، 1990، ص34.

(5) المصدر نفسه، ص47. وانظر: السيوطي، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق محمد جاد المولى ورفاقه،

الجزء الأول، منشورات المكتبة المصرية، صيدا- بيروت، 1987، ص14.

(6) محمود السمران، علم اللغة، دار النهضة العربية، بيروت، د.ت، ص99.

اللغوية، ولا التطبيق اللغوي يمكن أن يعمل بدون علم الأصوات، وليس ثمة وصف كامل للغة بدون علم الأصوات"<sup>(1)</sup>.

والمادة الصوتية في السياق اللغوي هي "الأصوات المتميزة وما يتألف منها، وتعاقب الرنات المختلفة للحركات، والإيقاع، والشدة، وطول الأصوات، والتكرار، وتجانس الأصوات المتحركة والساكنة، والسكنات، الخ. هذه التأثيرات الصوتية تظل كامنة في اللغة العادية، حيث تكون دلالة الكلمات التي تتألف منها، والظلال الوجدانية لهذه الكلمات، بمعزل عن قيم الأصوات نفسها، أو مضادة لهذه القيم. ولكنها تنفجر حينما يقع التوافق من هذه الناحية"<sup>(2)</sup>.

أما في الشعر فلا يكتفي التحليل الصوتي "بدرس الوزن وهو الإطار الخارجي الذي يمنع القصيدة من التبعثر، وإنما يدرس إلى جواره الموسيقى الداخلية من تناغم الحروف وائتلافها، وتقديم بعض الكلمات على بعض، واستعمال أدوات اللغة الثانوية بوسيلة فنية خاصة، وغير ذلك مما يهيئ جرساً نفسياً خاصاً يكاد يعلو على الوزن العروضي ويفوقه"<sup>(3)</sup>.

ويمكن دمج الدراسة الصوتية التي تستند إلى علم الأصوات بدراسة الإيقاع الشعري، عبر الإفادة من هذا العلم، إذ إن "دراسة الأصوات اللغوية، ظواهرها والحركات التي تعمل على إصدارها، هو ميدان علم الأصوات، ومن الممكن أن تطبق تقنيات علم الأصوات لوصف بنية النظم وتحليلها، وأن تحقق في ذلك من النجاح ما حققته في سائر الظواهر اللغوية التي يؤدي الصوت فيها وظيفة ذات شأن"<sup>(4)</sup>.

## والموسيقى في الشعر، نوعان :

1- موسيقى خارجية، دعامتها العروض والقافية.

2- موسيقى داخلية، يعمد الشاعر إلى خلقها داخل قصيدته بأعتماد صور وأشكال وأساليب متعددة .

ويرى الأستاذ عبد الجبار داود البصري أن ((الإيقاع.. إيقاعان: داخلي وخارجي، فأما الإيقاع الخارجي، فيقصدون به أوزان الشعر وعروضه، وأما ما

(1) د. فوزي الشايب، محاضرات في اللسانيات، ط1، وزارة الثقافة، عمان، 1999، ص48.

(2) شارل بالي، علم الأسلوب وعلم اللغة العام، في كتاب: اتجاهات البحث الأسلوبي، اختيار وترجمة وإضافة شكري عياد، ص32.

(3) رجاء عيد، التجديد الموسيقي في الشعر العربي، منشأة المعارف، الإسكندرية، د.ت، ص16.

(4) دافيد أبركرومبي، العروض من وجهة نظر صوتية، ترجمة علي السيد يونس، مجلة نوافذ، ع14، النادي الأدبي الثقافي، جدة، ديسمبر 2000، ص48.

يعرف بالايقاع الداخلي، فهو الإيقاع الذي يلاحظ في بشرة النص الخارجية، من خلال تكرار الحروف والمفردات والجناس والطباق وتوازن الجمل وتوازيها... الخ))<sup>(1)</sup> وسوف نغوص في هذه البحور لنخرج ما تحويه من درر وجواهر الكلام وعذوبة الموسيقى وما تحمله من أسرار وخفايا .

---

(1) فضاء البيت الشعري، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1996، ص157-158.

## المبحث الأول الإطار الموسيقي الخارجي

يشتمل الإطار الموسيقي الخارجي على ما تحدثه الأوزان من إيقاعات متوالية تحقق نوعاً من الموسيقى التي تساهم في سهولة تلقي الشعر والانفعال به، ويشتمل أيضاً على القوافي التي تحدث أثراً بالغاً في نفس المتلقي .

### - علاقة الوزن الشعري بالموسيقى:

إنالوزن الشعري تميز عن النثري او الخطابي عند الفلاسفة بأنه ((وزن عددي))، ويتحدد مفهومهم للوزن العددي على انه تعاقب الحركات والسكنات التي تشكل الأسباب والأوتاد والفواصل وتكرارها على نحو منتظم، بحيث يتساوى عدد حروف هذه المقاطع وأزمنة النطق بها في كل فاصلة من فواصل الإيقاع .

فالفرابي يعرف الأقاويل الشعرية من حيث الوزن فيذهب إلأنها ينبغي ((أن تكون بإيقاع وان تكون مقسومة الأجزاء، وان تكون أجزاءها في كل إيقاعسلاطات، وأسبابوأوتاد محدودة العدد، وان يكون ترتيبها فيك ل وزن ترتيبا في كل وزن ترتيبا محدوداً، وان يكون ترتيبها في كل جزء هو ترتيبها في الآخر، فأن بهذا تصير أجزاءها متساوية في زمان النطق بها، وان تكون ألفاظها في كل وزن مرتبة ترتيبا محدوداً)).

### كما يقول ابن سينا:

((الشعر كلام مخيل مؤلف من أقوال موزونة متساوية وعند العرب مقفاة معنى كونها موزونة إن يكون لها عدد إيقاعي، ومعنى كونها متساوية هو ان يكون كل قول منها مؤلفاً من أقوالإيقاعية، فأن عدد زمانه مساو لعدد زمان الآخر)).

### أولاً: الوزن:

إن البحر شكل إيقاعي محايد، قابل لاحتواء تجارب شعرية وشعورية مختلفة، ولأنه كذلك فهو لا يملك امتيازاً مسبقاً، فالشاعر هو الذي يمنحه إياه، انطلاقاً من قيمة إبداعه الشعري، وقدرته على توظيف البحر توظيفاً موفقاً وإيجابياً للتعبير عن أحاسيسه وأفكاره. تأسيساً على الفكرة السابقة يجب تجاوز النظرة التقليدية التي تربط بين أوزان معينة ومعان معينة، مع الإبقاء على أحد عناصرها المتمثل في

التأكيد على الأهمية الكمية للبحر والتي تلاؤم أغراضاً معينة، فالبحور الطويلة مثلاً تصلح للمدح والفخر في حين تناسب القصيرة والمجزوءة الغناء والغزل.(1)

اللغة العربية لغة نغمية بطبيعتها، فان حركات الضبط من ضمه وفتحة وكسره تمثل اصواتاً نغمية، وحروف المد(الألف والواو والياء) تضيف مساحات من تنوع النغم في الكلمات (2) وقد اهتم خطباء العرب باستخدام إمكانات اللغة العربية لتزيين خطبهم بأشكال نغمية فجاءوا بالسجع، واستخدموا بعض الجمل متساوية الطول بهدف جذب اهتمام السامعين، ثم تطور استخدام النغم فتبدى في تراويل الكهنة وفي حداء لدفع النشاط في أوصالها خلال الأسفار الطويلة، ثم ظهر الشعر.

وجاء بناء على ذلك الشعر مختلفاً عما سبقه من تشكيل لغوي في الخطابة والتراتيل والحدا فقد تشكل في أبيات متتالية، متساوية في طولها، متفقة في توالي الحركات والسكنات فيها، متحدة القافية التي ينتهي بها كل بيت .

والأوزان العروضية التي وضعها الخليل بن أحمد الفراهيدي هي "خمسة عشر وزناً سمي كل منها بحراً، وذلك كما يقولون، لأنه أشبه البحر الذي لا ينتهي بما يغترف منه، في كونه يوزن به ما لا ينتهي من الشعر. فلما جاء الأخفش أنكر وجود بحر من بحور الخليل لأنهما في رأيه لم يردا عند العرب، ثم زاد هو بحراً لم يذكره الخليل فيما ذكر"(3)، هذا البحر المتدارك، أما البحران اللذان أنكرهما فهما المضارع والمقتضب إذ "لم ترد لهما شواهد صحيحة النسبة في الأشعار العربية القديمة"(4) وفق ما يقوله إبراهيم أنيس.

وهذه الأوزان ليست في أصلها إلا صورة مجردة لإيقاعات كانت موجودة في الشعر العربي، فقد قام الخليل "باكتشاف المكونات الإيقاعية الأساسية في الشعر العربي، الذي عرف حتى وقت وضعه، وقتئها في أطر عامة"(5).

(1)د/ عمر طالب - عزف على وتر النص الشعري - الفصل الخامس.

(2) فطن علماء العربية القدماء إلى الخطورة الحركات في التمييز بتكونها ما احتكونه قصيرة أو الضمة والكسرة للدلالة على فونيم صوت الفتح أو الضمة والكسرة أو الفونيمات طويلة فقد مزواها بالألف والياء والواو: الكلمة: دراسة لغوية ومعجمية - دكتور حلمي خليل - ص ٤٥.

(3) إبراهيم أنيس، موسيقى الشعر، ط5، القاهرة، 1981، ص51.

(4) المرجع نفسه، ص54.

(5) سيد بحرأوي، العروض العربي في ضوء كتاب الأخفش، فصول، مج6، ع2، يناير- فبراير، 1986، ص128.

وثمة من ألق كل الظواهر التي لها صلة بالأصوات بباب الوزن أو بما سمي بالإيقاع الخارجي "بكل ما يوفره الجانب الصوتي من وزن وقافية وتكرار في المقطع الصوتي الواحد أو في الكلمة أو في الجملة وما إلى ذلك"<sup>(1)</sup>.

أما الدكتور محمد العمري، فقد قسم المادة الصوتية المنضوية تحت مبحث الإيقاع في دراسة (البنية الصوتية في الشعر) إلى ثلاثة أقسام: الوزن العروضي والأداء والموازنات، وهو يقول عن الوزن إنه "ذو طبيعة تجريدية مكون من توالي الحركات والسكنات في وحدات سميت أسباباً وأوتاداً، تمثل بصيغ صرفية، أو تفعيلات حسب نظام الخليل.. أما الأداء فيضم كل صور تجليات الإنجاز الشفوي، أو التأويل الشفوي للنص، بما فيه من شدة وارتفاع، وهو مجال الدراسة التجريبية المخبرية.. وأما الموازنات فتضم كل صور تكرار الصوامت والصوائت مستقلة أو ضمن كلمات"<sup>(2)</sup>.

وظل العرب ينشدون أشعارهم على نغمات مختلفة، معتمدين على السماع في البناء الموسيقي لقصائدهم حتى جاء الخليل بن أحمد الفراهيدي (170-100هـ)<sup>(3)</sup>. كان عالماً في اللغة والرياضيات والموسيقى، قرأ أشعار العرب بوعي دقيق، فأكتشف أنهم التزموا بنظام إيقاعي في قصائدهم، وذلك بتوالي الحروف المتحركة والساكنة على نظام محدد، تنوعت من خلاله الأبنية الموسيقية في أشعارهم، ووجد أنه يمكن وضع هذه الأبنية في خمس عشرة صورة، أسماها بحوراً، فأكتشف خمسة عشر بحراً شعرياً، ثم اكتشف تلميذه الأخفش البحر السادس عشر.

وقد التزم الشعراء بكتابة قصائدهم على هذه البحور الشعرية، فاستخدموها بصورها المختلفة، فالبحر قد يجيء تاماً أو مجزئاً أو مشطوراً أو منهوكاً، ومال كل شاعر إلى استخدام عدد من البحور، وفضل بحراً على غيره، وكذلك فعل ابن زيدون فيما كتبه من شعر. وقد أحصينا البحور التي استخدمها فوجدها كالتالي:

(1) د. محمد الهادي الطرابلسي، في مفهوم الإيقاع، ص15-16.

(2) د. محمد العمري، تحليل الخطاب الشعري- البنية الصوتية في الشعر، ط1، الدار العلمية للكتاب، الدار البيضاء، 1990، ص11.

(3) هو الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي الأزدي اليماني، من أئمة اللغة والأدب، وهو واضع علم العروض، أخذ من الموسيقى، كان عارفاً بها، وهو أستاذ سيبويه النحوي. ولد ومات في البصرة، وعاش فقيراً صابراً وكان شعث الرأس، صاحب اللون، قشف الهيئة، متمزق الثياب، متقطع القدمين، مغموراً في الناس لا يعرف، له كتاب العين (في اللغة) ومعاني الخروف، وجملة آلات العرب، وتفسير حروف اللغة والنقط والشكل والنغم وكتاب العروض: [الأعلام، خير الدين الزركلي، دار العلم للملايين- بيروت - ط9 - 1990م - المجلد الثاني ص314].

ملاحظات	عدد القصائد	البحر	ت
<p>منها 12  علا المجزوء الكامل منها قصيدة علمخلع البسيط منها  4 قصائد علا المجزوء منها 9  قصائد علا المجزوء منها قصيدة واحدة علا المجزوء</p>	34	الطويل	1
	27	الكامل	2
	26	البسيط	3
	17	الخفيف	4
	17	الرمل	5
	15	الوافر	6
	12	المتقارب	7
	10	السريع	8
	7	المجتث	9
	2	المنسرح	10
	1	الرجز	11

جدول يبين بحور الشعر التي استخدمها ابن زيد و نو عدد القصائد التي كتبها عن كل بحر.

يتضح من الجدول السابق أن ابن زيدون قد كتب على أحد عشر بحراً فقط، هي:

- البحر الطويل(1)
- البحر الكامل (2)
- البحر البسيط(3)
- البحر الخفيف(4)
- البحر الرمل(5)
- البحر الوافر(6)
- البحر المتقارب(7)
- البحر السريع(8)
- البحر المجتث(9)
- البحر المنسرح(10)
- البحر الرجز (11)

ولم يكتب على خمسة بحور هي : المديد والمضارع والمقتضب والهجج والمتدارك.

ولا يمكننا تفسير سبب كتابة ابن زيدون على بحور، وعدم كتابته على أخرى إلا بميل الشاعر إلى استخدام إيقاعات معينة، وعدم ميله إلى أخرى، يضاف إلى هذا أن البيت الأول يخطر ببال الشاعر على وزن ما فتسير بقية القصيدة على الوزن نفسه. وقد استخدم ابن زيدون بحور الشعر بصورة مختلفة ترد عليها.

## - بحر الطويل:

تأتي تفعيلات البحر الطويل على أكثر من صورة، وقد استخدم ابن زيدون في قصائده صور هذا البحر...فقال إحدى قصائده(1):

- (1) وردت القصائد المكتوبة على البحر الطويل في ديوان ابن زيدون في صفحات: 120-122-128-132-152-153-158-167-172-174-175-182-183-186-223-244-245-261-285-294-305-335-351-387-449-467-523-539-562-590-592.
- (2) وردت القصائد المكتوبة على البحر الكامل التام في ديوان ابن زيدون في صفحات: 124-181 (قصيدتان) --190-201-312-324-343-399-438-447-506-520-591. وعلى مجزوء الكامل في صفحات : 172 – 178 - 182 – 189 – 201 - 221 - 223 - 224 - 229 - 502 - 513 - 597 .
- (3) البسيط في صفحات : 123-139-141—148-150-162-168-169-170-172-174-176-179-180-183-184-185-192-194-196-200-250-296.
- (4) البحر الخفيف التام في صفحات: 124-125-126-151-166-195-199-220-230-239-242-278-593.
- (5) التام في صفحات : 165-167-175-212-238-446-504-514 .
- (6) التام في صفحات : 148-151-166-178-180-185(قصيدتان)-510-428-232-219-211-205-191 والمجزوء في صفحة: 578.
- (7) في صفحات : 168-169-187-193-215-222-228-243-406-417-512-582.
- (8) في صفحات : 125-126-169-173-198-227-228-247-606-616.
- (9) في صفحات : 149-165-175-186-223-606-623.
- (10) في صفحتي : 206-210.
- (11) وردت أرجوزة واحدة في صفحة : 154.

عطاءً ولا منْ، وحكم ولا هوىً      وحلم ولا عجز، وعزُّ ولا كِبْرُ  
وتفعيلات هذا النمط من بحر الطويل كالآتي:  
فعولن مفاعيلن فعولن مفاعلن      فعولن مفاعيلن فعولن مفاعلن

ويقول في قصيدة أخرى: (2)  
كفانا من الوصل التحيةً خلسةً      فيومئٍ طرفٌ، أو بنانٌ مُطرفٌ

وتفعيلات هذا النمط كالآتي:  
فعولن مفاعيلن فعولن مفاعلن      فعولن مفاعيلن فعولن مفاعلن

---

(1) الديوان – ص 548.  
(2) الديوان – ص 484





واستخدم ابن زيدون – أيضا – علة الترفيل، وهي زيادة سبب خفيف (تن -5) على ما أخره وتد مجموع (5--)(1)، فنجد متفاعلا تصبغ متفاعلا تن (5---5-5) التي تساوي متفاعلاتن (5---5-5)، ومثال ذلك قوله: (2)

لم يعلموا أن الهوى رِق ... وأن الحسن أحمر (3)

وكتابتة العروضية كالتالي:

نل حسناحمر

رِق فُن وأن

---

(1) العروض العربي ومحاولات التطور والتجديد فيه – د. فوزي سعد عيسى – ص 29.

(2) الديوان – ص 173.

(3) الحسن أحمر: قال ابن الأثير: معناه شاق، أي من أحب الحسن احتمل المشقة: وقال ابن سيده: أن يلقي العاشق منه ما يلقي صاحب الحرب من الحرب، وقال الأعرابي: يقال (الحسن الأحمر) للرجال يميل إلى هواه ويختص بمن يريد أن الهوى أسر لا فكاك منه والحسن قهار غالب لا سبيل إلى مقاومته وينسب إلى بشار:

فخذي محاسن زينة ومعصفرات هن افخر  
فإذا بلغنا فاخلني في الحسن، إن الحسن احمر [انظر: الديوان –

ويقسم هكذا :

نَلْحُسُ نَأْحَمُرُ

رَقُّ فُنُّ وَأَنْ

5-5-- 5-5-

5-5-5-

متفاعلمتفاعلاتن

ويدل التنويح في الاستخدام الموسيقي عند ابن زيدون على ثقافة عروضية وإحساس رفيع بالنغم .

## - بحر البسيط:

تفعيلاته التامة تجيء هكذا:

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن

واستخدمه ابن زيدون مع التنويح النغمي في تفعيلاته بصورتين: الأولى – على سبيل المثال – في قوله: (1)

من يسأل الناس عن حالي فشاهدا محض العيان الذي ينبي عن الخبر

استخدم ابن زيدون التفعيلات هكذا :

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن

فأدخل زحاف الخبن، وهو حذف الحرف الثاني الساكن في العروض والضرب، فتحولت فاعلن (-5--5) إلى فعلن (-5---) بتحريك العين.

ويقول في قصيدته النونية: (2)

بنتم وبنا فما ابتلت جوانحنا شوقا إليكم، ولا جفت ماقينا

نجد هنا استخداماً مختلفاً في الضرب، إذ صارت تفعيلته فعلن (-5-5)

(1) الديوان – ص 253.

(2) الديوان – ص 142.

بتسكين العين بدلاً من تحريكها، وكانت – في الأصل – فاعلن(1)  
وكتب ابن زيدون مقطعة واحدة على مخرج البسيط ، وهو صورة من مجزوء  
البحر، يقول:(2)

يا مستخفاً بعاشقيه  
ومن اطاع الوشاة فينا  
ومستغشاً لناصحيه  
حتى اطعنا السلو فيه  
وتفعيلات مخرج البسيط هي: مستفعلن فاعلن فعولن، في كل شطر.  
وأصل تفعيلات المجزوء: مستفعلن فاعلن مستفعلن في كل شطر.

وتتحول العروض (مستفعلن)والضرب (مستفعلن) إلى (فعالن)في مخرج  
البسيط، إذ يدخل زحاف الخبن على مستفعلن (-5-5-5) فتصير متفعلن (-5--5)  
ويصيبها زحاف العقل فتصير متفعلن (-5-5) التي تساوي فعولن (-5-5).

### - بحر الخفيف:

كتب ابن زيدون على بحر الخفيف التام، وتفعيلاته: فاعلاتنمستفعلنفاعلاتن في  
كل شطر.

يقول في إحدى قصائده:(3)  
جال ماء النعيم منه بخدً فيهِ للمستشف نور و نار  
نلاحظ أن الضرب على وزن (فاعلاتن) التامة .  
ويقول في قصيدة أخرى جاعلاً الضرب على وزن فعلاتن بعد أن أصاب  
الخبن التفعيلة الأصلية:(4)  
وتنتت بعطفه إذ تهادى خطرة تمزج الدلال بكبر  
ويجعل الضرب على وزن (مفعولن)، فيقول على لسان الخمر:(5)  
سلً عن الطيبات فهي فنون ألفت في أحسن التأليف  
ونلاحظ هنا أن فاعلاتن (-5-5-5) قد أصابها زحاف الخبن فصار فعلاتن (-5-  
5) ثم أصابتها زحاف الإضمار (وهو تسكين الثاني المتحرك)فصارت فعلاتن (-5-  
5)بتسكين العين، وهي تساوي مفعولن (-5-5-5).  
واستخدم ابن زيدون مجزوء بحر الخفيف حيث تحذف العروضية والضرب فتصير  
تفعيلات المجزوء:

فاعلاتنمستفعلنفاعلاتنمستفعلن(6)

يقول ابن زيدون في إحدى قصائده:(7)  
يا غزالاً أصارني موقفاً في يد المحن

(1) فاعلن (-5-5) أصابها زحاف الخبن (وهو حذف الحرف الثاني الساكن) فصارت (فعلن: -5---) ثم أصابها  
زحاف الإضمار (وهو تسكين الحرف الثاني المتحرك) فصارت (فعلن : -5-5).

(2) الديوان – ص 190.

(3) الديوان – ص 125.

(4) الديوان – ص 231 .

(5) الديوان – ص 167.

(6) مجزوء الخفيف هو مقلوب المجتث الذي تفعيلاته: مستفعلنفاعلاتن في كل شطر.

(7) الديوان – ص 186.

ونلاحظ أن الشاعر استخدم في مجزوء البحر نفعيلة (مستفعلن) بعد أن أصابها زحاف الخبن فتحولت إلى متفعل، وذلك في أربعة نصوص كتبها على مجزوء بحر الخفيف.

### - بحر الرمل:

استخدمه ابن زيدون تماماً ومجزوءاً، ومن أمثلة استخدامه بحر الرمل تماماً قوله: (1)

ودع الصبر محب ودعك      ذائع من سوه ما استودعك  
وجاءت التفعيلات هكذا:  
فاعلاتنفاعلاتن فاعلا      فاعلاتنفاعلاتن فاعلا

ونلاحظ أن تفعيلة العروض أصابتها علة الحذف، ويتم فيها حذف سبب خفيف من آخر التفعيلة (تن = 5-) وفاعلا (-5--5) تساوي فاعلن (-5--5).  
وجعل ابن زيدون الضرب على وزن فَعَلًا (-5---5) وهي تساوي فَعِلن (-5---5)،

فقال: (2)

ولئن ساءك يوم فاعلمي      أن سيتلوه سرور بغد

وأستخدم ابن زيدون مجزوء الرمل فأتى بتفعيلة فاعلاتن تامة في العروض والضرب.. فقال: (3)

أملوا ما ليس يُمنى      ورجو ما لا يكونُ

وأتى بها وقد أصابها الخبن فصارت فعلاتن، إذ يقول: (4)  
يا بعيد التدار موصو      لا بقلبي ولساني

ومن خلال تتبع البحور التي استخدمها ابن زيدون يتضح أن عدد القصائد المكتوبة على البحور التامة أكبر من عدد القصائد المكتوبة على مجزوءات البحور، عدا بحر الرمل، فقد كتب على بحر التام ثماني قصائد بينما كتب على مجزوءه تسع قصائد، ربما لأن تفعيلات الرمل تعطي نوعاً من الشجن سواء كان تاماً أو مجزوءاً.

### - بحر الوافر:

هذا البحر من بحور الشعر التي تموج بالموسيقى، ولابن زيدون خمس عشرة قصيدة في الوافر... يقول ابن زيدون في إحدى قصائده التي كتبها على هذا البحر: (5)

(1) الديوان - ص 167.

(2) الديوان - ص 175.

(3) الديوان - ص 176.

(4) الديوان - ص 596.

(5) الديوان - ص 148.

إليك – من الانام غدا ارتياحي وانت على زمان مدى اقتراحي  
وتفعيلاته: مفاعلتنمفاعلتن فعولن، في كل شطر.

وكتب ابن زيدون قصيدة واحدة على مجزوء الوافر، يقول فيها: (1)

وكم ضرراً أمر توهم أنه ينفع  
وتفعيلاته: مفاعلتنمفاعلتن مفاعلتنمفاعلتن

### - بحر المتقارب:

يأتي ضرب هذا البحر على أكثر من صورة، فقد يجيء على وزن (فعولن) التامة، أو (فعول) بتسكين اللام، أو (فعو) بحذف سبب من آخر التفعيلة.

يقول ابن زيدون في إحدى قصائده: (2)

لقد بلغني دواعي هواك إلى غاية ما جرت لي ببال

وقد أتى بتفعيلة الضرب تامة (فعولن)، وأتى بها على وزن (فعو) بعد دخول علة الحذف على التفعيلة الأصلية مثال ذلك قوله: (3)

سأقنع منك بلحظ البصر وأرضى بتسليمك المختصر  
وقد كتب ابن زيدون معظم قصائده على هذا النمط من بحر المتقارب.

### - بحر السريع:

تفعيلاته: مستفعلنمستفعلن فاعلن، في كل شطر.

وتأتي تفعيلة الضرب (فاعلن) على عدة وجوه، استخدمها ابن زيدون، فهي

تأتي تامة ومثال ذلك قوله: (4)

عدت إلى الوصل كما اشتهى فالهجر بالك، والرضى باسم

وأستخدم ابن زيدون تفعيلة الضرب على وزن فاعلان (-5--55) بعد أن أصابها علة التذليل (وهي إضافة حرف ساكن في آخر التفعيلة التي يكون آخرها وتد مجموع) (5)، مثال ذلك قوله: (6)

يا مرشدي جهلاً إلى غيره أغير عن المصباح ضوء الصباح

كذلك أتى ابن زيدون بالضرب على وزن (فعلن) بتسكين العين... فقال: (7)  
قد لئمت كفي الدراري (1) مذ شافهت تلك الكف باللثم

(1) الديوان – ص 578.

(2) الديوان – ص 169.

(3) الديوان – ص 168.

(4) الدراري: الكواكب الوضاعة.

(5) الديوان – ص 207.

(6) الديوان – ص 154.

(7) الدراري : الكوكب الوضاعة

أصل التفعيلة فاعلن (-5-5) أصابها زحاف الخبن فصارت فعلن (---5)، ثم أصابها زحاف الإضمار فصارت فعلن (-5-5) بتسكين العين .

### - بحر المجتث:

وتفعيلاته: مستفعلنفاعلاتن، في كل شطر.  
وقد استخدم ابن زيدون تفعيلة الضرب تامة.. فقال في إحدى مقطعاته: (2)

يا بانيا كل مجد                      وهادماً كل وجد  
واستخدم بعد أن أصابها زحاف الخبن فصارت فعلاتن (---5-5)، مثال ذلك قوله: (3)  
متى أبئك ما بي؟                      يا راحتى وعذابي

---

(1) الديوان – ص 223.

(2) الديوان – ص 149.

نجد أن (وعذابي) على وزن فعلاتن (5-5-5)

### - بحر المنسرح:

هو من البحور التي لا يكثر الشعراء من الكتابة عليها، وقد كتب عليها ابن زيدون قصيدتين، يقول في إحداهما: (1)

ما الشعر إلا لمن قريحته غريضة النور، غضة الثمر  
وتفعيلات هذا البحر هي: مستفعلن مفعولات مستفعلن، في كل شطر.  
وتأتي تفعيلة مفعولات على عدة صور، فهي مفعولات (-5-5-5) التامة،  
وتجيء مفعولات بعد أصابها زحاف الطي (وهو حذف الحرف الرابع الساكن)  
فيصير تقطيعها كالتالي: مفعولات (-5--5-)، وهي صورة التفعيلة التي أكثر ابن  
زيدون من استخدامها في قصيدتيه .

### - بحر الرجز:

كتب ابن زيدون على هذا البحر أرجوزة واحدة استخدم فيها مشطور الرجز  
وهو ما حذف شطره، فصار البيت ثلاث تفعيلات. واستخدم الطاقة الموسيقية لبحر  
الرجز، فجاء بتفعيلة مستفعلن باستخداماتها المتنوعة فجاء بها تامة في الحشو، وجاء  
بصورها المتعددة: متفعلن، مستعلن، متعلن، وقد استهل ابن زيدون أرجوزته قائلاً: (2)

يا دمع صب ما شئت أن تصوبا      ويا فؤادي أن أن تذبوا

وتلاحظ أن الضرب جاء بتفعيلة مستفعلن (-5-5-5) بعد أن حدثت فيها  
تغيرات بدأت بإدخال زحاف الخبن عليها فصارت متفعلن (-5-5-5) ثم خل عليها  
زحاف العقل (وهو حذف الحرف الخامس المتحرك) فصارت متفعلن (-5-5) وهي  
تساوي فعولن (-5-5).

نلخص مما فات إلى أن ابن زيدون كان يتمتع بإحساس عميق بالنغم، أهله  
لاستخدام التفعيلات بطاقتها النغمية كاملة، ونوع في موسيقى التفعيلة بالاستعانة  
بالزحافات والعلل التي تمنح الكلمات مساحات نغمية تكسر حدة الإيقاع سعياً إلى  
تحقيق الجمال الموسيقي في القصيدة، ولعل في كتابته على بحر المنسرح (مستفعلن  
مفعولات مستفعلن) إشارة إلى صفاء أذنه وقوة حساسة بالنغم، أو شاعر وهبه الله -  
عز وجل- مقدرة نغمية رفيعة.

(1) الديوان - ص 207.

(2) الديوان - ص 154.

كما تنوعت استخدامات ابن زيدون بين البحور الطويلة والبحور القصيرة من ناحية، وبين البحور ومجزوءاتها من ناحية أخرى، ولاحظنا أن البحر الطويل نال النصيب الأكبر من قصائد ابن زيدون بالقياس إلى بقية البحور التي كتب عليها شعره، وأن مجزوء الرمل حظي بأكثر عدد من القصائد بين مجزوءات البحور والبحور القصيرة التي كتب عليها. وقد أهمل ابن زيدون ثلث بحور الشعر المطروقة، فلم يكتب على خمسة بحور من الستة عشر بحراً.

وإن الحالة النفسية للشاعر- لحظة البدء في إبداع القصيدة- مثلما تستدعي كلمات بعينها تستدعي أيضاً نسيجاً نغمياً بعينه، فإنه يخطر ببال الشاعر بعض الكلمات في نسق موسيقي يميل إليه الشاعر في تلك اللحظة، ومن هنا تتخير القصيدة وزنها، ولعل في ذلك تفسيراً لكتابة ابن زيدون عدداً كبيراً من القصائد على بحر ما، وعدداً قليلاً على آخر، ولعل فيه تفسيراً- أيضاً- لاختيار الشاعر بعض البحور وإهماله بعضها. لكنه على أي حال استطاع استخدام طاقات البحور التي كتب عليها، فأخرج منها كنوزها النغمية، محققاً بذلك جمالاً أخذها في شعره.

## ثانياً: القافية:

القافية هي المقاطع الصوتية التي تكون في أواخر الأبيات ويلتزم تكرار نوعها في كل بيت من أبيات القصيدة، وتمثل القافية جانبا مهما من الإطار الموسيقي الخارجي للقصيدة العربية، وقد ذكر القدماء أن العروض مرتبط بالقوافي كارتباط البدن بالقدمين وهي تلزم العروضي والشاعر معرفتها.. وإذا جهلها الشاعر ضعف رصفه، وتهلhel نسجه، واختل نظمه، فربما نظم فخرج من ضرب إلى ضرب آخر وهو لا يعلم... فإذا علم العروض والقوافي انبسط فهمه، واتسعت معرفته ومجاله، وثبتت قوافيه فلم تفلق، وانقاد له جامع اللفظ فلم بنزق، فإن القافية من الأبيات بمنزلة الزجاج من الأنابيب(1)، وهذا يعني أن العلاقة عضوية بين الأوزان والقوافي، والشاعر المجيد هو الذي يدرس علم العروض، ويدرس - أيضا - علم القوافي فإن دراسته بحور الشعر تحميه من الانزلاق إلى الإخلال بوزن الأبيات، ودراسته القوافي تحصنه ضد الوقوع في عيوب القافية، وهي بكثيرة، رصدتها الكتب التي تعرضت لعلم القوافي، ويعد الروي أهم أجزاء القافية، إذ هو آخر حرف متحرك في البيت الشعري، وكان العرب يسمون القصائد نسبة إلى رويها، فيقولون قصيدة دالية لما كان رويها حرف الدال، وميمية لما كان رويها حرف الميم.. وهكذا. وكلما تنوعت القوافي التي يستخدمها الشاعر في قصائده زاد الثراء الموسيقي لديه، وكلما تنوع الروي لديه، وزاد عدده، دل ذلك على ثرائه اللغوي.

(1) كتاب القوافي - أبو الحسن علي بن عثمان الإريلي - تحقيق د. عبدالمحسن فراج القحطاني - الشركة العربية للنشر والتوزيع - القاهرة - 1997 - ص77.

وقد كتب ابن زيدون قصائده حسب ما جادت به قريحته، فهو لم يهتم بالكتابة على كل حروف المعجم، إذ كان إحساسه هو الذي يهديه إلى الروي الذي يستخدمه في قصيدته، ولذلك هو لم يكتب قصائد على الحروف : الجيم، الخاء، الذال، الزاي، الصاد، الظاء، الغين، الواو، وتنوع عدد القصائد والمقطعات التي كتبها على بقية الحروف، فبعضها كتب عليه قصيدة واحدة مثل حرف الشين، وبعضها كتب عليه ثلاثين قصيدة مثل حرف الراء.

عدد القصائد والمقطعات	الروي
4	أ
17	ب
1	ت
2	ث
4	ح
19	د
30	ر
6	س
1	ش
3	ض
2	ط
12	ع
4	ف
4	ق
3	ك
24	ل
14	م
14	ن
3	ه
1	ي

جدول يبين أنواع الروي، وعدد القصائد والمقطعات المكتوبة على كل روي على حدة.

### - القوافي عند ابن زيدون:

القوافي نوعان: مقيدة ومطلقة، والمقيدة هي ما كانت ساكنة الروي، والمطلقة هي ما كانت متحركة الروي<sup>(1)</sup>، ولكل نوع حالات ترد القوافي عليها، وقد حاول ابن زيدون الإفادة من تلك الحالات من أجل إثراء النغم في قصائده.

(1) علم العروض والقافية - د. عبدالعزيز عثيق - دار النهضة العربية - بيروت - 1987 - ص 164.

## - القافية المقيدة:

هي ما كانت ساكنة الروي ، وتنقسم إلى ثلاثة فروع:  
القافية المردفة: هي كل قافية توالي في آخرها ساكنان لا متحرك بينهما(1)، مثال ذلك  
قول ابن زيدون في إحدى قصائده(2):  
لم أنس إذ باتت يدي ليلَةً  
وشاحه اللاصق دون الوشاح

جاء الشاعر بحرفين ساكنين متتالين في آخر البيت هما: حرف الألف  
المدود، وحرف الحاء الساكن.

ويقول في قصيدة أخرى(3):  
وتأودت كالغصن قابل  
عطفه نفس القبول

يصف ابن زيدون حبيبته وقد مالت مثلما يميل الغصن إذا قابلت ابنه أنفاس  
الصَّبَا، وختم البيت بقافية مردفة تتكون من حرف الواو الممدود يليه حرف اللام  
الساكن.

وتوجد قصيدة لافتة للانتباه في ديوان ابن زيدون يستهلها قائلاً: (4)  
راحت ... فاح بها السقيم ريح معطرة النسيم  
ويتاح للشاعر أن يستخدم الواو أو الياء خلال قصيدته دون التزام بأحد  
الحرفين، لكن ابن زيدون التزم بحرف الياء في قافيته المردفة طوال القصيدة (28  
بيتاً)، ولا نظن أنه قصد هذا عن عمد، وإنما هو يطلق لموهبته العنان فتتدفق الكلمات  
بتلقائية محببة.

القافية الخالية من الرفع: وتسمى المجردة وهي ما لم يقع فيها تأسيس ولا  
ردف(5)، مثال ذلك قول ابن زيدون: (6)

سوف تُبلى بغيرنا جرب الناس وامتنح  
القافية هنا مقيدة، فإن حرفي الميم والنون ساكنان، والتاء والحاء متحركان.

(1) كتاب القوافي - الإريلي - ص 99 . وسميت كذلك لأن أحد الساكنين كأنه ردف للأخر ولاحق به ، كالرديف  
يلي الراكب.

(2) الديوان - ص 247.

(3) الديوان - ص 226.

(4) الديوان - ص 201.

(5) كتاب القوافي - الإريلي - ص 106.

(6) الديوان - ص 191.

القافية المؤسسة : والتأسيس ألف بينهما وبين الروي حرف واحد صحيح(1)، مثال ذلك قول ابن زيدون:(2)  
اظفر كما أنت ظافرُ  
بكل غاوٍ منافرُ  
الألف في كلمة (منافر) ألف التأسيس، والألف والراء ساكنان بينهما الفاء متحركة.

---

(1) العروض العربي ومحاولات التطور والتجديد فيه - د. فوزي سعد عيسى - ص 93.  
(2) الديوان - ص 606.

## - القافية المطلقة:

هي ما كانت متحركة الروي، فيجيء بعد رويها وصل بإشباع حركة الروي ليتولد منها حرف مد، أو بحرف الهاء وتسمى هاء الوصل(1).  
وللقافية المطلقة فروع كالآتي:

المطلقة المجردة : وهي ما لم يدخلها تأسيس ولا ردف، مثل قول ابن زيدون(2):  
بيني وبينك ما لو شئت لم يضع سر إذا ذاعت الأسرار لم يذع

تلاحظ أن الوصل بإشباع في الروي (وهو حرف العين) حول الكسرة إلى ياء ممدودة، تنطق ولا تكتب إذ أن تقطيع اللفظ وهجاءه على اللفظ لا على الخط(3)، وبذلك يكون حرف الميم في (لم) والياء الناتجة من الإشباع ساكنين، وتكون الياء والذال والعين في (يذع) متحركة.

## - المطلقة المؤسسة:

وتوجد فيها ألف بينهما وبين حرف الروي حرف الصحيح، مثال ذلك قول ابن زيدون(4):

أيام إن عتب الحبيب لهفوة شفيع الشباب فكان أكرم شافع  
القافية هنا (شافع)، والألف للتأسيس، وهي والياء ساكنان، والفاء حرف دخيل(5)، والعين الروي.

المطلقة المردفة: ويكون ألفاً أو واواً أو ياءً، يليه حرف الروي، ثم حرف الوصل الساكن نتيجة لإشباع حركة الروي.

## - القافية المطلقة المردفة بألف مثل ابن زيدون(6):

كم ذا أريد ولا أراؤ يا سوء ما لقي الفؤاد

## - القافية المطلقة المردفة بواو مثل قوله(7):

يا ناسياً لي على عرفانه تلقى ذكرك مني بالأنفاس موصول

## - القافية المطلقة المردفة بياء مثل قوله(1):

- 
- (1) علم العروض والقافية - د. عبدالعزيز عتيق - ص 136، وما بعدها،
  - (2) الديوان - ص 169.
  - (3) كتاب العروض - صنعة أبي الفتح عثمان بن جني - تحقيق د. فوزي سعد عيسى - دار المعرفة الجامعية - 1998 - ص 36.
  - (4) الديوان - ص 401.
  - (5) الدخيل: هو الحرف الصحيح الذي يفصل بين ألف التأسيس والروي، وهو ملازم للتأسيس: [انظر: علم العروض والقافية - د. عبدالعزيز عتيق - ص 161].
  - (6) الديوان - ص 178.
  - (7) الديوان - ص 184.

والله ما طلبت أهواؤنا بدلاً منكم، ولا انصرفت عنكم أمانينا

### - القافية بخروج:

والخروج (بفتح الخاء) هو إشباع هاء الوصل، والخروج بالألف لم يرد في شعر ابن زيدون، أما الخروج بالواو فهو في قوله: (2)

عرفت عرف الصبا إذهب عاطره من أفق من أنا في قلبي أشاطره

أما الخروج بالياء فهو في قوله: (3)

ما لليلي سئمت من سهري في قميره

---

(1) الديوان - ص 143.

(2) الديوان - ص 224.

(3) الديوان - ص 236.

المطلقة بغير خروج: وتكون فيها الهاء ساكنة، مثال قول ابن زيدون: (1)  
دونك الراح جامدة  
وفدت خير وافده

يتضح لنا مما فات أن ابن زيدون استخدم القوافي بأنواعها المختلفة (2)، مما حقق ثراءً موسيقياً في شعره، وأضاف الكثير إلى قدرات الحروف في مجال النغم، خاصة حين استخدم القوافي المردفة التي تأتي فيها حروف المد واللين، ولذلك جاءت في القافية لتساعد على مد الصوت (3)، مما ساعد على تفجير طاقات النغم في الحروف المستخدمة.

وتتعاون القوافي مع الأوزان – فمثله في التفعيلات – في تحديد البنية الخارجية لموسيقى الشعر، فهي بمثابة الإيقاع في المقطوعة الموسيقية فالإيقاع هو الوجه الخاص بحركة الموسيقى المتعاقبة خلال الزمان، أي أنه النظام الوزني للأنغام في حركتها المتتالية، ويغلب على الإيقاع عنصر التنسيق أو التنظيم المطرد، ذلك لأن الإيقاع هو تكرار ضربة أو مجموعة من الضربات بشكل منظم (4)، فكأنما القافية ضربة عالية تتبعها ضربات فرعية متتالية تتمثل في الأسباب والأوتاد حتى يصل الإيقاع إلى الضربة العالية التالية أو القافية التالية، وخلال البروزات الصوتية لهذا الإيقاع وتكمل النسيج الموسيقي للقصيدة، وتلك تنشئها الموسيقى الداخلية.

---

(1) الديوان – ص 224.

(2) ما عدا القافية المطلقة بخروج بالألف.

(3) كتاب القوافي – الأربلي – ص 106.

(4) علم جمال الموسيقى – د. محمد عزيز نظمي سالم – مؤسسة شباب الجامعة – الإسكندرية – 1996 – ج 4

– ص 85

## المبحث الثاني الموسيقى الداخلية

الموسيقى الداخلية عبارة عن نسيج نغمي ينساب خلال البنية الإيقاعية للقصيدة، ويمكن تحديد الجوانب الخاصة بالموسيقى الداخلية في نغمات الحروف التي تعمق الإحساس بدلالة الكلمات، وتمنح المتلقي شعوراً عاماً بما تشتمل عليه موسيقى القصيدة من بهجة أو أحزان. والموسيقى الداخلية يبرزها التماثل والتوازي بين أجزاء المقطع الشعري، والتكرار، والجناس، وتآلف الحروف وتجاورها وتكرارها.

### - التوازي في الصياغة:

يأتي الشاعر بعجز البيت مساوياً لصدره، مستخدماً في العجز معظم الكلمات والحروف التي وردت في الصدر، مثال ذلك قول ابن زيدون: (1)

من لم يعد إلا وفي                      ولا وفي إلا وعد  
جاء الاختلاف بين (من لم) في الشطر الأول و (ولا) في الشطر الثاني، وتكررت بقية الكلمات (إلا - وفي - يعد قابلتها: وعد) مما أوجد نوعاً من الموسيقى البديعة في البيت نشأت عن توازي في الصياغة.  
ويبدو أن ابن زيدون كان مغرماً بالتوازي في الصياغة إذ تكرر في شعره في أكثر من قصيدة، بل قد يجيء بأكثر من بيت في القصيدة الواحدة أو المقطعة الواحدة، مثال ذلك قوله في إحدى مقطعات: (2)

(1) الديوان - ص 601.

(2) الديوان - ص 185.

مثل الذي منك عندي  
وبت مثلك بعدي

لو كان عندك مني  
لبت بعدي مثلي

يتبدى التوازي في الصياغة في البيت الأول في قوله (عندك مني) و(منك عندي)، فيتضح التوازي بين (عندك) و(عندي) وبين (مني) و(منك). ويتجلى التوازي في الصياغة في البيت الثاني بين الصدر كله والعجز كله، ويظهر ذلك جلياً بين الفعلين (بتّ) و(بتّ)، وبين (مثلي) و(مثلك)، وكذلك بين (بعدي) و(بعدي)، حيث (بعدي) الأولى تدل على الحالة الشاعر، بينما (بعدي) الثانية تدل على حالة الحبيب الذي هجر وقطع حبل الود، والشاعر يناديه في بيت يبرز فيه التوازي في الصياغة أيضاً حيث يقول:

وواصل حبل صدّي

يتا قاطعا حبل ودي

ويستفيد الشاعر من إمكانات البلاغة في المقابلة والتضاد، فيلقي بظلال من جمال على التوازي في صياغة الذي يمنح البيت جمالاً موسيقياً أخذاً، إضافة إلى ما يحمله من معنى.

### - حسن التقسيم الموسيقي:

يعتمد حسن التقسيم على الموسيقى في جانبين أساسيين، أولهما: أولهما: التقنية الداخلية خلال البيت، وثانيهما: تكوين نسق إيقاعي مولد من تقسيم التفعيلات في البيت الشعري تقسيماً جديداً مرتكزاً على نظرية الفصل والوصل بين التفعيلات، ومن الأمثلة الجلية على حسن التقسيم قول ابن زيدون: (1)

---

(1) الديوان - ص 185.

أتلفتني كلفا ... أبلتني أسفا قطعني شغفا ... أورتني علا  
 هذا البيت مثل متكامل لحسن التقسيم، حيث توفرت التقنية الداخلية في الأفعال  
 (أتلفتني، أبلتني، قطعني، أورتني) فإن كل فعل منها عبارة عن تفعيلة مستعلن  
 منفصلة عن التفعيلة المجاورة لها، وكذلك التقنية الداخلية في قوله: (كلفاً، أسفاً،  
 شغفاً)، وكل منها على وزن (فعلن) .

وقسم ابن زيدون تفعيلات البيت على نسق جديد، فجعل كل وحدة موسيقية فيه  
 تتكون من (مستعلن فعلن)، وهذا التقسيم العروض الذي أزرته التقنية الداخلية قد  
 أوجد موسيقى داخلية بديعة في البيت، قادرة على توليد الطرب في نفس المتلقي.

### - توليد التفعيلات:

تخيرت هذا المصطلح لذلك النسق الموسيقي الذي يقوم فيه الشاعر بتقسيم  
 تفعيلات البحر تقسيماً جديداً حسب الأسباب والأوتاد فيولد تفعيلات جديدة من تقسيم  
 جديد لتفعيلات موجودة بالفعل، ومثل هذا التوليد التفعيلي يدخل في باب حسن  
 التقسيم، مثال ذلك قول ابن زيدون: (1)

طريقتكم مثلي .. وهديكم رضى ومذهبكم قصد، ونائلكم غمر

استطاع ابن زيدون - في هذا البيت - أن يولد من التفعيلات نسقاً وزنياً  
 مخالفاً لتفعيلات البحر الأصلية إذ أوجد لتجمع الأسباب والأوتاد . فهذا البيت مكتوب  
 على بحر الطويل وتفعيلاته الأصلية:

الشطر الأول:	فعولن	مفاعيلن	فعولن	مفاعيلن
	5-5--	5-5-5--	5-5--	5-5-5--
الشطر الثاني:	فعولن	مفاعيلن	فعولن	مفاعيلن
	5-5--	5-5-5--	5-5--	5-5-5--

أدخل ابن زيدون زحاف القبض (حذف الحرف الخامس الساكن) على  
 تفعيلات (فعولن - 5-5) جميعها فصارت (فعول - 5-)، وأدخله أيضاً على  
 عورضية البيت (مفاعيلن - 5-5-5) فصارت (مفاعلن - 5-5) وأصبحت  
 تفعيلات البيت كالتالي:

الشطر الأول:	فعول	مفاعيلن	فعول	مفاعلن
	-5--	5-5-5--	-5--	5--5--
الشطر الثاني:	فعول	مفاعيلن	فعول	مفاعيلن

(1) الديوان - ص 548.

5-- 5-5-5-- -5-- 5--5--

ووزع ابن زيدون هذه الأسباب والأوتاد نفسها على نسق آخر حسب الكلمات التي أختارها، وذلك بترحيل بعض الحروف المتحركة والساكنة من تفعيلتي (مفاعيلن) و(مفاعلن) إلى تفعيلة (فعول) السابقة عليها، وذلك كالتالي:

الشرط الأول: فعول مفا عيلن فعول مفا علن

5-- 5---5-- 5-5- 5---5--

وهذه التفعيلات يمكن قراءتها كالتالي :

5-- 5---5-- 5-5- 5---5--

مفاعلتن فعلن مفاعلتنمفا

طريقتكم مثلي وهديكم رضئى

الشرط الثاني: 5---5-- 5-5- 5---5-- 5-5-

مفاعلتن فعلن مفاعلتن

ومذهبكم قصد ونائلكم غمر

وهكذا أدى حسن التقسيم الى توليد تفعيلات من تفعيلات أخرى مما زاد من ثراء الموسيقى في القصيدة، بالإضافة إلى التفتية الداخلية التي وردت في قوله: طريقتكم، ومذهبكم ونائلكم.

وينفنن ابن زيدون في حسن التقسيم عبر قصائده، فيقول في إحدى قصائده: (1)  
ليسر مكنئب، ويغفى ساهر ويرا ح مرتقب، ويوفى نادر

هذه القصيدة على بحر الكامل وتفعيلاته (متفاعلن) ثلاث مرات في كل شطر، وقد أوجد انب زيدون نسقاً وزنياً جديداً لتفعيلات الكامل، فإن تفعيلاته هكذا:

الشرط الأول: ليسر مكنئب ويغفى ساهر

متفاعلنمتفاعلنمتفاعلن

5-- 5-5- 5--5-- 5--5---

فقسم التفعيلات كالتالي: ليسر مكنئب ويغفى ساهر

5-- 5---5-- 5--- 5---5---

متفاعلن فعلن مفاعلتنمفا

الشرط الثاني: ويرا ح مر ثقب ويو في نادر

5-- 5-5- 5--5-- 5--5---

متفاعلنمتفاعلنمتفاعلن

فقسم التفعيلات كالتالي: ويرا ح مرتقب ويوفى نادر

5-- 5---5-- 5--- 5---5---

(1) الديوان - ص 377.

متفعالن فعلن مفاعلتنمفا

ونلاحظ أن القسم الأول من الصدر (متفاعلن فعَلن) يساوي – تفعيلياً – القسم الأول من العجز، وكذلك يتساوى الجزء الثاني من الصدر (مفاعلتنمفا) مع الجزء الثاني من العجز، وقد أدى هذا التقسيم النغمي إلى إيجاد موسيقى داخلية في البيت علته أكثر تأثيراً في الملتقى.

**ويظهر حسن التقسيم أيضاً في قول ابن زيدون: (1)**

أشارح معنى المجد، وهو معمس (2) وعامر مغني الحمد، وهو خراب  
محيالك بدر، والبدور أهلة ويمناك بحر، والبحور ثغاب (3)

ينضح حسن التقسيم في البيت الأول بين قوله: (أشارح معنى المجد) في الصدر، وقوله: (وعامر مغني الحمد) في العجز، ويظهر حسن التقسيم أيضاً في البيت الثاني بين قوله: (محيالك بدر) في الصدر، وقوله (ويمناك بحر) في العجز، وكذلك بين قوله: (والبدور أهلة) في الصدر، وقوله: (والبحور ثغاب) في العجز. وتبرز التقفية الداخلية ثرية في كثير من الكلمات: (معنى ومغنى)، (المجد والحمد)، (محيالك ويمناك)، (بدر وبحر)، (البدور والبحور).

أدى حسن التقسيم إلى ثراء موسيقي زاد من جمال الأبيات، وعمق من تأثيرها في النفوس، وساعد في تواصل المعنى إلى المتلقي من خلال مشاعر دافئة متدفقة، مما حقق التواصل مع تجربة ابن زيدون .

## الفصل الثاني الإيقاع والأسلوب

(1) الديوان – ص 377 .

(2) معمس: مظلم ملتبس غامض : [لسان العرب – ج4- ص 1306]

(3) ثغاب: جمع تغب، وهو الغدير في ظل جبل لا تناله الشمس: [لسان العرب – ج1 – ص 485].

ويشتمل على مبحثين :  
المبحث الأول التكرار  
المبحث الثاني: الأساليب الإنشائية

## المبحث الأول التكرار

.. هو تنظيم لفو اصلا لموجوده بين وحدات العمل الفنى  
وقديكون هذا التنظيم لفو اصلي بين الحجوم .. أو المساحات .. أو النقط أو الخطوط ... أو الألوان  
.. أو لترتيب درجاتها تنظيمات تجاه عناصر العمل الفنى.

.. والإيقاع أحيانا لا يتحقق إلا عن طريق التكرار  
.. وهكذا الأيام تتكرر ولكنها لا تتشابه تماما  
.. أننا نتوقعه ما ليلمعتأكدنا بأنيو ما آخر سيتكرر فينتابعا إيقاعا عيما شابها لليوم الذي نعيشه  
.. فتكرار العنصر في التصميم يحقق عنصر الإيقاع.

كما يحقق التوازن التبادلي بين العناصر الموجودة في التصميم وسيلتنا لخلق تنغيم كبا لحد  
ما .. فالتبادلي بين وحدتين أو أكثر بطريقة ناجحة بدلاً من تكرار الوحدة الواحدة.  
و عندما يحاول الفن المصمم تحقيق الإيقاع فإنه يضيفنا حيوية والتنوع وجماليات النسبة الق  
ائمة على التوازن ن داخل نظام التصميم .

### وهناك ما هي متبرز الإيقاع بشكل واضح في التكرار:

الإيقاع من خلال التكرار، الإيقاع من خلال التدرج، الإيقاع من خلال التنوع، الإيقاع من خلال  
للاستمرار التكرار .

يلجأ عادة المصمم إلى التعامل مع مجموع عناصر قد تكون خطوطاً أو أقوساً أو مثلثاتاً  
ومربعاتاً ومجموعاً من نية متباينة أو متدرجة  
وفي أيمن هذا الحال يتلجأ المصمم بالتكرار الذي هو استثمار أكثر من شكل في بناء صيغ مجردة .

## - التدرج:

عندما تندر جالأشكال بمسافات صغيرة يحدث إيقاع سريع والعكس عند تكرار الأشكال بمسافات كبيرة يحدث إيقاع بطيء أيتقتر نالإيقاع اتالسريع بقصر الفتر اتبيننا الأشكال وتقتز نالإيقاع اتالبطئية بطوال المسافات .. ويتوقف ذلك على حركة العين بين العناصر على سطح التصميم فالتدرج جالواسعادة يبعث إحساسبالراحة والهدوء .  
وذلك بعكس التباين والتدرج السريع الذي ينقل العين سريعاً من حالة إلى الأخر بمضادة لها .

## - التنوع:

لابد أن يعتمد كل عمل فني على تحقيق التغيير والتنغيم لإيقاعه بحيث لا يفقد العمل وحدته أي يقوم بهذا التنوع علنو عن التنظيم للحفاظ على الوحدة فكما جاء التنوع بين عناصر العمل الفني بشرط توفر نظ مواضحة لو حدثها كلما عبر هذا العمل عن أفعال عالية التكرار والتنوع عصفنا متملاز متان في العمل الفني المعبر .

## - الاستمرارية:

التواصل والاستمرارية صفة أساسية تميز الإيقاع وتحقق التراب القائل متكرار الأشكال داخل التصميم .

## - التكرار من منظور التوقيعالصوتي (الإيقاعي):

1- تكرار الحرفي: وقد يضيف لنا النغمات النغمو الموسيقى، فتهتز أذنا لتلقي في طرب .  
مما يستوجب حسن استخدام الصوت في مواضعها المناسبة له  
(فالصوت المجهور صوت يعتمد علىذبذبة الأوتاد الصوتية  
...  
تلازمها الحركة، والحركة في الصوت المجهور تقر عالذبذبة وتوقظ الأصاببصخبه  
، بذلك يكون له بعض الآثار ... الأصوات المجهورة تصلح لنشاد(1).

(1) محمد السعدني، اثبات الأسلوبية في لغة الشعر العربي الحديث. منشأة المعارف، الإسكندرية : دت، ص27.

تتماثل الحروف في الإنسالاتامفيتقاللفظانلفظاً ويختلفان معنى، أما التكرار فيتفق فيها اللفظان لفظاً ومعنى، ويحدث التكرار نوعاً من الموسيقى الداخلية البديعة في البيت الشعر يحينجيء تلقائياً دوناً كراه، ومثاقولابنزيدون: (1)

كنتالمنى ... فأذقتنيغصصالأذبياليتنيمافهتُفِيك:بليتني

أدنتكرار (ليتني)  
إلبإجادموسيقفياالبيتزادتبينجمالهاالنغمي، وأوجدتتو عامنالطربفينفسالمتلقيلمافيتكرارهام  
نتلقائيتو صدق.

ويقولابنزيدونفبقصيدةأخرى: (2)

حذارحذار.. فإنالكريم إذاسيمخسفاً : أبفامتعضن

إنتكرار (حذار)، وتجاوزاللفظتينعلتفعيلة (فعل)  
المكررقدأدبالزخمنغميزادمنثراءالموسيقفياالبيت.

وتتجلبفياالتكرارإعادةالوحدةالنغميةالأذنالمتلقيممايزيدجمالالموسيقو أداءدورها  
لمطلوبفياالنص، بالإضافةإلمايؤديهفيموضوعالقصيدة، إذأناالتكرارليس مجردظاهرةعابرة  
ففيكيانالنص، إنماهو وثيقالارتباطبالمعناالعام (3)، فالتكرار يؤد دوراً مهماً في أكثر من مستوى من  
مستوياتالقصيدة.

وابنزيدونكسابقيهماالشعراءاستخدمظاهرةالتكرار فيشعره، تقنيةفنيةوأسلوباًمعبراً  
اعنانفعالاتهوأحاسيسه، وأداة مؤثرة علىأسماعالمتلقينويشكالتكراراللفظةفياصو صهجرساً  
موسيقياً متناسفاً، هذا فضلاً عمايبثهمنتناسقفيبناءالأبيات، يعملعلتماسكهاو وحدتها.

(1) الديوان - ص 181.

(2) الديوان - ص 582.

(3) البنية الإبداعية في شعر البحتري، دراسة نقدية تحليلية - عمر خليفة بن إدريس - رسالة دكتوراة - إشراف د. سعيد حسين منصور - كلية الآداب - جامعة الإسكندرية - 1997.

ومثالاً مثلثة التيتشير التكرار أفاظ الماء فيديوانه، تكرر هلفظة " بحر " في البيت الثاني حيث يقول فيمدحه (1).

أيها البحرُ الذيمهما نَقَسْبا لنديمنا هفا لبحرُ و شَلْ

فلفظة (البحر)  
فيصدر البيت لعلسعة جود الممدوح و سخائه، ودليلاً لكتعلقها بالضمير المتصل بأداة النداء العائد  
دع لبحر الممدوح، وجاء تلفظة (البحر)  
الثانية في نهاية الشطر الثاني لتؤكد صفة السخاء والجود عند الممدوح، إذ تبيّن ضحالة البحر وصغ  
ر هاذما قيسب فيض الممدوح والغزير، حيث تعلقت بالعقل (وشل) الذي يعنى القليل.  
وقديدو لأولو هلة أن هذا التكرار اللفظ ليس غير، والصواب هو تكرر لفظة تيمم إفادة كلمتها معنيخت  
لفعلنا لآخر باختلاف ماتعلقته (2).

ومثالاً مثلثة مثل هذا النوع من التكرار قوله - أيضاً -  
يمدح الممتضد ويشيد بشجاعة جيشه: (3)

غدا بخميس، يُفَسِّمُ الْعَيْمَانَهُ لِحَقْلَمِنُهُمْ كَفْهَرٍ أَوْ كُنْفُ  
هو الغيم منزر قال اسنبر فهو للطائر عُدْفِينُوا حِيهِ يَقِصْفُ

يظهر لنا في هذا الأبيات تكرر كلمة (الغيم)  
مرتين، وتكرر هيا يعود إلبر غبة الشاعر الملحفة في التعبير عن قوة الجيش و كثافتها و غزارة عدتها في  
لمعركة، وهذا التكرار يحققو عامناً تؤكد على عظمة هذا الجيش، و من ناحية أخرى فإن هيعين على  
سكالأبيات، وكأنها بناء مترابط ذو موسيقى جميلة، فالتكرار في الأبيات و دفي نهاية البيت الأول و بداي  
ة البيت الثاني.

(1) الديوان - ص 341.

(2) القبر واني، ابن رشيق: العمدة في محاسن الشعر و آدابهن نقده، 1\335.

(3) ابن زيدون الديوان - ص 495.

ويظهر نو عاخر منتكر ار اللفظ في شعر ابن زيدون، المتعلق بألفاظ الماء، يسمى  
(برد العجز على الصدر) (1) وأمثله هذا التكرار قوله (2):

فَمِنْقُضِيَتْ تَنْشِيرِيحٍ وَمِنْقُضِيَتْ تَنْسِيدِلُ  
وَمِنْزَهْرٍ اتْتَدَّبِمْسِكٍ وَمِنْزَهْرٍ اتْتَدَّبِطَلُ

لفظة (تندي) تكرر مرتين في البيت الثاني، حيث تتعلق في الشرط الأول بكلمة (مسك) وكرر هاء في الشرط الثاني متعلقة بكلمة

(الطل)، وتلك التقسيمة التي شكلها تكرار الكلمة، جعلنا القارئ مُنْشَدًا نحو هذا لأبيات، فالشاعر يتحدث عن هور مبللة بالمسكو آخر بمبللة بالندي، وهذا يساعد في تماسك الأبيات، ويجعل أثر ابطها وثيقاً، إذ إن تكرار كلمات تتشابه في حروفها ضاملاً لبيات تتابعها جميلة ترسلنا غمماً موسيقياً رائعاً، كما أنه ذا النو عمن التكرار أحوال البيت الدائر مغلقة بدايتها هي نهايتها. (3)

وابن زيدون يكرر أبياتاً و اشطر أبعينها في قصائد تتشابه بألفاظها وتركيبتها متغيراً لتطيف  
ة، ومن ذلك قول هيفير ثاء الأمير المعتضد (4)

عاهذا كالأحد عهد سحائب إذ الاستعبر تفتير بة ابتمسألز هر

والشاعر يكرر هذا البيت نفسه في قصيدة أخرى قالها في رثائها مأمياً بالوليدين جهور. (5)  
ولعل ظهور التكرار في شعر ابن زيدون نعلم مستوياً بألفاظ الماء ساها من غير فدلالة وإيضاحه  
ابطريقة أقرباً أو متعلقاً، كما شكلت تكراراً تهذه الألفاظ البناء النص الشعري بيناً محكماً. (6) وك  
ذلك اد هذا التكرار في رسم خريطة موسيقية تدخل هذا المتأقيلتر سمورة واضحة في مخيلته .

(1) وهو أنتر دكلمة في صدر البيت ويكرر هامة أخر في عجزه.

(2) ابن زيدون: الديوان، ص 419.

(3) الماء في شعر البحريو ابن زيدون - ص 153.

(4) الديوان - ص 565.

(5) ابن زيدون: الديوان ، 545.

(6) الماء في شعر البحريو ابن زيدون - 145.

ونلاحظ من خلال دراستنا للتكرار انه سمة بارزة في الشعر العربي عامة، فهو يحققو عامناً  
توكيد، وجذباً لتباها لسماعين، وإضافة الوزن للموسيقى الذين نحن بصدد دراسته .

## - التوازي التركيبي:

يقول الجرجاني ) :  
واعلم أنك إذا رجعت إلى نفسك علمت علماً لا يعترضها الشك أنك لا تنظم في الكلام لا ترتيباً، حتى يعاقب  
ضها ببعض، وبيند بعضها على بعض وتجعل هذا سبباً من تلك (1)، فصحة النظم وفساد هتر جعلت  
رتيباً للكلمات ترتيباً مخصوصاً وتلك هي معاني النحو، إذ إن معاني النحو ليست إلا لفظاً والمفردات القام  
وسية، وإنما هي مرعاة شروط التركيبي التحويو قيمته، "إن النصوص حدة دلالية، والجملو سيلة يت  
حققها النص

"(2)، فمعنا الجملة يتألف من عدة معانٍ جزئية، وليس مراد المتكلم من نظام الجملة هذا المعاني، وإنما  
أهيو سيلة لغاية ينشدها، تتمثل في المعنا دلالي واحد، أي :  
أنا المعاني الجزئية تتشابه وتتفا على ساعية الغاية مستهدفة منها، وهي بارة من عند دلالي واحد، أنالا  
تساقلاً يتم في الدلالة فحسب، وإنما يتألف أيضاً في النحو وفي المفردات، إذ إن التفاعلينا المعاني المعج  
مية والوظيفية الجزئية داخل الجملة، لا بد لها من نظام متفاعلينا بينها كيتو ديفي النهاية إلى المعنا  
واحد، وأساس هذا التفاعل لتركيبي التحوي، إذ لولا التركيبي التحوي، ما نشأ المعنا دلالي واحد المف  
هو من الجملة (3) إن الجملة المقبولة دلاليلاً تبدأ وتتضمن علاقات تلاؤمية صحيحة، وهذا العلاقا  
ت علاقات أفقية، أي :

إنها تركيبية، ولا يمكن أن تنشأ إلا بطريق التركيبي التحوي، ومن هنا يفترض أن التركيبي التحوي هو الوسيلة  
المباشرة التي أعدتها اللغة لنشوء المعنا دلالي الجملة، وهناك تفاعلينا العناصر التحوية والعنا  
صر الدلالية، إذ أن العنصر التحوي يمد العنصر الدلالي بالمعنا الأساس في الجملة الذي يساعد على تمييد  
ز هو تحديده، كما يمد العنصر الدلالي العنصر التحوي كذلك بعدد من الجوانب التي تساعد على تحديد

(1) عبد القاهر الجرجاني، دلالات الإعجاز، صححه وشرحه علق عليه : احمد مصطفى المرآغي، راجعها :  
محمد عبده، ومحمد محمود الشنقيطي، المطبعة العربية، ط2، ص 47 .

(2) محمد خطابي، لسانيات النظم داخل لسان ساجام الخطاب، المركز الثقافي العربي، 1988م، ص 13

(3) محمد حماسة عبد اللطيف، النحو والدلالة، مدخل لدراسة المعنا التحوي بالدلالي، ط1، 1983م، ص 113.

هو تمييزه، فبينما الجانبين أخذوا عطاء وتبادل تأثير مستمر، فالقصد معرفته ولكن ما تحدثه فهو اعدالاً حو وما سيتبعه من معنوا ما يتولد عنالمنظم من مدلول، إذ أنالغرض ليس بنظمالكلماتو التألفاظها فيال نطق، بلإنتناسقتدلالها وتلاقمتعانيها علوالوجهالذي اقتضاهالعقل .

إنالتشاكلالتحويويو ذيو ظيفتينمهمتين، فيخدمالبعداالإيقاعي، بتكرارالتركيبوانتظامها منجانبا، ويهدفمنجانباآخرإلتبليغرسالةالأنهذهالتركيبا، ذاتطابعجماليأثيريفضلاً عن طبيعتهاالمعنويةوالعلاقية، ومنهالايمنكانتكونبنيةالتواز بينيةشكليةفقط، إذأنهابنيةترتبط بالمعنوالدلالةارتباطاًوثيقاً، وتكراروظيفةمعينةينتجاناتواز يادلالياً، حيثأنهذهالسمةفيالتواز يتجلمهمهمينانصياً أساسياً، ذلكأنهالايخلوخطابمنتظيمتركيبيشكلمعين، إذأنالتواز يشكلمناشكالاتنظيمالتحويويتمتأنفقسيمالحيزالتحويوالعناصرمتشابهةفيالطولوالنغمةوالبنية، فالكليتز عفيعنصر أو أجزاء ترتبطتحويوايقاعياًفيما بينها، ولايكونهذابمعزل عنالدلالة، فالتواز يكلمكانعميقاًمتصلاًبالبنيةالدلاليةكانأحفلبالشعرية، وكانأكثرارتباطاً بالتشاكلالمكوّنللسيجالشعر فيمستوياتهاالعديدة، وإذاكانتالأوزانالشعريةهيمرتكز هذاالتواز فيعلالمستوياتفيأنماطالجمالالتحويوةأطوالهاوعلاقتهاومواقععناصرها هيالتبنيية عدمظهرتحققهعلالمستوياتالتحويوي، حاولجرارمانليهو بكنز (J . M . Hopkins) حالالمشاكلالمتعلقةبنيةالوزن، وبمبدأالتواز ييوصفهما أساسكلاً لخصائصالبنويةللفنالتلظي، وسعالبدراسةنسقاتالتواز ياتالذييشكلاًلقصيدة، ولدراسةالتعلقالذبيولفبينهذالتواز يات، وقدلاحظأنتكرارالصورةالتحويوةنفسها، إلجانبعودةالصورةالصوتيةنفسهاالمبدأالمكوّن لأثرالشعري، وكماأدركالدلالةالشعريةالخاصةلصورالتحويوي، يقولهو بكنز : " إنالجزءالمصنوعمنالشعر، ويمكنبلاشك، أننصيبالقولبأنكالصنعةتختزلإلمبدأالتواز ي، فبنيةالشعر تتميزبتواز مستمر" (1)

إنتمثالاًلأصواتالمسقطعلالمتواليهمثلمبدئهاالمكوّن، يستلزمبالضرورةالتمثاللذالايويويحيكلمكونمالمتواليه المعينة، علنكلمستوبلغوي، بتجربة منالتجربتينوالتييصفهما هو بكنز ( التشبيهحجاًفيالتشابه ) و ( التشبيهحجاًفيالمغايرة )

(1) محمد مفتاح، التلقين والتأويل مقاربتة نسقية، المركز الثقافي العربي، ط1، 1994م، ص149.

وإنطلاقاً من ذلك قسمه بكنز التوازن النحو يعلنو عنوهما : ( التشبيه بواسطة المشابهة )  
و ( التشبيه بواسطة المغايرة )

سبعسمويل . ليفن ( Levin . S.R )

البناء يسنحو خاصّة اللّغة الشعريّة، يمارس فعله في مساحة أو سعة الجملة، حيث تصبح مؤشّرات التّعلّق النحو يمتدّانها أساساً المساهمة في بناء وحدة النّص، ولما كانا التّماثل خاصية شاملة وتركيبيّة تدّشمالاً لتّصّاس هملنا المستويات جميعها : الصّوتية والصرفية والنحوية والدلالية . . . الخ، يتبيّن لنا المجهود الذي بذلناه لتجاوز نحو الجملة إلى النحو الخطاب، إنطلاقاً من مبدأ التّماثل من محور الاختيار علم محور التّأليف، والأكثر من هذا، فإنّ استعمال هذه التّماثلات، سواء أكانت متماثلتصو تياً من أصل دلالي، ليستثنياً عارضاً، وإنّما هي علنا العكس من ذلك، شيء مطرد علنا متداد القصيدة، وعلنا يفهم مفهوم التّماثل، وحدّد طرفيّتيه يمكن أن تكون نموّجيهما الصيغمتماثلة:

أ- يمكن أن تكون الصيغتان متماثلتين بالنظر إليهما في علاقتهما بعامل خارجي أو أشار بهذا ال صدد إلى المتّصل الدلالي العام أو المتّصل للصوت العام، وقد أطلق علنا التّماثلات القائمة على لمعيار خارجي لتسمية التّماثلات الطبيعية

ب- يمكن أن تكون الصيغتان متماثلتين بالنظر إليهما في علاقتهما بالسياق أو السياقات اللغوية التي تقع فيها، ولقد أطلق علنا هذا النمط التّماثل موقعياً<sup>(1)</sup>، وميّز بين نمطين من التّماثل موقعياً وهما : التماثلينمو اقعمتقابلتو التماثلينمو اقعمتوازنة.

وفيضو مفهوم التّماثل موقعياً الذي يتضمّن نمطين من التّماثل موقعياً:

التماثلينمو اقعمتوازنة، و التماثلينمو اقعمتقابلتو، يمكن فهم كثير من القضايا التي تتعلّق بالتّوازن يال تراكيب تفسيرها .

ومما تقدّم يمكن أن نعرّف التّوازن التّركيبيّ أنّه  
(سلسلة يتنمّو اليّتين أو أكثر لنفس النّظام الصر في النّحو بالمصاحبتكرارات أو باختلافات إيقاعية و

(1) سمويل . ر . ليفن، البنائات اللسانية في الشعر، ترجمة : الولي محمد، والتوازن نيكالذ، منشورات الحوار الأكاديمي-

صوتية ومعجمية دلالية وذلك كون التّواز يالتركيبية) تأليفاً لمجموعه من التّوا ابته المتغيرات :  
 فالته ابته بارة عنتكر ار اتخالصة في مقابله للمتغير اتالتهيه بمشابهة إختلافاتخالصة (1) فالته موازاة  
 تأليفتهائي، والموازاة هته تعادل  
 ، وليسته تطابقاً، إلا أنه فهو ما التماثل، فضلاً عن ذلك، يمحوبطريقة ما عدهما التساوي بينظر فين (2)،  
 ويمكن أن حدّد الخصائص الملوحة في التّواز يبهذه الطريقة :  
 التّواز يمرّ كبتنائي التكوين، أحدطرفيه ليعر فالإنخلاق الآخر، وهذا الآخر بدور هير تبطمع  
 الأو لبعلاقة أقر بالالتشابه، نعني أنها ليست علاقة تطابق كامل، ولا تبين مطلق، ومنته فإته الطر  
 فالآخر يحظ من الملامح العامة بما يميّزها لإدر اكمال الطر فالأول، ولأنها فينهاية الأمر طر فام  
 عادته وليسا متطابقين تماماً، فإننا نعدو نكافئ بينهما علنحوما، بلونحاكماً ولهما بمنطقو خص  
 ائص وسلوكثانيهما (3)، وسنحاول لكشف عمّات طرّ قنا إليه في شعر ابنز يدون.

## - المتواز يالجمالية الاسمية الساكنة:

### (أ) جملة اسمية بسيطة:

ويقوم هذا التّواز عن التّواز يعلنتكر ار الصورة التّحويلية نفسها، ويستند علر كنيالجملة الإ  
 سمية  
 :  
 المبتدأ والخبر، وتكون أنماط الجملة الإسمية متمثلة فيمكوّ ناتها، متباينة فيمعانيها، ومما جاء في  
 شعر ابنز يدون في قصيدة بأسو جود (منالكامل) يمدح المعتمد بنعبادو يعرضاً عدائه:  
 الفخر ثغر، عنحفاظك، باسم والمجدبرد، منوصالك، معلم (4)

(1) محمد كنوني، اللغة الشعرية قدر اسة في شعر حميد سعيد، دار الشؤون والثقافية العامة، بغداد - العراق، ط

1997، م1، ص117

(2) المرجع نفسه، ص117

(3) يوريلوتمان، تحليل لنص الشعر ي، ترجمة : محمد فتوح احمد، النادي الأدبي والثقافة الجديدة، المملكة العربية السعودية، ط1،

1999م، ص177 / 178.

(4) ديوان ابنز يدون، ص295/5

والأساسا لتركيبي لهذا التوازي:

والمجدبر دمنوصالكمعلم      الفخر ثغر عنحفاظكباسم

و عند التحليل لا تحوي  
الفخر مبتدأ أو ثغر خبر والمجد مبتدأ وبر دخبر، فجاء التكرار ليزيد التماثلو التماسك بينا لتركيبي  
نناهيك، عن تكرر الشبه الجملة المتكونة من جار ومجرور) عنحفاظكومنوصالك  
(الدالة على الممدوح، وتكرر الصفة باسمو معلما للدالة على الحافظو الوفاء، فاشتر كحرف العطف  
ف (الواو) من أجل لربط بينا لتركيبيو تماسكها، وذلك من أجل د عمالمعنى، ووحدة النص.

**(ب) جملة اسمية مركبة:**

ويكون الخبر فيها جملة اسمية أو فعلية أو شبه جملة.

**(ج) الخبر جملة اسمية:**

وتتألف هذا الجملة من مبتدأ والخبر يكون فيها جملة اسمية كما جاء في شعر ابن زيدو نفي قصد  
د ظاهرهشكرو باطنهودّ (منالطويل) مادحأبا الحزمبنجهور:

سجيتها الحسنى، وشيمتها الرضيو سيرتها المثلى، ومذهبها القصد<sup>(1)</sup>

فتساو بالصدر والعجز تركيبياً، ممّا أدب بالخلقتوازي نحوي، لأنّهما اشتركا في ممدوحوا  
حد، فاعتمد التوازي في هذا البيت على أساسا لتركيبي كما يلي:

(1) ديوان ابن زيدون، ص 79/9

الملك (الممدوح): ملك مبتدأ سجيتها الحسنى : خبر (جملة اسمية) سيرتها المثلى:  
خبر (جملة اسمية) شيمتها الرضي  
خبر (جملة اسمية) فتمائلنا لألفاظ فيمو اقم تقابلت و متوازنة مما أدت لوظائفها نحوية نفسها (1).

#### د) الخبر جملة فعلية:

وتتألف هذا الجملة من مبتدأ والخبر يكون فيها جملة فعلية كما جاء في شعر ابن زيدون في قصيد  
دعوة من المجد (من المتقارب)، يمدح أبا المظفر صاحب بطليوس:

غمامي ظلّ، وشمستتير و بحر فيفيض، وسيفيسل (2)

اعتمد التوازن في البيت على التكرار، لتقوية المعنى وتأكيدده، واصفا الممدوح بـ

:-

غمامي ظلّ

شمستتير

بحر فيفيض

سيفيسل

فإعتمد التكرار كإحدى أدوات الربط 'الواو'  
(3) فخلق انسجاماً وأسهم في وحدة البيت وفيتربطها، واعتمد في ذلك على التماثل والتوازن الذي أساسها التكرار.

#### هـ) الخبر شبه جملة:

(1) البنية الظاهرة عبر تتابع الكلمات التي ينطبقها المتكلم، وبذلك يتضح أن البنية السطحية هي المستوى اللفظي من الإنجاز وتتجسد عليها  
بنية أداء كلامية تحذف كلمات منطوقة أو مكتوبة ( ينظر : ( علامة الإعراب : مقارنة بنيائية بين تحول المعنى وتشكيل النص

( عبد الله بن زيدون، مجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية، مج ( 25 ) ، ع ( 1 ) ، 1998م، ص 48

(2) ديوان ابن زيدون، ص 258/9

(3) محمد خطابي، لسانيات الناصم دخل إلى انسجام الخطاب، المركز الثقافي العربي، ط 1، 1991، ص 5

وتتألف هذه الجملة من مبتدأ والخبر يكون فيها شبه جملة كما جاء في شعر ابن زيدون في قصيد

عظما الليالي

(من الخفيف)، نظمها الشاعر في السجن، وكان قد مضى عليه، وهو فيه، خمسمائة يوم، وهو يمدح في

ها الوزير ابن جهور ويشكو إليه سوء حاله:

الهُوَ يَطْلُو عَتَاكَ النُّجُومَ الْمُنْفِيهِ بِذَاكَ النَّسِيمِ (1)

وهذه الجملة تتمثل في مواضع متوازنة فالموازاة تركز على أساس متركي يبيكو من:

الهُوَ يَطْلُو عَتَاكَ النُّجُومَ الْمُنْفِيهِ بِذَاكَ النَّسِيمِ

توازن تماماتلغاير (مذكر / مؤنث)

ومن هنا نجد أن وحدة النصف قد جاءت من التعلقات بين المفردات لتقوية المعنوية تعظيماً لشأن الموقد

ف.

### - المتوازيات الجمالية الاسمية المتحركة:

يدخل على الجملة الاسمية ناسخ، يؤثر في معناها سواء أكان هذا التأثير نحويًا أم معنويًا، والذي

اسخفيًا اللغة من النسخ، بمعنى الإزاحة يقال: نَسَخَتِ الشَّمْسُ الظِّلَّ، إذا زالت، وهو في الاصطلاح:

ما يرفع حكم المبتدأ أو الخبر، ومن المعروف أن المبتدأ والخبر حكماً إعرابياً خاصاً، وهو رفع كل منهما

، ويمكن نسخ هذا الحكم لإعراب بعض الأجزاء من الجملة المبتدأ والخبر، فيتغير حكمهما،

وهذه الكلمات علنو عين:

أفعال وحر وف، وسنحاول فيدر استنتاج الكشفت عن هذا الخاصية في الجملة الاسمية من خلال البنية توازيف

بالبنية المتشابهة المتغايرة.

(1) ديوان ابن زيدون، ص 280/1

## أ) الجملة الاسمية المقيدة بالأفعال:

مثلكانوأخواتهايدخلنعلدالمبتدأوالخبر،فيرفعنالمبتدأويسمياًسمةتحقيقة،وفاعلهد مجازاً،وينصبناالخبرويسمىخبرهتحقيقة،ومفعوللهتمجازاً،ومماأحاءفيشعرابنزيدونفيقصيد دةأقدمكماقدمالربيع(منالكامل)،مهتئناالمعتضدبقدموايلالممرض:

إنكأنأسعد،منوصولك،طالعفكذاكأيمن،منقفلك،طائر(1)

كانالتوازياالتركيبيفيهذاالنصمنسجماً،إذأسهمفيانتظامهوبناءوحده،فبنياتوازيعلد هذاالأساس:

كانأسعدمنوصولكطالع                      كانأيمنمنقفلكطائر

والمحورالأساسيفينيةالتوازيهوالفعلكان،ناهيكعناالتأليفالمتقابالبقيةويقولفيقصيد ةمعانياالأمانى(منالبسيط)بعثهامنسجنهاأبياًالحزمبجمهوريمدحهبها:

لالهوايأماخالليمرجع                      ولانعيمليااليهبمنتظر(2)

شبهالنحاةعددأمنالأحرفالنافيةب(ليس)منجهةإعمالها،وأجروهامجري(ليس)

(فيرفعالاسم،ونصبالخبرومنها) (لا)

التبورندفيهذاالبيتفاستندالتوازيوانتظمعليهافوقعالتقابلبينالصدروالعجز،مماأدبالبتماس كالتصويرابطه.

(1)ديوانبنزيدون،ص112/8.

(2)ديوانبنزيدون،ص107/4.

## ب) الجملة الاسمية المقيدة بالحروف:

:

وهي

إنَّ، وأنَّ، ولكنَّ، وكانَّ، وليتَّ، ولعلَّ، وهذا الحر وفقد دخلنا لإبتداء، فينتصب بهما ما كانير تفعبا لإبتداء، وير تفعبها ما كانير تفعبخبر الإبتداء وإئمانصبتا لإسمور فعتالخبير لمضار عتها الفعلا لمتعدّي، وذلكأنها تطلب باسمين كما يطل بهما الفعلا لمتعدّي، ويتصل بها المضمير المنصوب كما يتصل بالفعال لمتعدّي، ومعانيها معانيا لأفعال من:

التوكيد، والتشبيه، والترجي، والتوقع، والتمني، والإستدراك، فلما مضار عتالفعال هذا لمضار عة عملتها فنصب تور فعت.

(إن)

وسوفنقتصر على حر فالنصب

(منالمتقارب)

الذيكثر فيشعر ابنز يدون، ومنهما جاء فيقول له فيقصيدة حذار، حذار معاتبالوزير ابنعبدوسمزاحمه فيجوب لأدبة بنتالمستكفي:

وإنالكواكبلاتستزل وإنالمقادير لاتعترض(1)

"إن"

جاء التّواز يعلشكلمماثل منحيثأنا اسم

جاء معرّفاو الخبر جملة فعلية فيالتركيبالأولمماثلالتركيبالثاني، فهذا التّأليفأسهم فيبناء وحدة لنص، وإثباتعزضالتوكيد، إنالكواكبالعالية لاتسقط، والمقدّر لايردّ ولايعترض .

وجاء أيضا فيقصيدة البغييصرع (منمجزوء الوافر):

وإنالظنّ قديخدع(2)

وإنالسعي قديكدي

فيهذا البيتا قترنال توكيد بالتوقّف فكانالتّواز يعل هذا الأساس:

(1) ديو انابن زيدون، ص 174/5

(2) المصدر نفسه، ص 178/4.

## التوكيد التوقع

حيثإنالسعيإنالظنّ، وإنالظنّإنالخدع، ولا يكون نفي مكانه، فجمالية التوازن يتجسدت فيترتيبالعناصر وتموقعهامماخلقنا سجاما فيوحدةالنص وتماسكه وترابطه.

**- المتوازن ياتالجمالية الفعلية الساكنة:**

يعتمدتوازن الجملة الفعلية علىالأساسالتركيبينفسه، ويستند فيذلكعلىالبناء النحويالذييتكوّن منالفعل، والفاعل، وقديتعدّبالالمفعولبه، وللزمنوالحدثفيمثلهذاالنوعمالتوازن يدور مهمّف يتمثاللجملفضلاً عنتأثير هفيدلالهالأفعال.

**(أ) الدلالة علىالزمنالماضي:**

بينالتوازن يعلأساسالتماتلبيبالأفعالوكفيلالتها علىالزمنالماضيإندتألهالأفعال  
" علىزمنمضوإنقضقبلزمنالكلم" (1)

ومماجاء فيشعر ابنزيدونفيقصيدة المعاذير فنون

(منجزوءالرملو ضالحقالمبينونفالشكاليقين) (2)

نلاحظفيهذاالتركيبتماتلالعناصر فيمواقعتقابلتومتوازنة لأدائها الوظائفالنحوية

فسها، فحاء الفعلاالماضي "وضح، نفي"

ليدلعلوقوعالحدث، وعليهجاء التوازن يعللهذاالأساس:

وضح = نفيثلاثيماضلازم

الحق = الشكفيالفاعلية

المبين = اليقينفيالوصفية

## ب) الدلالة على الازمنة المضارع:

الدلالة على الازمنة المضارع " هو ما دل على حدوث شيء في زمن ما من الكلام أو بعده " (1)

ومثال علم ما جاء في قصيدة سلام الوداع (منال متقارب)

يحيل عذوبة ذك المويش فيمننا السقم تلك المقل (2)

لقد تشكلا لتواز يمن خلا لا لتقابل في صورة الفعلين

"يحيل ويشفي" من وجهة المتوقفة التزاهم الفاعل واحد، مما أسهم في ترويض النصوص وتماسكها فخلقت

الانسجاما خلابا، وعلنا أساسا للغاير كون "عذوبة"

مفعول به جاء تمفردة لأنها تستطيع أن تتشمل الشفاء بينما "منال السقم"

جاء المفعول به شبه جملة لأنها ليستطيع أن يشفي إلا العيون، وبينما إشارته ذاك وتلك مناسبة المذ

كرو المؤنث، ويمكن أن نمتثل ذلك من خلال هذا المعادلة:

هو	(فاعل)	يحيل	(فعل مضارع)	(عذوبة) مفعول به مفرد
(قوة) مشابهة مغايرة يشفي	(فعل مضارع)	(منال السقم)	مفعول به شبه جملة	(ضعفذا كالمى) إشارته للمذكر (مغايرة تلك المقل) إشارته للمؤنث.

## ج) الدلالة على فعلا الأمر:

التمات لفيتواز يفعلا أمر يكون في صيغتها التي تدل على الأمر وعلنا الطلب كما أن التماثل يكون في

زمن هذا الأفعال، ومثال علم ما جاء في قصيدة أقدم كما قدم الربيع (منال كامل) مهنئا المعتمد:

(1) محمد بكر إسماعيل، قواعد النحو بأسلوب العصر، دار الإمام مالك للكتاب، ط 2004، ص 9

(2) ديوان ابن زيدون، ص 304/1

أقدم، كما قدم الربيع الباكر وأطلع، كما طلع الصباح الزاهر (1) اعتماداً لتوازن يعلى وتوحد الـ  
ضمير "أنت" الذي يمحّر فعفاً للفعلا لأمر "أقدم" في الصدر، والفعلا لأمر "أطلع"  
في العجز ليشتتر كما في خطأ واحد، وذلك لخلق الوحدة في النص، مع تكرير \*  
صيغة الأمر مما أدباً بالتماسك والنص وإنسجامه، بالإضافة إلى ذلك اعتماداً لتوازن يعلى وتقبال العناصر  
وتوازنها.

ويقول في قصيدة البغي صرع ( ) من جزوء الوافر)  
مدا عبا أبيعبد الله بن القلاسا البطليو سيا صخلمقاتلي، وإسمعوخذ، فيماتر بأودع (2)

---

(1) محمد بكر إسماعيل، قواعد النحو بأسلوب العصر، دار الإمام مالك للكتاب، ط 2004، ص 1، ص 9

(2) ديوان ابن زيدون، ص 223/6



في هذا النصّ علّق الاستفهام بالاستثناء، و"هل"  
حر فاستفهام أفاد النفي، هلال خوف غير شدّة ثمّ تزول، أو الهول غير شعور عميق بالحزن ثمّ يختفي،  
وإستعمل حر فالاستفهام  
لإشراك العجز مع المصدر في حكم واحد وفي الدلالة، فخلقت ما سكاو إنسجاماً في وحدة النصّ صمماً أدبياً بد  
جمالية التّواز يالذّين يعلن هذا النمط:

أمالهول لإلّا غمة ثمّ تكشف

هلالرو عالإ غمة ثمّ تنجلي

## - النداء:

النداء في أصل اللغة : الصّوت، وفي الاصطلاح : "طلباً قبلاً لمدعو (المخاطب) علناً داعياً (المتكلم) لأمر ما بحر فيقوم مقام فعلاً للنداء (أدعو) ويتضمن معناه"<sup>(1)</sup> وجاء التّواز بالتّركيبي في أسلوب النداء فيقول الشاعر ابن زيدون في قصيدة ينادي بها لقاسم ( منالرملة).

ياند يميناً بي القاسم غمياً سناش مسالمحياً أشمس<sup>(2)</sup> لم يقتصر هذا التّواز يعلن أسلوباً بنحو يوا حدٍ، وإنّما تعدّ بالأسلوب بالأمر، فالنداء هو الأمر احتلالاً للموقف نفسه في جملة تين متوازيتين، للخاصية لإفهامية المشتركة بينهما، لأنّ سناً الشاعر دّجوا بالاعتماد، ياند بي القاسم تكاثر، وتحوّل لغوياً شاعراً شمساً طلعة أنر، فنجدنو عامناً لتناسيبنا أسلوباً بين في البناء النّحوي، وتماثلاً في أنّهم أمناً ساليّاً للطلب، وبالتالي أديداً لآلة سياقية معنوية تأتي من تادية الخطاب وتوجيه المخاطب، وفي الوقتند فسهاً سهاً في أنّ ساق النّص وإنسجامه، حيث ابتدأ بالنداء، ثمّ جاء بعد ذلك بالأمر في الصدر ثمّ تكرر البناء نفسه في العجز، فجاء التّواز يكمايلي:

ياند يميناً بي القاسم غمياً سناش مسالمحياً أشمس

نداء أمر

الأدوات (الشرط-الظرف-العطف)  
التنغيم (الاستفهام-النداء-التعجب)

## - الشرط:

إنّ تسميناً التّواز يعلن أدوات الشرط المختلفة التي تشتت كفاً أنّها تشرط بالجواب ربط مسبباً بسبب، أيّ  
تجعلاً لفعلاً لأوّل (الشرط) سبباً وما بعد هم منفعل أو جملة اسمية مسبباً، وسنقتصر على إذا، إن، لو، ومن، التيكثر تقيشعر ابن زيدون، بمعان مقيدة.

أمّا إذا فهى الشرط في الاستقبال  
تستعمل حسب أصلها في كلّ ما يقطع المتكلم بقوله عهياً المستقبل، ومن أجل هذا لا تستعمل إذا إلا في الأحوال الكثيرة الوقوع، ويتلوها الماضي لالتعهد بالوقوع عقطعاً<sup>(3)</sup> يقول الشاعر في قصيدة سنامنذ  
المجد: [منالمتقارب]

(1) حسن جمعة، جمالية الخبر والإنشاء، دراسة بلاغية جمالية نقدية، منشور اتحاد الكتاب العربي، دمشق، 2005م، ص 179.

(2) ديوان ابن زيدون، ص 6/143.

(3) أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعانيو البيانو البديع، ضبطو تدقيقو توثيقو سفال صميلي، المكتبة العصرية، صيدا.

بيروت، 2003م، ص 151

سواك، إذا قلنا الأمر، جار وغيرك، إن ملكا فيء، غل (1)

أداة شرط + فعلا لشرط + جواب الشرط، أداة شرط + فعلا لشرط +  
جواب الشرط، وشكلا لتواز يالدا خليفه فعلا لشرط نسقينا لتواز يبيننا لأفعال الماضي فهو يعلم معنا  
مستقبلية، وموضعها بعد  
(إذا وإن)، إذا تسلما الأمر غير كظلم، وإذا كلف الغنائم الضر أن يجعلها ملكه غلته.

ويقول - في نفس القصيدة - أيضا:

فأنتالجريء، إذا الشبلها بو أنتالذليل، إذا النجمض (2)

إذ ظهر التواز يعلا أساسا ستر كي يبيكو نمجو ابالشرط مقدم + أداة الشرط + الشرط جوابا لشرط  
شرط مقدم + أداة الشرط + الشرط.

فالتعلق نحو يبين هذا المتواليات من المؤشر أن المهمة في بناء وحدة النص، إذا هابا الشبل فأنتال  
جريء، وإذا ضلنا لجمال الطر يقف أنتالذليل، فحصل التواز يبيننا الصدر والعجز، علنسقوا حدو أم  
"إن" فهيل للشرطي  
الاستقبالو أن لا يكونا لشرط فيها مقطو عابو قو عه (3)، و"الأصل عدم قطع المتكلم بوقو عالشرط  
بالمستقبلو منتمكثرت أنتستعمل  
فيالأحوال التي نذرو قو عها، ووجبا نيتلو هالفظ المضار علا حتمالا لشكفيو قو عها" (4) يقو لالشأ  
عريف قصيدة بحر الجود في يوم العطايا (منالوافر).

فإنأعجز، فإنال نصحتقو إنأشكر، فإنالشكر صاح (5) أداة شرط + فعلا لشرط  
(مضارع) + جواب الشرط (جملة اسمية منسوخة)، يواز يها العجز بالتقاب لأداة شرط +  
فعلا لشرط (مضارع) + جواب الشرط  
(جملة اسمية منسوخة)، فإنأعجز عنرد الجميل فأنيا كتفيا بساء نصحصا دقطن، وإنأشكر فبك  
لإخلاص وصفاء.

(1) ديوان بنز يدون، ص 259/5

(2) ديوان بنز يدون، ص 260/2

(3) الخطيب القزويني، الإيضاح في علو مال بلاغة، حققه وعلق عليه هو وضعفهار سهعيد الحميد هنداي، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، القاهرة، ط 2007، م 3، ص 96

(4) أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعانيو البيانو البديع، ضبطو تدقيقو توثيقو سفا الصميلي، المكتبة العصرية، صيدا.

بيروت، 2003م، ص 151

(5) ديوان بنز يدون، ص 66/9

فبنتفكرة التّواز يلد بالشاعر باعتبار هفنانا ومهندسا، كيف يختار لبناء التركيب، حيث هالمتمواليات وقعت فيمواقعتوازانة إذ أدت الولاية النحوية نفسها، ووقعت فيمواقعتوازانة في علاقته.

ويقول في قصيدة سنامنا المجد (منا المتقارب)

وإني أنزر تلمتحتجب وإنطالبيمجالس ممل (1)

أداة شرط + فعلا لشرط + جواب الشرط (جملة فعلية منفية) أداة شرط +  
فعلا لشرط + جواب الشرط (جملة فعلية منفية)  
، إذ اطلبنزيار تكلتحتجب عني، وإذا أطلت الجلسات لموجودي، حيث بني التّواز يعلنا التماثلا لقائمين  
التركيبين وأما "لو" فهي أداة  
إمتناع لامتناع، أي أنّها تفيد إمتناع الجواب لامتناع الشرط (2)، ويقول القزويني: "وأما "لو"  
للشرط في الماضي مع القطف بعانتفاء الشرط، فيلزم إمتناع الجزاء" (3)، حيث يقول الشاعر في قصيدة الـ  
دين من بعض مانعي:  
[مناطويل]

أصر فالردلو أنللسيف مضر بالمار عتنا، أو أنقيالقوس منزع (4)

جواب الشرط + أداة الشرط + الشرط (جملة اسمية مثبتة) جواب الشرط +  
أداة الشرط  
الشرط (جملة اسمية مثبتة)، فالّواز يمتنع من رتبة هذه العناصر في التركيب الأول لمعال الثاني، ومنذ  
جهة آخر نجد أنها كتنا سببا بينهما، أفجعة الموت، لو أنللسيف مضر بأو فيالقوس مرفوقنا المأخذ  
فتنا. ويقول في قصيدة آخر بسنامنا المجد:  
[منا المتقارب]

فلوصافحالتبر خذي لها ن ولو كاتر القطر شكر يلق (5)

أداة الشرط + فعلا لشرط + جواب الشرط أداة الشرط + فعلا لشرط +  
جواب الشرط، تحقّق التّواز يلو حدة التماثلا لمتقابل لمتماثلة في الطرفينو علاقتهما بالمفردات اللغوية

(1) ديوان ابن زيدون، ص 259/11.

(2) محمد بكر إسماعيل، قواعد النحو بأسلوب العصر، دار الإمام مالك للكتاب، ط 2004، ص 1، ص 59.

(3) الخطيب القزويني، الإيضاح في علوم البلاغة، حققه وعلق عليه ووضعها سهد عبد الحميد هندوي، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، القاهرة، ط 2007، ص 3، ص 101.

(4) ديوان ابن زيدون، ص 173/9.

(5) ديوان ابن زيدون، ص 259/13.

فيالتركيبالنحوي، لووضعالذهبعلنخذيلبداً أفلاًصفرار الشدة شعوريببالخجل، ولوزاحمالقطر شكريلبداً أفلاًحولاً ولما فيشكر يمنعدوبة.

وأما  
فتفيدتعليقالجوابعلناشرطفيالزمانالمستقبل (1)، يقولالشاعر فيقصيدةحذاري، حذاري  
(منالمتقارب)

فإنأيالينملنانلي وأتركمنرامقسريحرض(2)

جوابالشرط + أداةالشرط + فعلاالشرط (ماض) جوابالشرط + أداةالشرط +  
فعلاالشرط  
(ماض)، فقدحصلافيالشرطذوقفعلاً ماضياً الذالعلالمستقباليالتركيبين، أكونلينا معمناً  
ن، ومنأرادقهر يأتراكهساقتالايقوبالنهوض.

## - الظرف:

الظرفأوالمفعولفيه كمايسميهالنحويون، لأنهاكثرهاياتي منصوبابمعنى  
"في"، وهو اسمزمانأو مكانمنصوبيقفعليه فعلاً غل، ويصحأنيقدر قبله "في" (3)

الظرفقسمان

ظرفالزمانوهو اسميذكر لبيانزمانوقوعالفاعل، وظرفالمكانوهو اسميذكر لبيانوقوعالفاعل.  
فسنهتم بدراسةالظرفوالمتوازية فيشعر ابنزيدون، باعتبارهاآلياتالتعبير لاسيماأنالعلم  
وامالنفسيوالاتقافيةوالبنيوية خلقتما بنزيدونشاعر الرمزية، فمنقوله فيقصيدة  
وإالدنيا (منجزوءالكامل)

وأجتاليومالحر بقدم، وأحتبببومالحياء (4)

جاءظرفالزمان "يوم" فيالتركيبالأول (الصدر) مماثلالتركيبالثاني (العجز)  
مختصاً بالأعلن منمحدود، وجاتاليومالحر بالبالأمام، ولبسالثيابالفاخرة وجلسبومالعطاءويقو  
لفيقصيدة سنامنالمجد (منالمتقارب)

وتبرز خلفجابالعفاف وتسفر تحتنقابالخجل (1)

(1) عليأبومكارم، التراكيبالإسناديةالجمل: الظرفية-الوصفية-

1)

الشرطية، مؤسسةالمختار للنشر والتوزيع بالقاهرة، ط2007، م1، ص149.

(2) ديوانابنزيدون، ص4/148.

(3) محمدبكر إسماعيل، قواعدالنحو بأسلوبالعصر، دارالإمامالكلكتاب، ط2004، م1، ص105.

(4) ديوانابنزيدون، ص6/23.

فجاء ظر فالمكان "خلف" فيالتركيبالأولبالظهور وراء الشيء، وظر فالمكان "تحت" فيالتركيبالثانيبالتستر تحتالشيء.

إنهذا الوصفالقائمعندتحديدمقامالمكانبدقةأدبالببروز التماثلالغير التاميين "خلف" و"تحت"، ولكنهما فيالوقتتنفسهيعتبرانعنصرانمؤشرانللتوازن.

### - العطف:

يعدّالعطفوسيلةمنوسائلالربط (2)، وهو وسيطبينالتابعومتبوعه، ومما جاء فيشعر ابن زيدون فيقولهمنقصيدةظاهرهشكروباطتهود (منالطويل)

إباللهأواب، وللهاخائف وباللهمعتد، وقباللهمشتدا(3)

فأفادالوسيط "الواو" بترابطاللاحقمعالسابقبشكلمنظم، وهذا القرنأدبالتوازنالبنياتوتقابلالعلاقاتوتوازنيالوظائف.

وقولها يضافيمقطوعتر وحراح :

يابانياكلمجد وهادماكلوجد(4)  
حافظالبيتعلنتماسكهوذلكمنخلالالوسيط "الواو" الأذيربطبناءالمجدوهدمالحزن.

### - التنغيم:

يعدّالتنغيمأحدالأدواتالتبيريتركزعليهاايضاحوتفسيرالخطابالأدبي، وذلكمنخلالدرجّةالصوتالمنطوق، وجاءفيتعرىفالتنغيمأنه "القاسمالمشتركالأعظمالتردداتالداخليةفيتكوينغمةالحنجرة، ويعتمدالتنغيمعلنتركيبالنغمّةالأساسيةمعالتوافقيةالمرتبطهبا"(5) ويجمعمعظمالدارسينعلناًهميةالتنغيمفياالمعنوالدلالة، فهويعينناعلنتميزأصواتالأشخاص، كماأنالتنغيمدلالالتوظيفيةعلمعناالجمل.

### - الاستفهام:

لايختلففهوماالاستفهامفياصطلاحالتحاةعنمعناهاالغويوهوطلبالفهم، فالاستفهام إذناسلوبغويأساسهطلبالفهم، وهو "

(1) ديوانابنزيدون، ص4/256

(2) محمدخطابي، لسانياتالنصمدخلالبناسجامالخطاب، المركزالثقافيعربي، ط1 1991، م1، ص5.

(3) ديوانابنزيدون، ص10/80.

(4) ديوانابنزيدون، ص1/100.

(5) مرادعبدالرحمانمبروك، منالصوتإلنص، دارالوفاءالطباعةونشرالإسكندرية، ط1، 2002م، ص60

أحد الأساليب الإنشائية الطليفيّة الجملة العربيّة، سواء كان له مددّو مباشر أم كان تصوّر جماليّ غير مباشر عند المتكلّم" (1)، والإستفهام " هو طلب العلم بشيء لم يكن معلوماً من قبل، وذلك بأداة من أحده أو اتفه هي:

الهمزة، هل، ما، من، متى، أيان، كيف، أين، أنى، كم، وأي " (2) ( منال رمل )  
ومما جاء في شعر ابن زيد ونحوه في قصيدة أقبلت عماك  
هل عهدنا الشمس ستعاد الكلال مشهدنا البدر يجتاب الحل (3)

إنّ المستفهم " ب " هل " يطلب الحكم فقط، لأنّ الحكم فيها غير معلوم، وإلّا لم يستفهم عندها، وحينئذ يؤدّي الجمع بين " هل " و " أم " إلى التناقض، لأنّه لتفيد أنّ السائل جالساً له بالحق كمالاً ثمّ الطالبه، و " أم " المتصلة تفيد أنّ السائل عالم به، وإثما يطلب تعيين أحد الأمرين " (4) هذا التماثل في البنية التوازنية لفظياً، أدبياً، وضمناً، الإستفهام ما تضمنه هذا الإستفهام من اختيار أحد الأمرين، إثباتاً أو لو نفيّاً، نياً والعكس، هل عهدنا الشمس ستعاد الأغشية الرقيقة، أمر أينا البدر يلبس الحل.

## - التعجب :

أسلوب التعجب يبدّل عظام صفة في شيء ما حسناً أو قبيحاً (5) ( وقد نذر في شعر ابن زيد نياً اعتبار هو سيطافيا البنية التوازنية، وجاء في حالته واحدة متعلّقات بالتوسّل قتر نأبأ استفهام + أمر + جواب الغرض منها التعجب، فيمقطو عتيا ليلطل (منمجزوء الرجز)

بالله قللي: هلوفى؟ فقال: لا، بلغدرك؟ (6)

فبنية التوازن يعلن التغير في التركيب الأفعال لعلها لفعالاً لأمر

" قل "، ففضيلاً لأمر في التركيب الثاني

" فقال "، فهذا العنصر انخلاقاً إنسجماً، وأسهما في وحدة البيت فيترابطه.

(1) حسن جمعة، جمالية الخبر والإنشاء، دراسة تحليلية نقدية، منشور اتحاد الكتاب العربي، دمشق، 2005م، ص: 134

(2) أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعانيو البيانو البديع، ضبطو تدقيقو توثيقو سفال صميلي، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت، 2003م، ص: 78

(3) ديوان ابن زيدون، ص: 230/1

(4) أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعانيو البيانو البديع، ضبطو تدقيقو توثيقو سفال صميلي، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت، 2003م، ص: 80

(5) محمد بكر إسماعيل، قواعد النحو بأسلوب العصر، دار الإمام مالك للكتاب، ط: 2004، 1م، ص: 167

(6) ديوان ابن زيدون، ص: 207/4

## - التخصيص على الوصفية:

(أ) الصفة أو " النعتي وتبها لأغراض كثيرة:

منها تخصيص المنعوت بصفة تميزها إن كان نكرة، نحو: جاء نير جلتاجر.

(ب) ومنها توضيح المنعوت إذا كان معرفة لغرض:

1- الكشف عن حقيقته، نحو: الجسم الطويل العريض العميق يشغل حيزا من الفراغ.

2- التأكيد، نحو: تلك عشرة كاملة، وأمسالدا بر كانيو ما عظيمًا.

3- المدح، نحو: حضر سعد المنصور.

4- الذم، نحو: (وامرأتهمالة الحطب) المسد: الآية 5.

5- الترحم، نحو: قدمزينا المسكين. (1)

سنتناول في هذا الكشافنا الصفات في البنيات المتوازية المتشابهة أو المتغايرة بآء

تبار الوصفوسيطا علائقيا لتخصيص التفصيل والتوضيح.

---

(1) أحمد الهاشمي، جواهر البلاغ في المعانيو البيانو البديع، ضبطو تدقيقو توثيقو سفالصميلي، المكتبة العصرية، صيدا-

بيروت، 2003م، ص



سلسلتيا البيت، ممّا أدّب هذا النمط البروز التّوازيا لمتتمتأفيا لوسيط العلائق فيا البنية النصية المتوا  
زيتمو المتوازنة، فهندسة الشاعر علمستو بالتأليفوا الاختيار خلقا لإمتاعوا الإقناع في نفسية المتلق  
ي.

## خلاصة:

إنَّ أساق النَّصِّ وإنسجامه هو حبكة وسبكالأجزاء المشكلة للنَّصِّ، ويهتَّم فيها بالآليات والوسائط اللغوية التي تترتب على النَّصِّ كالعطف، الشرط والظرف باعتبارها أدوات، والاستفهام، التعجب والنداء كإشارات موحية ودو اللتنغيم، والتخصيص على الوصفية كإحالة، وهذا ما سعت إليها اللسانيات النَّصِّية من أنَّ النَّصِّية متماسكة ذات نسق داخلي، تربط بين عناصره علاقات منطقية تسهم في بناء النَّصِّ ما لداخلي للنَّصِّ، وهذا ما طبقتنا هفيشعر ابن زيدون وهدفنا الكشف عن القوانين والمعايير التي تسد تقيمها النَّصِّات تحقيق ظاهرة التَّوازي الموسيقي الحاصل من هذا الآليات والوسائل اللغوية الشكلية التي تآثر بشكل مباشر على المتلقي وتخلق نسيج من المفاهيم الشعورية والانفعالية لديه.

## الفصل الثالث خصائص الإيقاع

ويشتمل على ثلاثة مباحث :

- المبحث الأول : التنوع الصوتي.
- المبحث الثاني : التنوع الإيقاعي.
- المبحث الثالث : التنوع البديعي.

# المبحث الأول

## التنوع الصوتي

يؤدّي الصّوت دورا كبيرا و فعّالا في حياة الإنسان، فهو الوسيلة الأساسية، والأداة العظمى، التي يتم بها التخاطب والتواصل بين البشر، وهو الذي بواسطته يعبر المرء عما يجول في خاطره ويصف ما يدور حوله من أحداث لغوية، ونفسية، وإجتماعية، ويشعل البنية الأساسية للدّرس اللّغوي، لما من قيمة إجرائية وعملية، ووظيفة نظيفة وكتابية وعلاقة مستديمة بين باثّ ومستقبل، وعليه سنحاول من خلال هذا الفصل أن نتحدّث عن ظاهرة التّوازي الصّوتي في شعر ابن زيدون محلّ الدّراسة.

### - البنية الصوتية:

#### المماثلة الصوتية:

#### أ) المماثلة عند القدامى:

اهتمّ العلماء العرب القدامى بمعالجة هذه الظاهرة، فرصدوا مظاهرها، وأوجهها المختلفة ووضعوا لها الكثير من الضوابط والقواعد، وبوّبوا في أبحاثهم تحت مسمّيات مختلفة، فابن منظور (ت711هـ) يرى بان المماثلة والمشابهة معنى واحد في قوله في مادّة (م ث ل) "هذا مثله ومثله، كما تقول شبه وشبهه"<sup>(1)</sup>، أمّا سيبويه (ت180هـ) لم يستقرّ على مصطلح مقيد لهذه الظاهرة (المماثلة) بل ينعته بتسميات متنوّعة منها المضارعة والإبدال والقلب والإدغام<sup>(2)</sup>.

استخدم ابن جني مصطلح تجنيس الصّوت للتعبير عن المماثلة، ويتفق معه ابن يعيش ويعرّف المماثلة بمعنى الإمالة في قوله "هو تقريب الأصوات بعضها من بعض لضرب من التّشاكل"<sup>(3)</sup>، والمراد من هذا القول تحقيق الإنسجام الصّوتي الذي يُعدّ ضرب من المماثلة، في حين يعرّف السيوطي المماثلة بمعنى الإلتباع أو الوهم في قوله "ومن ذلك الوهم في لغة كلب يقولون منهم وعنهم وبينهم، وإن لم

(1) ابن منظور، لسان العرب مادة (م ث ل) دار صادر للطباعة والنشر، دار للطباعة والنشر، 1968م

(2) سيبويه، الكتاب، تحقيق وشرح عبد السلام هارون، دار الجبل بيروت، ط1، 1991م ج 4، ص477

(3) ابن يعيش، شرح المفصل، عالم الكتب، بيروت ب، ط، ج 9، ص 54

يكن قبل الهاء ياء ولا كسرة "(1)، ويراد بذلك الميل إلى الإنسجام بين الأصوات، لأنّ هذه الظاهرة تدرج ضمن مماثلة حركة لحركة تسهيلا لعملية النطق. وتعددت مسميات أخرى للتعبير عن المماثلة كالمناسبة والمقاربة.\*

المناسبة ذكرها الأستربادي في حديثه عن سبب الإمالة والقصد منها "أن ينحى بالفتحة نحو الكسرة وسببها قصد المناسبة لكسرة أو ياء" أما المقاربة فقد استخدمها ابن خالويه إلى جنب المماثلة على أنها اقل منها إذ المماثلة عنده ان يكون الصوتان من جنس واحد. أما المقاربة فهي أن يتقارب صوتان في المخرج كقرب القاف من الكاف وهو ما يقصد بالمماثلة الإدغام، والمراد من قوله بالمقاربة قرب الصوتين من بعضهما فيؤثر احدهما في الآخر ليصبح مثله ثم يدغمان معا. وهنا يتفق مع ابن اجني حين يقول "والإدغام المألوف المعتاد إنما هو تقريب صوت من صوت

### ب) عند العلماء المحدثين:

على الرّغم من أن المماثلة مصطلح لغوي حديث نسبيا إلا أنّ اللّغويين أو علماء الأصوات المحدثين لم يبتعدوا في معالجتهم لهذه الظاهرة عن علماء اللّغة العرب.

يرى احمد مختار عمر بأنّها "تحوّل الفونيمات المتخالفة إلى متماثلة إمّا تماثلا جزئيا أو كلياً"(2)، والمراد من ذلك التخلّص من تنافر أو تباعد يصيب أصوات اللّغة، لتحقيق التوازن بين عناصرها، فالمماثلة إذن تطوّر صوتي يرمي إلى تيسير النطق عن طريق تقريب الفونيمات بعضها ببعض أو إدغامها بعضها في بعض لتحقيق الانسجام، ويرى دانيال جونز بأنّها: "عملية إحلال صوت محلّ صوت آخر تحت تأثير صوت ثالث قريب منه في الكلمة أو الجملة، ويمكنها أن تتّسع لتشمل تفاعل صوتين متواليين ينتج عنهما صوت واحد مختلف عنهما.. "(3)، ويرى بروسنهاون إنّها "التعديلات التكيّفية للصّوت حين مجاورته للأصوات

(1) جلال الدين السبوي، المزهر في علوم اللّغة وأنواعها، شرحه وضبطه، و عنوانه موضوعات، وعلقوا شيها احمد جار المولى

ى، ج1، ص222

(2) احمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، دار الكتب، ط1980، 3، ص 324

(3) An outline of English phonetics-Daniel Jones- W Heffer Sons LTD Cambridge Enhland 9Th 1972، p217

الأخرى" (1)، يقول إبراهيم أنيس: "تتأثر الأصوات اللغوية ببعضها البعض في المتصل من الكلام" (2)، وتتجلى ظاهرة المماثلة الصوتية التي تعتبر عاملا لغويا من عوامل تجسيد الإستمرارية بالنسبة للمتحدث عنه من خلال التشاكل الصوتي إيقاعيا، على توالي أصوات موحدّة المخارج والصفات وهي من أهمّ خواص لسانيات النّص، التي تؤكّد بأنّ للأصوات دورا فعّالا في تشكيل البنيات الداخلية للنّص الأدبي، ومن ثمّ فإنّ الأصوات إحدى الأدوات الأساسية في تكوين المعنى وثبته، وهي بهذا تؤدّي وظيفة مهمّة ضمن وظائف أخرى (صرفية، وتركيبية) تتضافر هذه العناصر كلّها فتشكّل المعنى للنّص و هذا ما نلاحظه في شعر ابن زيدون في قصيدة شطّ المزار (من الطويل) بعد فراره من السّجن وإقامته بقرطبة متواريا وهو يخاطب ولادة ويستشفع الأديب أبا بكر إلى أبي الحزم بن جهور ويتظلم من حسّاده وأعدائه.

شحطنا وما بالدار ناي ولا شحط وشط بمن نهوى المزار وما شطوا (3)

ش ط ش ط ش ط ش ط

الشيء المرء في هذا البيت إلتقاء صوت الشين مع الطاء في فاتحة الصدر و نهايته و في فاتحة العجز ونهايته، حيث أنّهما شكّلا الاتساق و الانسجام الصوتي أو كما تسمّى في الصّناعة اللغوية التطريز (4) ، للدّلالة على معنى واحد ، وهو الابتعاد لأنّ الشاعر قال هذا البيت بعد فراره من السجن و إقامته بقرطبة ، وهو يخاطب ولادة متألّما كيف إبتعدنا وليست الدار بعيدة، ويعد المزار بمن نحب ولم يبتعدوا، أي أنّه على قرية من دار ولادة لا يستطيع ن يلقاها، ومن أبرز مظاهر التّوازي الصوتي، تكرار الأصوات بعينها سواء أكانت ساكنة أم متحركة فإنّها خلقت إيقاعا موسيقيا خاصّا، ويقول في قصيدة ساحات وأرقة الظلال (من الوافر) مادحا المعتمد.

إلى الوضّاح أثار المساعي إلى التفّاح أخبار المعالي (5)

ح ر ي ح ر ي

(1) د. عبدالقادر عبدالجليل، الأصوات اللغوية، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان الأردن 1998م، ص 283

(2) إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، دار النهضة العربية، القاهرة، الطبعة الثالثة 1961م، ص 128

(3) ديوان ابن زيدون، مطلع القصيدة، ص 15

(4) حسني عبدالجليل يوسف، التمثيل لصوتيل المعاني، دراسة نظرية وتطبيقية في الشعر الجاهلي، الدار الثقافية للنشر، ط

1998، 1/571

(5) ديوان ابن زيدون، ص 255/3

التقى صوت الحاء باعتباره صوتاً احتكاكياً مهموساً، توحى دلالاته بالحرارة والحدة والانفعال مع صوت الراء المكرّر المجهور المتوسط الشدة والرخاوة<sup>(1)</sup>، وتكون دلالاته على الثبات والتحدّي والمواجهة، وصوت الياء الصائت، حيث أحسن الشاعر الاختيار في التشكيل الصوتية وأسقطها على محور التركيب، فخلقت منظومة ديناميكية ويتجلّى ذلك في الوضاح أثار المساعي التفاح أخبار المعالي ويعني إلى من يجلي الآثار ويزيلها عن دروب العلاء، والى من به تكون أخبار السموّ والعلاء، روعة تقارب الأصوات فيما بينها، خلقت بناءً موسيقياً أنيقاً، يغني الدلالة من القول الشعري و يوفر إنسجاماً صوتياً داخلياً، أنّ تماثل الأصوات من حيث تقاربها أو تباعدها تقوي الدفقة الموسيقية للنص، تشد المتلقي من حيث لا يعلم، كما تثبت إحياءات دلالية نفسية، ويتجلّى ذلك في مقطوعة خنت ولم أحن من مجزوء الخفيف.

خنت عهدي ولم أحن      بعث ودي بلا ثمن<sup>(2)</sup>

---

(1) محمود احمدنحلة، لغة القران فيجزء عم، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، 1981م، ص332

(2) ديوان ابن زيدون، ص1/ 317

ت د ي ن ت د ي ن

وهو أكبر بيت يشمل التّوازي الصّوتي، برز فيه تكثيف التّمائل الصوتي، والعجب في ذلك كيف حاول الشاعر في جميع الأصوات المتوازية كالتاء تو الدال والنون المشتركة في المخرج فالتاء صوت أسناني لثوي شديد مهموس منفتح، والدال صوت أسناني لثوي شديد مجهور منفتح، والنون صوت لثوي متوسط مجهور منفتح، ثمّ أشركها بصوت الياء الغاري المتوسط المجهور الشبه الطليق المنفتح<sup>(1)</sup> الذي تتمتع به من بروز صوتي في السّمع، والذي يكسب النغمة مساحة

زمنية أطول.

خنت عهدي أحن

بعث ودي ثمن

والسرّ كيف جاءت الكلمات متساوية في أطوالها، ومتجانسة في بنائها الصّوتي، ممّا ينتج بنية الترصيع الذي يخلق التوافق والانسجام الصّوتي، وتعادل الأصوات يتضمّن تعادلا معنويا بدون شك. ويتجلّى ذلك في خيانة العهد، وبيع الودّ بلا ثمن.

### ب) المضارعة الصوتية المضارعة ضرب من المماثلة:

حيث يتم الإشتراك بين الأصوات في الكيف على أساس المشابهة<sup>(2)</sup>، هذا ما استخلصناه من الدّراسات الصّوتية العربية القديمة، خاصة عند سيبويه، وابن سراج في تصنيفه للأصوات يضارع الصاد، الزاي، الهاء، الخاء، أيّ تقريبها باعتبارها أصوات رخوة، والضاد والذال، الصاد والسين، والزاي أصوات مجهورة، والباء والميم والواو أصوات ليّنة لأنّها مخرجها واحد<sup>(3)</sup>، حيث شكّلت تناظرات متوازية تارة على مستوى المخرج، وتارة أخرى على مستوى الصّفة، وبالربط بين التّوازي

(1) حسني عبد الجليل يوسف، التمثيل الصوتي للمعاني، دراسة نظريّة وتطبيقية في الشعر الجاهلي، الدار الثقافية للنشر، ط 1998، م 1، ص 21.

(2) يدلّ المعنا العام للفظ المضارعة على المشابهة تورديلسا نالعرب  
'والمضارع المشبه، والمضارعة المشابهة، والمضارعة للشئ، أي مضارعه كأنهم مثله، أو شبيهه.. لسانالعرب، فيمادة (ضرع)

(3) ابنسراجالأصول في النحو، تحقيق عبد المحسن الفتلي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ص 4/1 (3) - ديوان ابن زيدون، ص 1/92.

الصّوتي والتّوازي، نرى توازيا بينهما يحكمه المدّ الإنفعالي والشعوري في الصياغة، وتبرز في قصيدة: أعباد يا أوفى الملوك (من الطويل)، مادحا المعتضد بالله بن محمد بن عباد:

فزّل وقد أمطيته ثبح السّها وضلّ وقد لقيته قبس الهدى (1)

ز ض

والشيء نفسه في قصيدة يا ندى أبي القاسم (من الرمل) حين يقول مجيبا على كتاب المعتمد:

يا بهيج الخلق العذب إبتسم يا مهيج الأنف الصّعب إعبس (2)

ب م

إنّ الصّوتين الباء و الميم من الأصوات الحبيسة أو السّاكنة (3) شفويان، مجهوران ومنفتحان وفي الوقت نفسه هما وحدتان صوتيتان مميزتان، فكلمة (بهيج، مهيج) متجانسة صوتيا، وقد ساعدت على تشكيل الإيقاع الموسيقي في النّص هذا من وجهة، والتناسب مع الحالة الشعورية والنفسية للشاعر من وجهة ثانية، ويظهر ذلك من خلال يا صاحب الخلق البهيج والعذب إبتسم، ويا مهيج المتكبر الصعب المراس إعبس، أنّ الشاعر ابن زيدون لفنان تشكيلي، يعرف كيف ينتقي ويختار الألفاظ المناسبة والملائمة للسياق، حيث يقول في مقطوعة مر أطمع (من البسيط)

بيني وبينك ما لو شئت لم يضع سر، اذا ذاعت الأسرار، لم يذع (4)

ض ذ

الضاد صوت أسناني لثوي شديد مجهور مطبق، والذال صوت من بين الأسنان رخو مجهور منفتح (5)، ولكنّ دلاّ على معنى واحد، بيني وبينك سر لو شئت لم يضع ولم يذع، وان ذاعت الأسرار، وقد جاء الصّوتان متلائمان لنفسية الشاعر.

(1) ديوان ابن زيدون، ص 1/ 92

(2) ديوان ابن زيدون، ص 7/ 143

(3) (حسني عبد الجليليوسف، التمثيل الصوتي للمعاني، دراسة نظريّة وتطبيقية في الشعر الجاهلي، الدار الثقافية للنشر، ط 1، 1998، ص 23)

(4) ديوان ابن زيدون، ص 1/ 163

(5) (حسني عبد الجليليوسف، التمثيل الصوتي للمعاني، دراسة نظريّة وتطبيقية في الشعر الجاهلي، الدار الثقافية للنشر، ط 1، 1998، ص 23)

### ج) المطابقة الصوتية:

يقصد بالمطابقة التماثل والتساوي، جاء في اللسان 'وتطابق الشئان تساويا، والمطابقة الموافقة، والتطابق الإتفاق، وطابقت بين الشئين إذا جعلتهما على حد واحد وألزقتهما، وهذا الشيء وفق هذا ووفاقه وطباقه وطبقه وطبيقه ومطبقه وقالبه، بمعنى واحد. (1)

نستطيع أن نعرّف المطابقة بأنّها: مجموعة من العناصر اللغوية التي تؤدي وظائف متماثلة أو متشابهة، ولقد سمي قدامى بن جعفر المطابقة بالتكافؤ حيث يجتمع المعنيان في لفظة واحدة (2)، وبرزت في شعر ابن زيدون بشكل كبير في قصيدة يجرح الدهر ويأسو (من مجزوء الرمل) بعث بها من سجنه يخاطب الوزير أبا حفص بن برد:

وأدر ذكري كأسا ما      امتطت كفك كاس (3)

لفظة كاس استعملت في نهاية الصدر وفي نهاية العجز للدلالة على معنى واحد وهو كلاً ما تناولت كأسا حاول أن تذكرني، وفي الوقت نفسه التماثل على مستوى الأصوات يشكّل إيقاعا جماليا في النص وفي قصيدة سلام الوداع (من المتقارب):

فان ذمام الهوى، لم أزل      أبقيه، حفظا، كما لم أزل (4)

إن كلمة أزل المسبوقة بأداة نفي لم، رددت في العجز بالمعنى ذاته للدلالة على حرمة الحب باقية عنده، مع ذلك، ومحفوظة كما هي:

### - البنية اللفظية:

#### أ) التجنيس:

يعد الجناس من أكثر الفنون البديعية إنتشارا و إستعمالا لدى شعراء العصور المتأخرين، لإظهار مقدرتهم وتفوقهم العربي عن طريق التلاعب بالألفاظ، فأكثروا في تصيّد صورته وبالغوا في إستعماله حتى بدا على كثير من هذا التكلف والتعقيد.

(1) ابن منظور، لسان العرب مادة ( مثل ) دار صادر للطباعة والنشر، دار للطباعة والنشر، 1968م

(2) ابن رشيق القيرواني، العمدة في محاسن الشعر وادابهن ونقدته، تحقيق عبد الحميد هندawi، المكتبة العصرية، صيدا-

بيروت، لبنان، 2007م، ج2، ص12.

(3) ديوان ابن زيدون، ص140/4.

(4) المصدر نفسه، ص221/5.

وغير خاف علينا أنّ الجناس كغيره من ألوان البديع ، كان معروفا لدى الشعراء المتقدمين ثمّ لمّا كثُر استعماله في شعراء المولّدين من أمثال أبي نواس ، مسلم بن الوليد ، بشار والعتابي وغيرهم ، ذاع بينهم واشتهروا به ممّا وضع بعضهم فيه كتبا مستقلة، ككتاب خليل بن أبيك الصفدي (جنان الجناس) ، وقد أتى فيه على ما يقارب الستين قسما، وحدا ابن المعتز إلى تأليف كتابه البديع ليعلم الناس أنّ المتأخرين لم يسبقوا المتقدمين الى شيء من أبواب البديع.

ولسنا في صدد أن نتتبّع هذا الفن في التراث البلاغي أو في الدّراسات الحديثة، وإنّما نحن نعني في هذه الدّراسة على أشكال الجناس الفنّية وأثره في شعر ابن زيدون.

فالجناس من التماثلات الصّوتية النغمية حيث يعرفه ابن الأثير تعريفا موجزا و ذلك في قوله: "وحيقته أن يكون اللفظ واحدا و المعنى مختلفا"<sup>(1)</sup>، وقد صاغ الطرابلسي هذا المفهوم معرّفا الجناس "إستعمال لفظين يرجعان إلى مادّتين مختلفتين، أو مادّة واحدة تمخّضت مع كل دالّ من الإثنتين إلى التعبير عن معنى خاص، متقاربتين أو متحدتين في الأصوات ومختلفتين في المعنى،<sup>(2)</sup> وقد أرجع عبد القاهر الجرجاني فضيلة الجناس إلى نصره المعنى ، فالجناس المقبول هو الذي يطلبه المعنى ولا نبتغي به بدلا يقع من غير قصد من المتكلم،<sup>(3)</sup> و يلاحظ أنّ عبد القاهر أرجع قيمة الجناس كذلك إلى استجابة المتلقي و هذا واضح في قوله: "ورأيت الآخر قد أعاد عليك اللفظة، كأنه يخدعك عن الفائدة وقد أعطاها ، ويوهمك كأنه لم يزدك وقد أحسن الزيادة ووفاهها، فبهذه السريرة صار التجنيس- وخصوصا المستوفى منه المتفق في الصورة- من حلي الشعر، ومذكورا في أقسام البديع .<sup>(4)</sup>

**تعدّدت صور الجناس وأشكاله وتعدّدت أنواعه في شعر ابن زيدون:**

**- الجناس التام.**

**- المماثل:**

(1) ابن الأثير، ضياء الدين (ت637هـ)

، المثال سائر في أدب الكاتب الشاعر، تحقيقاً أحمد الحوفي ودويطبانة دار نهضة مصر، القاهرة. ج1، ص342

(2) الطرابلسي- خصائص الأسلوب في الشّرقيات، منشور اتالجامعة التونسية 1981م ص 65

(3) عبد القاهر الجرجاني (471هـ / 1050م)- أسرار البلاغة، تصحيح محمد شيدر ضا، دار المعرفة، بيروت

(4) عبد القاهر الجرجاني: أسرار البلاغة ص 5.

ومنه ممّا جاء في قصيدة ظاهره شكر و باطنه ودّ (من الطويل) ، مادحا أبا  
الحزم بن جهور:

أجل، إنّ ليلي ألباؤه الأسمهارة حمتها، في مراتعها، أسد<sup>(1)</sup> فقد جانس بين  
كلمتين إسميتين، (الأسد) أي قبيلة و (أسد)، جمع أسد و هو حيوان مفترس، وواضح  
هنا أنّ التماثل على المستوى (الخطّي) فقط، وهناك إختلاف على مستوى البيئة  
العميقة للكلمتين، لأنّ المعنى يحيل إلى ذلك، أجل، إنّ ليلي في أحباء الأزد ، وهي  
غزاة حمت مراتعها أسد.

وجاء هذا النوع أيضا في قصيدة لبيّض الطلي ولسود اللّم (من المتقارب):  
لبيّض الطلي، ولسود اللّم بعقلي، مد بن عني، لمم<sup>(2)</sup>

فجمع بين الشكّلين والمعنى مختلف، فاللّم الأولى مفرد لمة وتعني الشّع  
الذي يجاوز الأذن من جهة الوجه ، وتعني الثانية الجنون، و هو يبيّن أنّ بعقلي جنون  
لبيّض.

## - الجنس التام: (المماثل، والمستوفي) المماثل:

ويقصد به اتفاق اللفظين في أنواع الحروف وعددها وهيئاتها وترتيبها مع  
الاختلاف في المعنى. المستوفي: وهو ما كانت كلمته من نوعين مختلفين كأن يكون  
أحدهما اسما والآخر فعلاً، أو أن يكون إحداهما اسماً أو فعلاً والآخر حرفاً  
الأعناق وسود اللّم منذ إبتعادهن عني.

ويعتمد هذا اللون من الجنس على فكرة المخادعة وكسر أفق التوقّع الدلالي  
الناج عن إتحاد اللفظين شكلياً، وذلك عند تلقّيها من جانب القارئ خاصّة في ظلّ  
إتحادهما الصوّتي، فالقارئ هنا يكون أمام نوعين من التلقّي هما:

الأول: التلقّي البصري الناتج عن التماثل الشكلي الذي يؤدي إلى توهم خاطئ بفكرة  
الإتحاد الدلالي.

والثاني: التلقّي الثقافي أي وفق الخلفية الثقافية للقارئ، من خلال إدراكه لفنية  
الإختلاف الدلالي بين اللفظين، وتخالف البنية العميقة لكلّ منهما، ثمّ إدراك  
المخادعة الدلالية التي تمّت في سياق هذا اللون البديعي، وما لها من أثر جمالي  
في هذا السياق ، هذا من جهة ، كما نعدّ الجنس ضرب من الإحالة إلى سابق و  
من ثمّ يحدث السبك بين الصدر و العجز أو في النصّ كله، ولقد إتخذته

(1) ديوان بن زيدون، ص 76/1.

(2) ديوان بن زيدون، ص 283/1.

الدّراسات اللّسانية و النّصية الحديثة محدّدا للنّص، أيّ أن يكون النّص نصّياً و  
الأسلوبية الصّوتية التي دعا إليها كوهين ترى في توافق تامّ مع مقرّرات  
اللّسانيات النّصية (1)

---

(1) سعد مصلوح، نحو أجزومية للنص الشعري، مجلة فصول، القاهرة، مج 10، ع 1-2، أغسطس 1991م، ص 154

## - المستوفي:

ومنه ما جاء بين الإسم والفعل في قصيدة لنا في سوانا عبدة (من الطويل):  
إذا الموت أضحي قصر كل معمر فان سواء طال أو قصر العمر (1)  
فالجناس هنا بين الإسم (قصر) والفعل (قصر) فالأول بمعنى الغاية و الثاني عكس  
طال، وهو يريد أن يقول إذا كان الموت قد أضحي غاية كل حي، فسواء طال العمر  
أو قصر.

## -الجناس الغير التام:

وفيه تختلف الكلمات في هيئة الحروف أو في أعدادها أو ترتيبها أو نوعها،  
وهو أقسام:

## - الجناس المحرف:

أو جناس المغايرة وهو ما اختلف فيه اللفظان في هيئة الحروف، (2) أي في  
الحركة والسكون، واتفقا في نوع الحروف وترتيبها وعددها، وسمي بذلك لانحراف  
هيئة أحد اللفظين عن هيئة الآخر، ويبرز هذا اللون في شعر ابن زيدون بكثرة، ومنه  
في قصيدة ظاهره شكر وباطنه ودّ (من الطويل).

---

(1) ديوان ابن زيدون، ص 119

(2) أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعانيو البيانو البديع، ضبطو تدقيقو توثيقو سفاالصميلي، المكتبة العصرية، صيدا-

بيروت، 2003م، ص 326

## - الجناس التصحييف:

هو إذا اختلف اللفظان المتجانسان في النقط ، وذلك يكون بين الحروف لأخوات<sup>(1)</sup> ، ويتجلى في قصيدة لا يزال بدرا (من السريع) ووفي الفوز بها و الرضى ووقي الأسواء و الأبوسا<sup>(2)</sup> فجانس بين كلمتي (وفي - وقي) فناظر بين الفاء والقاف في النقط. لئن قيل:

في الجدّ النجاح لطالب لقل وعاء الجدّ ما لم يكن جد<sup>(3)</sup>

فقد جانس هنا بين كلمتي الجدّ بكسر الجيم وهو الإجتهد، وجدّ بفتح الجيم وهو الحظ، أراد أن يقول الإجتهد أساس النجاح عند طالبه، والإجتهد لا ينفع في غياب الحظ.

ومنه أيضا في قصيدة سورة التناء (من الكامل):

للحب، في تلك القباب، مراد لو ساعف الكلف المشوق مراد<sup>(4)</sup>

الجناس هنا وقع بين مراد بفتح الميم و هو الطلب و مراد بضمّ الميم وهو الرغبة ومنه كذلك في قصيدة عتاب واعتذار (من) الوافر:

وأن الخمر، ليس لها خُمار تبرح بي ، فكيف مع الخُمار؟<sup>(5)</sup>

فوقع الجناس بين كلمة خمار بضمّ الخاء و تعني صداع الخمرة ، وخمار بكسر الخاء وهو ما تغطي به المرأة رأسها.

نلاحظ أنّ الجناس أضاف الى النصّ موسيقى ممتزجة على طول السطر لتلفت المتلقّي إلى العلاقة بين المتجانسين من حيث التشابه الشكلي و التباين الدلالي.

## -الجناس الناقص :

(1) أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعانيو البيانو البديع، ص 330

(2) ديوان ابن زيدون، ص 142/3

(3) المصدر نفسه، ص 77/10

(4) المصدر نفسه، ص 93/1

(5) المصدر نفسه، ص 129/5

هو ما اختلف فيه اللفظان في عدد الحروف<sup>(1)</sup>، واختلافهما يكون إما بزيادة حرف الأوّل كقول الشاعر في قصيدة سلوتم وبقينا نحن عشاقا (من البسيط) وللنسيم اعتلال، في أصائله كأنه رقّ لي، فاعتلّ إشفاقا<sup>(2)</sup>

فجانس بين كلمتي (اعتلال) ومعناها المنعش ، و(اعتلّ) وتعني مرض ، إذ الهواء المنعش في المساء بدا له كأنه أشفق عليه فأمسى عليلا .

ومثل ذلك قوله في ملك يسوس الدهر (من الكامل)

ملك يسوس الدهر منه مهذب      تدبيره للملك خير ملاك<sup>(3)</sup>

وقع الجناس الناقص أو المكتنف\* بين كلمتي(ملك) بمعنى السلطان و (ملاك) ومعناها حسن التدبير، وما زاد في الصناعة الصّوتية بهوة أنّه وقع مجتّحا. إنّ هذا المكرّر في صدر البيت وعجزه المختلف ، معناه يستدعي المتلقّي إلى الإصغاء إليه، لأنّه يأخذه نوع من الإستغراب<sup>(4)</sup>.

### - الجناس اللاحق:

وهو ما اختلف فيه اللفظان في نوع الحروف ، بشرط ألا يقع الإختلاف أكثر من حرف<sup>(5)</sup>، و منه ما في شعر ابن زيدون في قصيدة أشرح معنى الهوى (من الطويل) تظن النوى تغدو الهوى عن مزارها؟ وداعي الهوى نحو البعيد، مجاب<sup>(6)</sup>

فقد جانس بين كلمتي (النوى والهوى الواقعة في العجز) و الاختلاف بينهما في صوتي النون والهاء كل في موقعه ،حيث الصّوتان متباعدان في المخرج الصّوتي ،فالنون صوت لثوي؛والهواء من أقصى الحلق.

ومنه في قصيدة الشوق القاتل (من الطويل)

حبيب نأى عني، مع القرب والأسى مقيم له،في مضمر القلب، ماكث<sup>(1)</sup> أمّا في هذا المثال فوقع الجناس بين كلمتي (القرب والقلب) في الوسط. ومنه في قصيدة بشرّك عيد (من الطويل)

(1) أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعانيو البيانو البديع، ص326

(2) ديوان ابن زيدون، ص 194/2

(3) المصدر نفسه، ص 211/7

(4) وهونو عنالجناسالناقصحيثتكونزيادةالحر ففيسوطأحدالكلمتين

(5) أحمد الهاشمي، المصدر نفسه، ص327

(6) ديوان ابن زيدون، ص 35/5

إذا نحن قرظناه قصر مطنب ولم يتجاوز القصد مسرف(2)  
ووقع الجناس في هذا المثال بين كلمتي (قصر و قصد) في اخر الكلمة.

---

(1) ديوان ابن زيدون، ص 55/2

(2) المصدر نفسه، ص 187/3

## - الجنس المضارع:

وهو إذا اختلف اللفظان المتجانسان في نوع الحرف ( الذي يشترط كونه واحداً لا أكثر)<sup>(1)</sup> ، ويشترط أن تكون اللفظتان متحدتان في المخرج أو متقاربة ، ومن صورهِ في قصيدة روح راح (من المجتث)  
يا بانيا كلّ مجد وهادما كل وجد<sup>(2)</sup>  
إن كلمتين (مجد - وجد) متحدتان في المخرج ، إذ الميم و النون كلاهما شفوي مجهور وهذا الإتفاق أدّى إلى التباين في المعنى.

## -الجناس المقلوب أو القلب:

إذا إتفق اللفظان في الحروف، واختلفا في ترتيبها داخل بنية الكلمة، سواء كان هذا الترتيب كلياً أو جزئياً<sup>(3)</sup>، و من صور الإختلاف الكليّ في قصيدة أقبلت نعماك (من الرمل)

لك إن أدلت حذر واضح كل من ساعفه الحسن أذل<sup>(4)</sup>

إن الإختلاف في الترتيب بين كلمتي (لك - كل) أدّى إلى تغيير الدلالة. إن الجنس أفضل نموذج للتّوازي بكل أبعاده و معاييرهِ ، حيث تتحقّق قيمته الفنية من خلال هذا التماثل والتشابه اللفظي بصوره المختلفة الذي يخلق نوعاً من الجرس والتلاؤم الموسيقي ، و وراء ذلك علاقة معنوية أرادها المبدع التأثير في نفس المتلقي.

ولا تتوقف قيمة الجنس عند إشاعة الموسيقى و إحداث النغم الشجي بل يتعدّها إلى إحكام الكلام وربط بعضه ببعض ، مع ما فيه من إبهام المتلقي بأن الكلمة الأخرى في الجنس ما هي إلا تكرار للأولى ، وإذا تأملها وجدها تحمل معنى مختلفاً لمعنى الأولى.

وباعتبار الجنس أداة فنية ذات طبيعة ترتكز على قاعدة صوتية إيقاعية تمتدّ إلى أفاق تعبيرية دلالية ثرية، فإنّ الدّراسات اللسانية الحديثة، إهتمّت به بشكل كبير وخاصة المدرسة الوظيفية وإعتبرته من أهمّ مقومات التشكيل الصوتي و من ثمّ الدلالي للتركيب البليغ.

(1) الخطيب القزويني، الإيضاح في علوم البلاغة، حققه وعلق عليه ووضعها ر س ه عبد الحميد هنداري، مؤسسة المختار للنشر وال

توزيع، القاهرة، ط3، 2007، ص 327

(2) ديوان بن زيدون، ص 100/1

(3) الخطيب القزويني، المصدر نفسه، ص 326

(4) الديوان، ص 230/8

## - الترديد :

الترديد ظاهرة لغوية ذات طبيعة صوتية خالصة، ولكنها لا تهمل الجانب الدلالي الذي ينبغي أن تؤدّيه من خلال علاقاتها التركيبية، وأساس هذه الظاهرة هو التكرار والإعادة، وفي الوقت نفسه يعدّ مظهرًا إيقاعيا، حيث تلعب فيه اللفظة الثانية دورا موسيقيا، ويقصد به أن يأتي الشاعر بلفظة متعلقة بمعنى، ثم يردّها هي بعينها مع تعلّقها بمعنى آخر في البيت الشعري نفسه، أو في جزء منه<sup>(1)</sup>، والترديد يكون من خلال إعادة اللفظ ولكن بفارق دلالي جزئي في استعماله ليس موجودا في استعماله أولا، ويرجع ذلك إلى السياق الذي ورد فيه اللفظ<sup>(2)</sup>.

وشعر ابن زيدون، حفيل بهذه الظاهرة باعتباره حرفي في الصياغة اللغوية، وكذلك لا ننسى أنه شاعر الطبيعة و منه ما جاء من الترديد في قصيدة الليالي القصيرة (من الطويل)

وجاءت نجوم الصبح تضرب في الدّجى فولّت نجوم الليل، والليل مقهور<sup>(3)</sup> حيث علّق كلمة نجوم بالصبح، ثم علّقها بالليل، ومن هنا إنكشف التقابل من خلال السياق. ومنه ما جاء أيضا في قصيدة ملك يسوس الدهر (من الكامل) نظم البلاغة، في خلال سطور ه نظم اللآلئ التوم في الأسلاك<sup>(4)</sup>

علّق الشاعر كلمة نظم بالبلاغة، ثم علّقها اللآلئ، من خلال التشابه، لأنه في موضع مدح أبي الوليد بن جوهر صاحب قرطبة، من أنه ينظم الكلام البليغ في الشعر والنثر، كما تنظم اللآلئ و الدرر في الخيوط، ومنه أيضا:

فرح الرّياسة، إذ ملكت عنانها فرح العروس بصحة الإملاك<sup>(5)</sup> علقت كلمة فرح بالرّياسة، كما علقت بالعروس من خلال التشبيه، إنّ الرّئاسة التي أمسكت بعنانها أبدت فرحا شبيها بفرح العروس إثر عقد الزواج.

ومنه أيضا في قصيدة لبيض الطلى ولسود اللمم (من المتقارب)  
تجد لفخر ك برد الشباب إذ لبس الدهر برد الهرم<sup>(6)</sup>

(1) ابن رشيق، أبو علي الحسن القيرواني، العمدة في محاسن الشعر وآدابهن نقده، 2م، ط5، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، دار الجيد

ل، بيروت، 1981م، ج2، ص30

(2) الطر ابلسي- خصائص الأسلوب في الشوقيات، منشور اتالجامعة التونسية، 1981م، ص60

(3) ديوان ابن زيدون، ص2/130

(4) المصدر نفسه، ص6/212

(5) المصدر نفسه، ص2/213

(6) ديوان ابن زيدون، ص10/287

علّق الشاعر هنا كلمة برد بالشباب، ثمّ علقت بالهرم على أساس الطّباق ومعناه تلبس ثوب الشباب الجديد لفخرك، إذا لبس الدّهر ثوب الهرم، وممّا سبق تتجلى وظائف التّرديد<sup>(1)</sup> وقيمه التي برزت في شعر ابن زيدون في ثلاث هي:

- الأولى: إيقاعية وأبرز ما يمثلها تّرديد اللفظة نفسها في السياق.

- الثانية: دلالية وهي تقوم على ما تؤدّيه من مهمات نحوية تتبعها أغراض سياقية دلالية أهمّها على الإطلاق التوكيد

- الثالثة: شعرية تقوم على ما تفرزه الألفاظ المتردّدة من أنماط تركيبية وإخبارية وبيانية متنوّعة على مستوى الخطاب، وتحقيق عناصر دلالية مثل المفاجأة و الإثارة و الدهشة التي تجلب إهتمام المتلقّي وتحقيق سياق التوقّع الجمالي لديه.

## – التصريحُغنة:

يقال : صرّع الباب جعله ذا مصراعين و يقال: صرّع البيت من الشعر، جعل شطريه متفقين في التقفية ، و اشتقاق التصريح من مصراعي الباب ، وقيل بل هو من الصّرعين وهما طرفا النهار، و قال قوم : هو من الصّرع الذي هو المثل<sup>(2)</sup>.

-**التصريح اصطلاحاً:** أن يكون عروض البيت الأول مخالفاً لضربه في الإستعمال، فيجعل الشاعر العروض كالضرب فيلزمها من اللّوازم ما يلزم الضرب ؛أيّ ما كانت عروض البيت فيه تابعةً لضربه ، تنقص بنقصه وتزيد بزيادته<sup>(3)</sup>، وسبب التصريح " مبادرة الشاعر القافية ليعلم من أول وهلة أنّه أخذ في كلام موزون غير منثور فضلاً عما له من طلاوة وموقع في النّفس، لإستدلالها به على القافية قبل الانتهاء إليها، ولمناسبة تحصل لها بازواج صيغتي العروض والضرب، ولذلك وقع في أول الشعر" <sup>(4)</sup>، وقد يصرّع الشاعر أكثر مرّة في القصيدة، كأنّما يعتمد بذلك إلى تجزئة الإنشاد إلى مقاطع ، يتوقّف عند نهاية كل منها، ثمّ يستأنف الإنشاد من جديد، فإذا خرج الشاعر "من قصة إلى قصة، أو من وصف شيء إلى

(1) رشيدشعلال، ظاهرة التّرديد في شعر أبي تمام، مجلة التراث العربي، دمشق، يونيو 2003م، ص 121

(2) ابن منظور، لسان العرب (ص 174)، بتحقيق: عبد الله الكبير وزميليه، القاهرة، دار المعارف .

(3) قدامة بن جعفر نقد الشعر، بتحقيق: كمال مصطفى، القاهرة، مطبعة الخانجي، الطبعة الثالثة، 1979م، ص 51

(4) ابن شيقا القير و انبا العمدة في محاسن الشعر و آدابهنّ، بتحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، بيروت، دار الجيل، الطبعة الخا

وصف شيء آخر، فيأتي حينئذ التصريح إخبارًا بذلك و تنبيهاً عليه" (1) و التصريح لون من ألوان البديع ، و هو من أهم الأدوات الفنية المحققة للموسيقى الداخلية، حيث يسمح للشاعر أن يعتمد على البيت المصروع داخل بناء القصيدة، في نقل حركة المعنى مما يترتب عليه نقل الإحساس، كما يحقق التصريح الإيقاع الصوتي المتميز ذي الدلالة الحيوية، فهو إذن اتفاق قافية الشطر الأول من البيت الأول مع قافية القصيدة. ولقد كان ابن زيدون ولو عا بالتصريح، حريصا عليه في مطالع قصائده، حتى المقطوعات القصيرة صرعها، لأنه يدرك تمام الإدراك أن التصريح دور فعال جمالي في الخطاب الشعري، وما ينجر عنه من إيقاع "متردّد المقاطع الصوتية المتناسبة والمتطابقة" (2) في المصراعين، وشعره حفيظ بهذه الظاهرة، ومن ذلك قوله في قصيدة لا فطر ولا أضحي (من الطويل)

خليلي، لا فطر يسر ولا أضحي فما حال من أمسى مشوقا كما أضحي (3)  
عروض ضرب فالتصريح في هذا الشاهد استوفى جميع خصائص التوازن الصوتي سواكن وحركات (مفاعيلن)، ويسميه ابن الأثير : التصريح المكرر (4)، لإتحاده في الصّوامت والسّواكن، ومن وجهة نظرنا نسميه التصريح المتطابق صوتيا و المتقابل دلاليا لأن العروض بمعنى عيد والضرب بمعنى الصباح أيّ (جناس تام) و قال أيضا في مقطوعة قلب جماد (من الوافر)

أحين علمت حظك من ودادي ولم تجهل محلك من فؤادي (5)

### - عروض ضرب

فالضرب (فعولن) والعروض مثله مجارة للضرب الأول من الوافر ، و الشيء المراد في هذا التصريح، أن المصراعين إشتراكا في صوتين (الواو، الميم) من مخرج واحد

### - شفوي:

(1) ابن رشد القير و انبا العمدة في محاسن الشعر و أدابه و نقده، بتحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، بيروت، دار الجيل، الطبعة الخا

مسة 1981م، ص 1/ 174

(2) رشيد شعلال، بنية الازدواج التوازن في شعر أبي تمام، مجلة عالم الفكر، العدد 1، المجلة 33، سبتمبر 2004م

(3) الديوان، ص 1/ 55

(4) ابن الأثير، ضياء الدين (ت 637هـ) -

المثالا سائر في أدب الكاتب الشاعر، تحقيقاً أحمد الحوفو بدوي بطبانة دار نهضة مصر، القاهرة. ج 1، ص 261

(5) ديوان ابن زيدون، ص 1/ 68

ومقطع طويل(دي) المتعلق بالنفس الطويل الخاصّ بالشاعر ، فهذا الإيقاع يروق في النفس وكأنّ المتلقّي يظنّ أنّها كلمة واحدة لإتلاف الحب و القلب، ويقول في مقطوعة أخرى يا ليتني (من الكامل)

أرخصتني، من بعد ما أغليتني وحططتني، ولطالما أعليتني<sup>(1)</sup>عروض ضرب فالضرب والعروض معا على وزن متفاعلن بتسكين التاء، فالمصرعان مشتركان في الشكل لكن مختلفين في صوت الغين والعين، أيّ في النقطة، وهذه الوحدة المميّزة لمعنى البيت كلّه، فالترصيع هنا تصحيف. أنّ للترصيع قيم صوتية إبلاغية وإبداعية، حيث تتمثّل القيمة الصوتية في التوازن العروضي والتقابل الموقعي والتماثل في التقفية، وأمّا الإبلاغية ليُعلم الشاعر المتلقّي أنّ كلامه شعرا وليس نثرا، كما يطلعه على القافية قبل الوصول إليها، وأمّا الإبداعية تكمن في تكوين أوّل بنية لغوية، وهو مطلع القصيدة بما فيه من بحر وقافية وترصيع ومن ثمة، يتمّ بناء القصيدة وخير ما نختم به قول أبي تمام:وتقفو إلى الجدوى بجدوى وإنّما يروك بيت الشعر حين يصرع.

---

(1)ديوانابنزيدون،ص 312/1.

## المبحث الثاني التنوع الإيقاعي

(التنوع الإيقاعي في أوزان الشعر العربي)، لأننا سنجلو فيه بعضاً من خصائص الأوزان، نردُّ بها شبهةً طالما أثارها المغرضون، خلطاً منهم بين الوزن الشعريّ الحيّ، والميزان العروضيّ الجامد. فهم كثيراً ما يتهمون إيقاع الشعر العربي بالتكرار المتماثل في أبيات القصيدة الواحدة من جهة، وفي وحداتها الوزنية (التفاعيل) التي تُركبها من جهة أخرى. ويُغالي دعاة التغريب -لذلك- في نَعته بالرتابة والإملال. ويتناسى هؤلاء أنّ إيقاع الشعر الحديث -مع تجاوزه إيقاع البيت الواحد، بوقفاته القافويّة المنتظمة- لا يزال واقعاً في أسر التفعيلة التقليدية ذاتها، وأنه لا يستخدم من إيقاعات الشعر العربي إلا إيقاع التفعيلة الواحدة المتكرر، بل يُشكّل إيقاعاً واحداً -هو إيقاع بحر الرجز- معظم ما كُتِب على شعر التفعيلة.

ومهما قيلَ عن قدرة التفعيلة الواحدة -بتكرارها اللامتناهات- على تنويع الأداء الموسيقي، فإنها لن تصلَ بحالٍ إلى مستوى الإيقاع النغميّ لبحور الشعر المركّبة (كالطويل والبسيط والخفيف والمديد والمنسرح...) وما يتفرّع عنها من صور، والتي خسرها شعر التفعيلة الحديث. فنغمّ التفعيلة الواحدة، نغمّ بدائيّ ساذج، يفوقه في النضوج ما اعتمدَ على الإيقاع المركّب.

ويدحض عن شعرنا العربي صفةً الرتابة والإملال؛ عددٌ من الظواهر والخصائص؛ تعمل على إحداث التنوع الإيقاعيّ، وبثّ الألوان داخل القصيدة الواحدة، بل داخل البيت الواحد.

### وسندخل إلى التنوع الإيقاعي من خلال التكرار عند ابن زيدون

- التكرار من منظور التوقيع الصوتي :

تكرار الحرفي: وقد يضيف على النص من النغم والموسيقى، فتهنّز أذن المتلقي فيطرب. مما يستوجب حسن استخدام الصوت في مواضعه المناسبة له (فالصوت المجهور صوت يعتمد على ذبذبة الأوتاد الصوتية .... تلازمه الحركة، والحركة في الصوت المجهور تفرع الأذن بشدة وتوقظ الأعصاب بصخبها، بذلك يكون له بعض الآثار... الأصوات المجهورة تصلح للإشاد)<sup>(1)</sup>.

(4) محمد السعدني، اثباتاً لأسلوبية فيلغة الشعر العربي الحديث. منشأة المعارف، الإسكندرية : دت، ص27.

تتماثل الحروف في الانس التام فيتفق اللفظان لفظاً ويختلفان معنى، أما التكرار فيتفق فيه اللفظان لفظاً ومعنى، ويحدث التكرار نوعاً من الموسيقى الداخلية البديعة في البيت الشعري حين يجيء تلقائياً دون إكراه، ومثال قول ابن زيدون: (1)

كنت المنى ... فأذقتني غصص الأذى ياليتني ما فُهِتُ فيك: بليتني

أدى تكرار (ليتني) إلى إيجاد موسيقى في البيت زادت بين جماله النغمي، وأوجدت نوعاً من الطرب في نفس المتلقي لما في تكرارها من تلقائية وصدق.

ويقول ابن زيدون في قصيدة أخرى: (2)  
حذار حذار.. فإن الكريم إذا سيم خسفاً: أبى فامتعض

إن تكرار (حذار)، وتجاوز اللفظتين على تفعيلة (فعول) المكررة قد أدى إلى زخم نغمي زاد من ثراء الموسيقى في البيت.

وتتجلى في التكرار إعادة الوحدة النغمية إلى أذن المتلقي مما يزيد جمال الموسيقى وأداء دورها المطلوب في النص، بالإضافة إلى ما يؤديه في موضوع القصيدة، إذ أن التكرار ليس مجرد ظاهرة عابرة في كيان النص، إنما هو وثيق الارتباط بالمعنى العام (3)، فالتكرار يؤدي دوراً مهماً في أكثر من مستوى من مستويات القصيدة.

وابن زيدونك سابقيهما الشعراء استخدموا ظاهرة التكرار في شعره، تقنية فنية وأسلوباً معبراً اعانفعلات هو أحاسيسه، وأداة مؤثرة على ألسنة المتكلمين ويشكل تكرار اللفظة في نصوصه جرساً موسيقياً متناسقاً، هذا فضلاً عما يبيته من تناسق في الأبيات، يعمل على تماسكها ووحدها.

ومثالاً للتيتشير التكرار أفاظ الماء في ديوانه، تكرر اللفظة " بحر " في البيت التالي بحيث يقول لفي مدحه (4)

أيها البحرُ الذيمهما نَقَسُ بالندى يمناه فالبحرُ وَشَلُّ

(1) الديوان - ص 181.

(2) المرجع نفسه، ص 582.

(3) البنية الإيقاعية في شعر البحري، دراسة نقدية تحليلية - عمر خليفة بن إدريس - رسالة دكتوراة - إشراف. سعيد حسنين منصور - كلية الآداب - جامعة الإسكندرية - 1997.

(4) الديوان - ص 341.

فلفظة (البحر) في صدر البيت تدل على سعة جود الممدوح وسخائه، ودليل ذلك تعلقها بالضمير المتصل بأداة النداء العائد على الممدوح، وجاءت لفظة (البحر) الثانية في نهاية الشطر الثاني لتؤكد صفة السخاء والجود عند الممدوح، إذ تبين ضحالة البحر وصغره إذا ما قيس بفيض الممدوح الغزير، حيث تعلقت بالعفل (وشل) الذي يعني القليل.

وقد يبدو لأول وهلة أن هذا التكرار اللفظ ليس غير، والصواب هو تكرار لفظتين مع إفادة كل منها معنى يختلف عن الآخر باختلاف ما تعلقت به.<sup>(1)</sup>

ومن أمثلة مثل هذا النوع من التكرار قوله- أيضاً - يمدح المعتضد ويشيد بشجاعة جيشه:<sup>(2)</sup>

غداً بخميس، يُقسِمُ الغَيْمُ إِنَّهُ      لِأَحَقُّ مِنْهُ مُكْفَهراً وَأَكْنَفُ  
هو الغيم من زرق الاسنة برقه      وللطَّبْلِ رَعْدُ في نواحيه يَقْصِفُ  
يظهر لنا في هذه الأبيات تكرار كلمة (الغيم) مرتين، وتكرارها يعود إلى رغبة الشاعر الملحة في التعبير عن قوة الجيش وكثافته وغازارة عدته في المعركة، وها التكرار يحقق نوعاً من التوكيد على عظم هذا الجيش، ومن ناحية أخرى فإنه يعين على تماسك الأبيات، وكأنها بناء مترابط ذو موسيقى جميلة، فالتكرار في الأبيات ورد في نهاية البيت الأول وبداية البيت الثاني.

ويظهر نوع آخر من تكرار اللفظ في شعر ابن زيدون، المتعلق بألفاظ الماء، يسمى (برد العجز على الصدر)<sup>(3)</sup> وأمثلة هذا التكرار قوله<sup>(4)</sup>:

فَمِنْ قُضْبٍ تَنْثَنِي بِرِيحٍ      وَمِنْ قُضْبٍ تَنْثَنِي بِدَلِّ  
وَمِنْ زَهْرَاتٍ تَنْدَى بِمَسْكِ      وَمِنْ زَهْرَاتٍ تَنْدَى بِطَلِّ

فلفظة (تندى) تكررت مرتين في البيت الثاني، حيث تعلقت في الشطر الأول بكلمة (مسك) وكررها في الشطر الثاني متعلقة بكلمة (الطل)، وتلك التقسيمة التي شكلها تكرار الكلمة، جعلت القارئ مُنْشِداً نحو هذه الأبيات، فالشاعر يتحدث عن زهور مبللة بالمسك وأخرى مبللة بالندى، وهذا يساعد في تماسك الأبيات، ويجعل ترابطها وثيقاً، إذ إن تكرار كلمات تتشابه في حروفها ضمن الأبيات تتابعية جميلة

(1) القيرواني، ابن رشيق: العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده، 1/335.

(2) ابن زيدون الديوان - ص 495.

(3) وهو أنترد كلمة في صدر البيت ويكرر هامة آخر في عجزه.

(4) ابن زيدون: الديوان، ص 419.

ترسل نغماً موسيقياً رائعاً، كما أن هذا النوع من التكرار أحال البيت إلى دائرة مغلقة بدايتها هي نهايتها.(1)

وابن زيدون يكرر أبياتاً واشطراً بعينها في قصائد تتشابه بألفاظها وتراكيبها مع تغيرات طفيفة، ومن ذلك قوله في رثاء الامير المعتضد(2)  
عاهدَ ذاكَ اللُّحْدَ عَهْدُ سَحَائِبٍ إِذَا اسْتَعْبَرْتَ فِي تَرْبَةِ ابْتَسَمَ الزَّهْرُ

والشاعر يكرر هذا البيت نفسه في قصيدة أخرى قالها في رثائه أم أبي الوليد بن جَهْوَزٍ.(3)

ولعل ظهور التكرار في شعر ابن زيدون على مستوى ألفاظ الماء ساهمت في رفد الدلالة وإيضاحها بطريقة أقوى وأمتع للقارئ، كما شكلت تكرارات هذه الألفاظ إلى بناء النص الشعري بناءً محكماً.(4)

ونلاحظ من خلال دراستنا للتكرار انه سمة بارزة في العشر العربي عامة، فهو يحقق نوعاً من التوكيد، وجذب انتباه السامعين، وازدادة الوزن الموسيقي الذي نحن بصدد دراسته .

## المبحث الثالث

### التنوع البديعي

يستخدم الشاعر البديع سعياً للتواصل إلى أسلوب شعري يهدف إلى الكمال،(5) وتستخدم في البديع وجوه تحسين الكلام بعد رعاية تطبيقه على مقتضى الحال

(1)الماء في شعر البحريو ابن زيدون - ص 153.

(2)الديوان - ص 565.

(3)ابن زيدون: الديوان، 545.

(4)الماء في شعر البحريو ابن زيدون - ص 145.

(5) عناصر الابداع في فن شعر ابن زيدون- د. فوزي خضر - الناشر الكويت 2004 - ص 149.

ووضوح الدلالة،<sup>(1)</sup> وهناك وجهان لتحسين الكلام : أولهما : يختص باللفظ وثانيهما : يختص بالمعنى.

## - المقابلة والتضاد:

يتم فيهما الجمع بين الشيء ونقيضه، والتضاد يختص بالجمع بين اللفظ ونقيضه، والمقابلة تختص بالجمع بين المعنى ونقيضه، ويكون التضاد بلفظين من نوع واحد: اسمين<sup>(2)</sup> أو فعلين<sup>(3)</sup> أو حرفين<sup>(4)</sup> والمقابلة: أن يؤتى بمعنيين متوافقين أو معان متوافقة، ثم ما يقابلها أو يقابلها على الترتيب.<sup>(5)</sup> وباستخدام هذا النمط الأسلوبى يعطى الشعر بريقا وسلاسة، ويظهر ما فيه من مكامن شعورية تسحر المتلقي وتبرز نوع من المتعة الفنية لدى المستمع. ومن ناحية أخرى أن الشيء ونقيضه حين يمتزجان يظهر كل منها ما في الآخر من جمال ورونق فإن الشعر الأسود للمرأة يظهر بياض وجهها. وجهها الأبيض يظهر جمال شعرها الأسود ويزيد في تعميق وقعه في النفوس . ويعتبر ابن زيدون واحدا من الشعراء العرب الذين أكثروا من استخدام المقابلة والتضاد بدرجة عالية من الجودة والبراعة والإبداع، والمقابلة لم تكن جزيئة، وإنما كانت المقابلة على مستوى بنية النص ، وقد سبق ابن زيدون عصره في ها، إذ إننا نستطيع في العصر الحديث أن نبني راسة نقدية على ظاهرة واحدة، مثل المقابلة والتضاد تنتظم القصيدة،<sup>(6)</sup> وخير دليل على ذلك قصيدته النونية، ونشير هنا إلى بعض أبياتها التي وردت فيها المقابلة والتضاد.

حيث يقول:

أضحباالتنايبديلاًمنتدانيينا      ونابعنطيبأقياناتجافينا  
أنالزمانالذيمازاليضحكنا      أنسابقر بهمُقدعاديبكينا  
فانحلماكانمعقوداًبأنفسنا      وانبتَّماكانموصولاًبأيدينا  
وقدكونومايخشستفرقنا      فاليومنحنوماأيرجتلاقينا

(1) الإيضاح في علوم البلاغة - ص 255.

(2) مثال ذلك قولته تعالى (وتحسبهما أيقاظاً وهم رقود) - سورة الكهف - الآية 18.

(3) مثال ذلك قول أبي بصير الهذلي: إماما والذبا بكو اضحي، والذبا ماتوا حيا، والذبا أمرها لأمر

(4) مثال ذلك قولته تعالى (لها ما كسبت، وعليها ما اكتسبت) سورة البقرة - الآية 286.

(5) الإيضاح في علوم البلاغة - ص 388.

(6) عناصر الإبداع في الفتيش شعر ابن زيدون - ص 150

بنتموبنا .. فما ابتلتجوانحنا ولا جفتمآقينا؟ شوقاً إليكم

فغدت؟ حالتلفدكمأيامنا وكانتكمبيضاً ليالينا؟ سوداً

تحفلالقصيدة بكثير من المقابلة والتضاد، ونلاحظ في الأبيات السابقة انابن زيدون قد استخدم هذا الخصيصة الأسلوبية في قوله:

١ - التناهي تدانينا

٢ - طيبأقيانا تجافينا

٣ - يضحكنا يبكيينا

٤ - فأنحلت معقودا

٥ - وانبث موصولا

٦ - وما يخشى وما يرجى

٧ - تفرقناتلاقينا

٨ - ابتلت جفت

٩ - أيامنا ليالينا

١٠ - فغدتوكانت

١١ - سوداً بيضاً

ادت كثرة استخدام المقابلة والتضاد في هذه القصيدة إلى تعميق المعاني التي توضح المفارقة بين حالتين: ماض وحاضر، وبين شخصين: ناء وقريب، وبين موقفين: هاجر وراغب في الوصال، وقد أعطى هذا الأسلوب للقصيدة قدرة على اقتحام القلوب بمتعة الفكر.

ونجد الشاعر يستخدم قابلية التضاد أيضاً في كثير من قصائدها الأخرى بقوله (1)

إبائي في وجودكم الذليلُ وحدي في رجائكم الكليلُ

نجد الشاعر قابل بين الاباء والذليل، وبين الحد والليل:

(1) الديوان، ص 332.



ويقول في قصيدة له: (1)

يمانية تدنو، ويناى مزارها فسيان منها في الهوى القرب والبعدُ

ويقول في قصيدة أخرى: (2)

وكم أستقمتِ – من قلب صحيح بسقم جفونك المرضى الصاح

متى أخف الغرام يصفه جسمي بالسنة الهوى الخرّس الفصاح

ويقول في قصيدة أخرى: (3)

جحيم لعاصيه يشب وقوده وجنة عدنٍ للمطيعين تزلفُ

ويقول أيضاً: (4)

يقصّر قربك ليلي الطويلا ويشفي وصالك قلبي العليلا

نلاحظ في الأبيات السابقة – أيضا – أن ابن زيدون استخدم المقابلة والتضاد في قوله:

تدنويناى

القرب البعد

أسقمتصحيح

رضى الصاح

أخف يصفه

الخرس الفصاح

جحيم جنة عدن

لعاصيه للمطيع

---

(1) الديوان، ص 351 .

(2) الديوان – ص 429 .

(3) الديوان – ص 489 .

(4) الديوان – ص 512 .

يقصر الطويلا

يشفيالعليللا

نلاحظ في بعض هذه الأبيات من أنواع المقابلة والتضاد ما يكون خفياً بعض

الخفاء<sup>(1)</sup> فلا توجد مطابقة تامة في الألفاظ، وإنما تعتمد على الطباق في المعاني، مثال ذلك قوله: (أسقمت - الصحيح)، فهي تسببت في السقم للجسد الصحيح المعافي. والمقابلة التامة تأتي بين أسقمت وأصحت، أو السقيم والصحيح، لكنه ج جاء بمقابلة خفية بعض الشيء بين أسقمت والصحيح، ونفس الأمر بين (أخف - يصفه)، فإن أخف يقابلها أظهر، ووقعت المقابلة لان الوصف نوع من البيان والاظهار، وكذلك وقع التضاد الخفي بعض الشيء بين يقصر والطويلا، وبين يشفي والعليللا.

---

(1) الإيضاح في علوم البلاغة - ص 385.

## - الأضداد:

أسماء الأضداد من الظواهر اللغوية التي تمتاز بها اللغة العربية ويقصد بالأضداد تلك الكلمات التي تؤدي معنيين متضادين بلفظ واحد<sup>(1)</sup> مثال ذلك قول ابن زيدون في إحدى قصائده:<sup>(2)</sup>

مقاصر مُلك اشرفت جنباتها فخلنا العشاء الجون أثناءها صباحا

والجون هو الأسود والأبيض،<sup>(3)</sup> فهو من أسماء الأضداد، ويقول الشاعر أن القصور الملكية الباذخة قد أضاعت رحابها وأشرقت إرجاؤها، فأحالت الليل المظلم إلى الصباح وضاء، والمراد بالجون - في هذا البيت - السواد .

واستخدم الشاعر أسماء الأضداد أيضا في قوله :

يختال من سر الاشاهب وسطه بيض - كمرهفة السيوف - جعاد<sup>(4)</sup>

استخدم الشاعر كلمة (جعاد) جمع (جعد)، وهو الكريم أو البخيل،<sup>(5)</sup> والمقصود هنا الكريم، إذ يقول الشاعر: يختال في تلك القصور رجال من سلالة الأشاهب المناذرة، وهم مثلهم مشهورون بالوضاعة والجمال مع الشجاعة والكرم، كأنهم سيوف مرهفة المضاء، والاشاهب هم المنذر، سموا بذلك لجمالهم. والمعنى العام في البيت يدل على أن الجعاد بمعنى الكرماء.

ويقول ابن زيدون في قصيدة أخرى:<sup>(6)</sup>

متى تسد نُعمى - قل انعام مثلها يُقل جُلُّ إذا حتى إذا قيل ابدعا

استخدم الشاعر هنا من أسماء الأضداد كلمة (جلل)، والجلل هو الشيء العظيم أو الصغير الهين،<sup>(1)</sup> والمعنى العام للبيت انه إذا أسدى أبو الوليد بن جهور معروفا

(1) الكلمة : دارسة لغوية ومعجمية ص 182.

(2) الديوان - ص 160 .

(3) الجون: الاسوداليحمومي،وقالابنسيده : الجوناالاسودالمشربببهمره .. والجوناالابيض : (لسانالعرب- ج1- ص732).

(4) الديوان - ص 456.

(5)يقالالكريممنالرجال: جعد،فأماإذاقيلفلانجعدالبيديناوجعدالاناملفهوالبخيلووربمالميذكروامعهاليد: (لسانالعرب- ج1 - ص632).

(6) الديوان - ص 557 .

عظيماً يقل نظيره اشاد به الشعراء، ووصفوا احسانه بأنه بلغ الغاية، حتى إذا فرغوا من تدبيح وصفهم ومدائحهم فاجأهم باحسان آخر اعظم من الاحسان الأول وابدع منه اثر، وبهذا تكون (جلل) في هذا البيت بمعنى العظيم.

ويدل استخدام ابن زيدون أسماء الأضداد على تمكن لغوي وبراعة في الاستفادة من امكانيات اللغة مما فتح لشعره مساحات ثرية من الإبداع.

## - المتواليات:

### (أ) توالي الأفعال:

يعد توالي الأفعال من السمات اللغوية التي تمتاز بها شعر ابن زيدون وتميزه عن غيره من الشعراء، ويحمل توالي الأفعال دلالات تشير إلى فاعلية الشاعر وحركته المتلاحقة، ونشاطه المتدفق، فهو لا يفصل بين فعل وفعل حتى بحرف واحد من حروف العطف. ويشير تواليها أيضاً إلى التعجيل في الوصول إلى النتائج، من هنا يمكن أن يكون استخدام الشاعر اللغة – بطريقة معينة – سبيلاً إلى التعرف على سماته الشخصية من خلال سمات لغوية تشتمل عليها قصائده.(2)

وقد استخدم ابن زيدون توالي الأفعال بطريقة، جعل البيت كله افعلاً، مثال ذلك قوله:(3)

ته احتملّ، واستطلّ اصبر، وعزّ أهنّ وول اقبل، وقلّ اسمع، ومرّ أطع

نلاحظ أن البيت يتكون من ستة أجزاء في كل جزء فعل أمر وجواب أمر لا يفصلهما فاصل.

ويقول في موضع آخر:(4)

أجرُ أعدِ أمنُ أحسنِ ابدأُ عدِ اكفِ حُطّحتفَّ ابسطِ استأنفِ صنِ اصطنعِ أعلِ

## - أشكال التوازي:

(4)الجلل: الشيء العظيم والصغير الهين، وهو من الأضداد في كلام العرب . ويقال للكبير والصغير: جلل: (لسان العرب – ج1 – ص663).

(2)عناصر الإبداع الفني عند ابن زيدون – ص 155.

(3)الديوان – ص 170.

(4)الديوان – ص 271.

رَكَزَت لِسَانِيَات النَّصِّ بِشَكْلِ رَئِيسِي عَلَي ظَاهِرَةِ الْجَمَلِ الْمُتَوَازِيَةِ بِاعْتِبَارِهَا إِحْدَى وَسَائِلِ الرِّبْطِ النَّحْوِيِّ الشَّكْلِيِّ الْهَامَّةِ، ذَلِكَ أَنَّهَا تَحَقِّقُ لِلنَّصِّ تَرَابِطَ شَكْلِيًّا عَلَي الْمُسْتَوِيِّينَ : الْأَفْقِيِّ ( مُسْتَوَى بِنَاءِ الْبَيْتِ الْوَاحِدِ ) وَالْعَمُودِيِّ ( مُسْتَوَى بِنَاءِ الْقَصِيدَةِ ).

كَمَا يَتَمَيَّزُ الشَّعْرِيُّ بِوُجُودِ رَوَابِطٍ أُخْرَى تَحَقِّقُ لِلنَّصِّ الشَّعْرِيِّ دَرَجَةَ عَالِيَةَ مِنْ التَّمَاسِكِ النَّصِّيِّ، وَذَلِكَ مِنْ خِلَالِ: الْوِزْنِ وَالْقَافِيَةِ، حَيْثُ إِنَّ إِتْفَاقَ الْوِزْنِ وَالْقَافِيَةِ فِي النَّصِّ يَحَقِّقُ تَرَابِطًا شَكْلِيًّا عَلَي الْمُسْتَوِيِّ الْعَمُودِيِّ.

كَذَلِكَ إِهْتَمَّتْ بِمَوَاضِعِ الْجَمَلِ الْمُتَوَازِيَةِ وَالْمَعْنَايِ الْمُتَوَازِيَةِ وَالْمَعْنَايِ الْمُتَقَابِلَةِ، وَ هَذَا يَدُلُّ عَلَي عَدَمِ إِقْتِصَارِهِمْ عَلَي مُسْتَوَى الْبِنْيَةِ فَقَطْ، نَلَاخِظُ فِي شَعْرِ ابْنِ زَيْدُونَ نَوْعَانِ مِنَ التَّوَازِيِّ هُمَا: التَّوَازِيُّ التَّامُّ أَوْ الْمُؤْتَلَفُ وَالتَّوَازِيُّ الْجِزْئِيُّ أَوْ الْمُخْتَلَفُ، وَكُلُّ نَوْعٍ مِنْ هَذَيْنِ النَّوْعَيْنِ يَقَعُ فِي مُسْتَوِيِّينَ هُمَا: الْمُسْتَوَى الْأَفْقِيُّ ( مُسْتَوَى بِنَاءِ الْبَيْتِ الْوَاحِدِ ) ، وَالْمُسْتَوَى الْعَمُودِيُّ ( مُسْتَوَى بِنَاءِ الْقَصِيدَةِ ).

## - التَّوَازِيُّ الْأَفْقِيُّ :

هُوَ نَوْعَانِ مُؤْتَلَفٍ أَوْ تَامٍ، وَمُخْتَلَفٍ أَوْ جِزْئِيٍّ.

### أ) التَّوَازِيُّ الْأَفْقِيُّ الْمُؤْتَلَفُ :

أَوْ كَمَا يُسَمَّى التَّوَازِيُّ الْأَفْقِيُّ التَّامُ : وَ يَقْصَدُ بِهِ التَّطَابُقُ التَّامُ فِي كُلِّ عَنَاصِرِ الْبِنَاءِ النَّحْوِيِّ لِلْجَمَلِ الْمُتَوَازِيَةِ عَلَي مُسْتَوَى بِنَاءِ الْبَيْتِ الْوَاحِدِ ، وَيَكُونُ ذَلِكَ بِالتَّطَابُقِ التَّامِّينَ كُلِّ شَطْرَيْنِ يَكُونَانِ بَيْتًا شَعْرِيًّا وَاحِدًا ، وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُ الشَّاعِرِ فِي قَصِيدَةِ كَمَا تَشَاءُ ( مِنْ الْبَسْطِ )

أَتَلْفَنْتِي كَلِّمًا، أَبْلَيْتِنِي أَسْفَا      قَطَّعْتِنِي شَغْفًا، أَوْرَثْتِنِي عَلَا (1)

نَلَاخِظُ أَنَّ الْبَيْتَ مَقْسَمًا إِلَى أَجْزَاءٍ مُتَسَاوِيَةٍ وَ مَرصَّعَةٍ حَيْثُ جَاءَتْ عَلَي وَزْنِ وَاحِدٍ ( مُسْتَفْعَلُنْ فَعْلُنْ ) ، كَمَا أَنَّ الْكَلِمَاتِ الْأَخِيرَةَ مِنْ كُلِّ جِزْءٍ مِنَ الْبَيْتِ جَاءَتْ عَلَي وَزْنِ وَاحِدٍ ، كَلْفَا تُوَازِنُ أَسْفَا تُوَازِنُ شَغْفًا تُوَازِنُ عَلَا عَرُوضِيًّا وَ صَرْفِيًّا، وَكُلُّ كَلِمَةٍ تَمَاطِلُ الْأُخْرَى فِي الْحَرْفِ الْأَخِيرِ وَ هَذَا إِنْ دَلَّ إِنَّمَا يَدُلُّ عَلَي بِنَاءِ وَحْدَةِ الْبَيْتِ وَ تَمَاسِكِهِ وَ تَرَابِطِهِ.

الكلمة زنتها رتبتها الكلمة الرتبة زنتها

أتلفتني مستفعلن الأولى كلفا الثانية فعلن

(1) محمد مفتاح: التشابه والاختلاف + نحو منهجية شمولية المركز الثقافي العربي، لبنان، المغرب، ط1، 1996م، ص100

أبليتني مستفعلن الثالثة أسفا الرابعة فعلن

قطعتني مستفعلن الخامسة شغفا السادسة فعلن

أورثتني مستفعلن السابعة عللا الثامنة فعلن

و قول الشاعر أيضا في قصيدة حظ قليل ( من الوافر ) مادحا ابن جهور وذاكرا  
جوارا لم يدعه:

وماء العيش ، بينهم ، قضيبض و ظلّ الأمن فوقهم ، ظليل (1)

نلاحظ في هذا البيت تقابل تام بين ألفاظ الصدر وألفاظ العجز في الوزناء  
العيش يقابل ظل الأمن، بينهم يقابل فوقهم، قضيبض يقابل ظليل، حيث هذا الضرب  
حقّق التّوازي والتناسب والتّواري وهي سمات تحقّق التماسك النّصي والإنسجام  
الصوتي، وقول الشاعر أيضا في مقطوعة أنا راض (من الرمل):

يا فنيت المسك، يا شمس الضحى يا قضيب البان ، يا ريم الغلا(2)

في هذا البيت تكرار الوسيط العلائقي المفيد للتّنعيم النّداء بصورة متساوية  
مرّتين في الصدر ومرّتين في العجز، ممّا خلق ترابط البيت وتماسكه، وهذا  
التّوازي النّحوي بدوره خلق إنسجام إيقاعيا يغمر القلب ويهزّ النفس ويطرب الفهم ،  
ويتمثّل اعتدال الأجزاء فيما يلي:

يافتيت المسك // يا قضيب البان

يا شمس الضحى // يا ريم الفلا

ومن قوله أيضا في قصيدة دواء الدنيا ( من مجرود الكامل ) مهنتا  
المعتقدوقد شرب الدواء:

أحمدت عاقبة الدّواء ونلت عافية الشفاء(3)

برز التّوازي الأفقي المؤتلف بين المفعول به زائد المضاف إليه و تمثّل ذلك في:

عاقبة الدّواء // عافية الشفاء

(1) ديوانابن زيدون، ص 245/

(2) المصدر نفسه، ص 23/1

(3) ديوانابن زيدون، ص 228/5

## – التّوازي الأفقي المختلف:

أو كما يسمى التّوازي الأفقي الجزئي ، و يقصد به التطابق التام في كلّ عناصر البناء التّحوي للجمل المتوازية توازيا أفقيا عدا عنصر أو عنصرين من عناصر البناء، ويكون ذلك بالحذف و الزيادة ، أو الإستبدال ، بين الشطرين المكوّنين للبيت الشّعري، و من ذلك قول الشاعر في قصيدة أنا سيفك الصدى (من الكامل )  
مادحا أبا الحزم بن جهور :

ملاً النواظر صامتاً و لربّما ملاً المسامع سائلاً و مجيباً (1)

الملاحظ في هذا البيت توازي بين الجملتين جزئياً ، حيث يكمن الاختلاف في الشطر الأوّل في اللفظة " و لربما " ، و يقول أيضاً في قصيدة بحر الجود في يوم العطايا (من الوافر) مادحا المعتقد بالله بن عبّاد:

أفرس للمنابر والذاكي وأبهى للبرود وفي السّلاح (2)

---

(1) المصدر نفسه، ص 47/8

(2) المصدر نفسه، ص 65/1

الملاحظ أنّ الاختلاف في هذا البيت بزيادة حرف الجر "في"، و يقول أيضا مقطوعة لو كان ( من المجتث):

يا قاطعا حبل وديّ وواصل حبل صدي (1)

نلاحظ أنّ الاختلاف بين الجملتين المتوازيتين توازيا جزئيا تمثل في الحذف الضمني لأداة النداء " ياء " في الشطر الثاني.

إنّ الزيادة أو الحذف هي خاصية من خواص لسانيات النصّ و تفيد إمّا التوكيد أو الإحالة فتخلق تماسكا و إنسجاما في النصّ ، و يقول الشاعر أيضا في قصيدة سلام الوداع ( من التقارب):

يحيل عذوبة ذاك اللّمي ويشفي من السّم تلك المقل(2) إنّ الاختلاف الجلي بين الجملتين المتوازيتين توازيا جزئيا في الإفراد، والمركب بين المفعول به المفرد "عذوبة" والمفعول به الشبه جملة "من السقم".  
ومن قوله أيضا قصيدة أيها الظافر ( من الرمل) يهنئه بالقدوم من السفر:

قل لساقينا جزأ كؤسه ولشادينا يصل قطع الوتر (3)

توازن الجملتان جزئيا بحيث جاء المضاف إليه ضميرا " الهاء " في الصدر وإسما ظاهرا " الوتر " في العجز، إنّ هذا التّوازي سواء أكان إفرادي أو مركبا فإنّه يخلق تماسكا وترابطا في النصّ الشعري ، و توازنا وتعادلا لغويا و دلاليا.

## - التّوازي العمودي:

وهو نوعان : مؤتلف أو تام ، و مختلف أو جزئي.

### أ) التّوازي العمودي المؤتلف:

أو كما كان يُسمى التّوازي العمودي التام ويقصد به التطابق التام في كلّ عناصر البناء النّحوي للجمل المتوازية على المستوى الرأسي، مستوى بناء القصيدة، ويكون ذلك بالتطابق التام بين كلّ بنيتين متتاليتين، أو بين كلّ مجموعة أبيات متتالية وهو ما يحقّق للنّص ترابطا بنائيا رأسيًا، و من قول الشاعر في قصيدة أشارح معنى المجد مادحا الوزير محمد بن جهور ويعاتبه مترضيا:

(1) ديوان ابن زيدون، ص 73/1.

(2) المصدر نفسه، ص 223/6.

(3) المصدر نفسه، ص 124/7.

[من الطويل]

كأنّ الشرّ يا راية مشرع لها  
جبان يريد الطعن، ثمّ يهاب<sup>(1)</sup>  
كأنّ سهيلاً، في رباوة أفقه  
مسيم نجوم، حان منه إيّاب<sup>(2)</sup>  
كأنّ السها فإني الحشاشة، شفّه  
ضني، فخفات مرة و مثاب<sup>(3)</sup>  
كأنّ الصباح إستقيس الشمس نارها  
فجاء له، بين مشتريه شهاب<sup>(4)</sup>  
كأنّ إيّاه الشمس بشر بن جهور  
إذا بذل الأموال، وهي رغب<sup>(5)</sup>

نلاحظ أنّ الجمل متوازية عمودياً من طريق النَّاسخ " كأنّ " ممّا حقّق للنّص  
ترابطاً بنائياً عمودياً، ومن قوله كذلك في قصيدة البغي يصرع (من مجزؤ الوافر)  
مدعيأبي عبد الله بن القلاس البطليوس:

إذا الدّنيا متى تفند  
أبي سرورها ينبع<sup>(6)</sup>

---

(1) ديوان يزيدون، ص 37/8  
(2) المصدر نفسه، ص 37/9  
(3) ديوان يزيدون، ص 38/1  
(4) المصدر نفسه، ص 38/2  
(5) المصدر نفسه، ص 38/3  
(6) المصدر نفسه، ص 179/2.

وإذا للخط إقبال

وإذ في العيش مستمتع (1)

وإذ أوتارنا تهفو

وإذ أقداحنا تترع (2)

فهذه الجمل متوازية عموديا من طريق الوسيط العلائقي الذي يتمثل في أداة الشرط "إذ" مما جعل الأبيات متماسكة ومترابطة عموديا، ويقول أيضا في قصيدة سلام الوداع:

[من المتقارب]

ألم ألزم الصبر كما أخف ألم أكثر الهجر كي لا أمل (3)

ألم أرض منك بغير الرضى وأبدي السرور بما لم أنل (4)

ألم أغتفر موبقات الذنوب عمدا أتيت بها أم زلل (5)

تحقق التوازي العمودي في هذه الأبيات من طريق التنغيم المتمثل في أداة الإستفهام " ألم " مما جعل النص متماسكا ومنسجما، و يقول الشاعر في قصيدة ساحات وأروقة الغلال من مادحا المعتمد:

[الوافر]

حفيظته، إلى اللدن خلال (6)

إلى الشنن العزائم، إن أثيرت

إلى النفاح أخبار المعالي (7)

إلى الوضاح آثار المساعي

به الأشكال من لفظ الكمال (8)

إلى ملك، هو المعنى المتجلي

حقق حرف الجر " إلى " توازي عمودي بين فضلات الجمل مما حقق تماسكا بنائيا عموديا في النص، و يقول الشاعر أيضا مقطوعة قوته غير نصح:  
[من البسيط]

يليت غائب ذاك العهد قد أبا (9)

أذكرتني سالف العيش، الذي طابا

مستفعلن فعلمن مستفعلن فعلمن

مستفعلن فعلمن مستفعلن فعلمن

من السرور، غمام، فوقها صابا (10)

إذ نحن في روضة، للوصل، نعمها

(1) ديوان ابن زيدون، ص 179/3.

(2) المصدر نفسه، ص 179/4.

(3) المصدر نفسه، ص 222/1.

(4) المصدر نفسه، ص 222/2.

(5) المصدر نفسه، ص 222/3.

(6) المصدر نفسه، ص 255/2.

(7) المصدر نفسه، ص 255/3.

(8) المصدر نفسه، ص 255/5.

(9) ديوان ابن زيدون، ص 34/1.

(10) المصدر نفسه، ص 34/2.

مفاعِلن فعَلن مفاعِلن فعَلن	مفاعِلن فعَلن مفاعِلن فعَلن
فكَلِّمًا قِيلَ فِيهِ : قَد قَضَى، تَابَا(1)	إِنِّي لِأَعْجَبُ مِنْ شَوْقِ يَطَاوِلْنِي
فَاعِلُنْ فَعَلُنْ فَاعِلُنْ فَعَلُنْ	فَاعِلُنْ فَعَلُنْ فَاعِلُنْ فَعَلُنْ
بِهَا يَوْمَ الزِّيَارَةِ أَنَّ الْقَلْبَ قَد ذَابَا(2)	كَمْ نَظْرَةٌ لَكَ فِي عَيْنِي عَلِمْتُ
مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ	مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ
فَإِنْ أَكَلَّفَهُ عَنْكُمْ سَلْوَةً يَا بِي(3)	قَلْبٌ يَطِيلُ مَقَامَاتِي لَطَاعَتِكُمْ
فَاعِلُنْ فَعَلُنْ مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ	فَاعِلُنْ فَعَلُنْ مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ
لَا عَذَبَ اللَّهُ ، إِلَّا عَاشَقَا تَابَا(4)	مَا تَوْبَتِي بِنُصُوحٍ ، مِنْ مُحِبَّتِكُمْ
مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ	مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ مُسْتَفْعَلُنْ فَعَلُنْ

نلاحظ في هذه الأبيات وحدة منتظمة تمثلت في قراءة صوفية إمتازت بتكرار التفعيلة الأخيرة "فعلن" من كل بيت على نظام إيقاعي عمودي خلق تماسكا و انسجاما للنص ممّا أكسبه شعرية تطريزية.

(1) المصدر نفسه، ص 34/3

(2) المصدر نفسه، ص 34/4

(3) المصدر نفسه، ص 34/5

(4) المصدر نفسه، ص 34/6

## - التّوازي العمودي المختلف :

أو كما يسمّى التّوازي العمودي الجزئي، ويقصد به التطابق التّام في كلّ عناصر البناء النّحوي للجمل المتوازية توازيا عموديا، عدا عنصر الزيادة بين كلّ بيتين أو مجموعة أبيات، و ممّا جاء في شعر ابن زيدون قوله في قصيدة أضحى الثنائيسائلا ولأدة بنت المستكفي أن تدوم على عهده و يتحسّر على أيّامها الماضية .  
[من البسيط]

ياروضة طالما أجنّت لواحظنا      وردا،خلاء الصّبا غصنا ونسرينا(1)  
ويا حياة تملينا ، بزهرتها      منى ضروسا ، لذات أفانينا(2)  
ويا نعيمًا خطرنا، من غضراته      في وشي نعمى، سحبنا ذيله حيننا(3)

نلاحظ أنّ الاختلاف بين هذه الأبيات المتوازية عموديا تتمثل في الوسيط العلائقي حرف العطف "الواو " الذي خلف تماسكا و ترابطا بين الجمل، ويقول أيضا في قصيدة معنى الأمانى (من الوسيط) مادحا ابن الحزم بن جهور:

لا لهو أيامه الخالي مرتجع      ولا نعيم لياليه بمنتظر (4)  
إذ لا التحية إيماء مخالسة      ولا الزيارة إمام على خطر (5)

زيادة أداة الشرط الذي يعتبر من أهمّ الوسائط العلائقية في بناء النّص، حقّق درجة عالية التماسك و الترابط. لقد حفل شعر ابن زيدون، بمختلف أنماط وأشكال التّوازي، الذي خلق زخارف جمالية إيقاعية و دلالية في عملية إنتاج الخطاب الشعري.

## الفصل الرابع

(1) ديوان ابن زيدون، ص 301/31

(2) المصدر نفسه، ص 301/4

(3) المصدر نفسه، ص 301/5

(4) ديوان ابن زيدون، ص 107/4

(5) المصدر نفسه، ص 107/5

# علاقة العاطفة بالإيقاع

## الفصل الرابع

### علاقة العاطفة بالإيقاع

يعد ضبط مصطلح الشعر وتحديد مفهومه من أهم القضايا النقدية، حيث نال اهتماما كبيرا من قبل النقاد قديما وحديثا، ومن بين هؤلاء ابن رشيق الذي يرى أن عملية إبداع الشعر: ((تقوم بعد النية على أربعة أشياء وهي: اللفظ والوزن والمعنى والقافية))<sup>(1)</sup> ومن الملاحظ انه يتفق مع سابقه من النقاد في تحديد ماهية الشعر من حيث الشكل (كلام موزون ومقفى) مثلما ورد عند قدامة بن عفر، ومن المعروف أن الوزن والقافية هما عنصران محوريان لازمان في تعريف الشعر، لأنهما من تمام الموسيقى التي هي من أهم مكونات الإيحاء والإلهام في الشعر العربي، فالألفاظ عند ابن رشيق ترد مختارة مستطرفة ومبتدعة، أما المعاني فتكون بكرا لم يسبق إليها، وتكن مولدة وجميلة وتهز النفوس، وهنا يأتي دور الخيال والعاطفة، فالخيال يبدع البيانية ويقرب المعاني وهذا يعني انه لا ينظر فقط إلى الجانب الشكلي من الشعر.

وأورد في الحد الفني للشعر قوله: ((والفلسفة وجر الأخبار باب آخر غير الشعر: فان وقع فيه شيء منهما فبقدر، ولا يجب أن يجعلنا نصب العين فيكونا متكأ واستراحة وإنما الشعر ما اطرب، وهزّ النفوس، وحرك الطباع، فهذا هو باب الشعر الذي وضع له بني عليه، لاما سواه))<sup>(2)</sup>، انه يرى أن الغاية من قول الشعر هي الوظيفة التي يقوى بها لارتباطها بجمالية التلقي. وهو هنا ينظر إلى المقارنة التي وضعها ارسطو في كتابه فن الشعر بين الشعر وبين الفلسفة والتاريخ، حيث جعل اقرب إلى الفلسفة منه إلى التاريخ إذ يرى أن: ((الشعر بالاحرى يروي الكلي، بينما التاريخ يروي الجزئي))<sup>(3)</sup>، لكنه يربط الشعر بالجانب النفسي والأثر الذي يحدثه ليجعل منه جوهر الشعر، وذلك من خلال وظيفة التطهير النفسي، غير أن ابن رشيق يؤكد على طبيعة الشعر البنائية لذلك نراه يعلل في موضع آخر في شأن تسمية الشاعر بهذا الاسم فيقول ((إنما سمي الشاعر شاعرا، لأنه يشعر بما لا يشعر به غيره، فإذا لم يكن عند الشاعر قدرة على توليد معنى ولا اختراعه أو استطراف لفظ وابتداعه، أو زيادة فيما اجحف فيه غيره من المعاني، أو نقص مما اطاله سواه من

(1) ابن رشيق أبي علي الحسن القيرواني: العمدة في محاسن الشعر وادابهن نقده، 1، تحقيق: صلاح الدين الهوريو.

هدبوعودة، دار ومكتبة الهلال، ط1، بيروت، 1996، ص209.

(2) ابن رشيق: العمدة، ج1، ص223.

(3) أرسطو طاليس: فن الشعر، ترجمة: عبدالرحمن بدوي، دار الثقافة، ط2، بيروت، 1973، ص26.

الألفاظ أو صرف معنى إلى وجه عن وجه آخر، كان اسم الشاعر عليه مجازاً لا حقيقة، ولم الأ فضل الوزن، وليس بفضل عندي مع التقصير<sup>(1)</sup>. وان رأي ابن رشيق هذا في الشاعر قريب جداً مما ذهب إليه جون كوين J.Cohen. إذ يقر أن الشاعر لا يعد: ((شاعراً لأنه فكر أو حس ولكن لأنه عبّر، وهو ليس مبدع أفكار، بل مبدع كلمات، وكل عبقريته تكمن في اختراع الكلمة<sup>(2)</sup>)).

وقد فسرها عبدالقادر هني بقوله: ((وقد كان هذا المفهوم الجزئي للإبداع مرتبطاً غالباً بابداع المعاني، وها ما تجسده خصوصاً قضية السرقات التي اتجه فيها النقاد إلى البحث عن المعاني المشتركة بين الناس وعن المعاني المخترعة<sup>(3)</sup>)).

أن ابن رشيق الناقد والشاعر لم يقف في مفهومه للشعر عند حدود ضيقة مكتفياً بالشكل وحده دون المضمون، بل حدّد الشعر بوعي وثقافة، وعمق في الفهم وأصالة، لأنه يرى في الشعر فناً وابداعاً، يستحيل فيه فصل الشكل عن المضمون، إذ تتصافر عناصره بمقوماتها لتصنع كيان الشعر، أن العناصر والمقومات كل متكامل لا يتجزأ، فهو لا يقوم إلا بها مجتمعة، ولا يستطيع أن يؤدي بعضها وظيفة الشعرية بمعزل عن وظيفته النفسية فقد حدد عناصر الشعر وأجزائه بالوزن والقافية والمعنى واللفظ، وهذا هو التحديد العلمي والعروضي للشعر. كذلك حدد معالم مضمونه الفني وأبعادها بتلك الخصائص الذاتية والمطالب الفنية، وذلك ما قرره بعبارة في حد الفني المتضمن التعريف بطبيعة الشعر والشاعر، ومهمة كل منهما في المعطيات الفنية والشعورية، ولذلك يرى ابن خلدون أن ابن رشيق وان اتفق مع القدامى في تحديد ماهية الشعر من حيث الشكل فإنه كان أبعد نظرة وأكثر تعمقاً وفهماً لمدلول الألفاظ والمعاني وطبيعة العلاقة بينهما، ويضيف: أن ابن رشيق قد مكن بما يملكه من بعد في النظرة، ومن علم وفقه وحس فني أن يجمع بين عنصر الشكل والمضمون في حدة للشعر، فعنصر الشكل هو المتمثل في الموسيقى، وعنصر المضمون هو المتمثل في المعاني والأخيلة والعواطف .... ويواصل حديثه مؤكداً سبقاً للنقاد ابن رشيق في ذلك استناداً إلى قوله أن الشعر هو موسيقى وخيال وعاطفة<sup>(4)</sup>.

(1) ابن رشيق: العمدة، ج1، ص 204.

(2) جون كوين: النظرية الشعرية، بناء لغة الشعر، ترجمة: احمد درويش، دار غربيل للنشر، دط، القاهرة، 2000، ص64.

(3) عبدالقادر هني: نظرية الابداع في النقد العربي القديم، ديوان المطبوعات الجامعية، دط، الجزائر، 1999، ص15.

(4) ينظر: بشير خلدون: الحركة النقدية على أيام ابن رشيق المسيلي، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، دط،

الجزائر، 1981، ص134.

ويرى فرويد أن الغريزة الجنسية في المسؤول الأول عن كل ما يصدر عن الإنسان من نشاط أو تصرف؛ أما ادلر فيرى أن غزيرة حب السيطرة هي أساس تصرفات الإنسان ويجمع يونج بين النظرتين، وإذا حللنا عاطفة الحب عند ابن زيدون وجدناها تركز على جميع الغرائز البشرية في المكائن الإنساني، وبخاصة الغريزة الجنسية وغريزة حب السيطرة، وبهذا كانت عاطفته عميقة قوية جبارة امتدت جذورها في أعماق نفسه، وتفرعت اغصانها فانت اطيب الثمرات؛ والحب يزداد قوة وعنفاً إذا حالت الحوائل بين المحبين؛ وفيها يقول هكسلي Huxley ((حيثما وجدت القيود وضيق على المحب وجد الحب الحقيقي لأنه قائم على الحرمان، وحيثما كان الوصل خفت حدة الحب)). وقد ذاق ابن زيدون مرارة الحرمان فرجع في تغريد اشجى الالخان : [من البسيط]

ابدت لي من افانين القلى عبرا      ارسلتني في أحاديث الهوى مثلاً  
لم تبق جارحة بالهجر من جسدي      إلا خلعت عليها بالضني حلاً  
فليغن كفك اني بعض من ملكتُ      وليكف طرفك اني بعض من قتلا  
ولتقض ما شئت من هجر ومن صلة      لا أقض ما عشت سلوانا ولا ملا  
أن كان لي أمل إلا رضاك فلا      بلغت يا املي من دهري الاملا

وان عاطفة الشاعر كانت تتسع وتسمو فتتمد إلى أصدقائه فيناجيهم مناجاة اقرب إلى الغزل منها إلى المطارحات، ويحن إلى مراتع لهوه ومرابع صباه فيهتف بها كما يهتف المحب بما يثور في أعماقه من صبايات: [من الطويل]

معاهدُ لهو لم تزل في ظلالها      تدار علينا للمجون مدام  
فإن بان مني عهدا فبلوعةٍ      يشب لها بين الضلوع ضرامُ  
تذكرت ايامي بها فتبادرتُ      دموع كما خان الفريد نظامُ  
وصحبة قوم كالمصاييح كلهم      إذا هز للخطب الملم حسام  
إذا طاف بالراح المدير عليهم      أطاف به بيض الوجوه كرام  
محل غنينا بالتصابي خلاله      فأسعدنا، والحادثات نيام  
فما لحقتُ تلك الليالي ملامةً      ولا نم من ذاك الحبيب ذمامُ

وامتزجت العاطفة عنده بالخيال. من الخيال ما يكون عاما منبسطاً الحياة جميعها، ويظهر في صورة مركبة بالأضواء والألوان والطلال، وتصور المظاهر الخارجية كما تنفذ إلى البواطن الخفية والأعماق المستقرة في الأغوار، وقد برع شعراء الإغريق في هذا النوع بما أبدعوه من ملاحم ومسرحيات تدور حول الآلهة والأبطال، أما الشعر الغنائي في يتسع لإبراز هذا الخيال المركب، ولهذا كان الأدب العربي فقيراً فيه، ولا نكاد نجد منه إلا ظلالاً في الأدب الشعبي مثل ملاحم عنتره وبني هلال وسيف بن ذي يزن وألف ليلة وليلة، ولكنهما لم تظفر بالفتنات الباحثين إلا بقدر يسير. أما الأدب العربي فإننا نجد فيه أمثلة الخيال الأبتكاري ويقوم على اختراع صور طريفة تستمد عناصرها من التجارب السابقة والمشاهد المختزنة والمعارف الشاملة بعد تهذيبها بالإضافة والحذف والتلوين.

كما نجد فيه أمثلة للخيال التألّفي، ويقوم على استدعاء صور حقيقة واقعية ثم الربط بينهما بعد تنظيمها وتنسيقها ويشبه عملية التلوين في التصوير.<sup>(1)</sup>

وهناك نوع ثالث من الخيال يسمى الخيال التفسيري، وهو لا يعني بتكوين صور جديدة كالأبتكاري، ولا بالتنسيق أو التنظيم كالتألّفي، وإنما هو تعليلي يدرك الجمال ويحاول أن يفسره بالإشارة إلى مواضع الفتنة فيه والجمال، ونستطيع أن نجد عند شاعرنا أنماطاً من هذه الأخيطة على اختلاف في النسب والإبداع:

### - فمن أمثلة خياله الأبتكاري قوله:

[من البسيط]

كأننا لم نبتْ والوصلُ - ثالثنا والسعدُ قد غَضَّ من أجفانِ وأشينا

سِرَّانِ في خاطر الظلماءِ يكثمنا حتى يكادَ بسانُ الصبحِ يُفشيئنا

فقد جعل من الوصل كائناً عاقلاً يسعى في ضمهما كما جعل من السعد حارساً أميناً يطمس أبصار الوشاة وصور للظلماء ضميراً يكنهما في أعماق أسرارهم؛ وللصبح لساناً ثرثاراً يفضح الأسرار.

### - ومن أمثلة خياله التألّفي قوله في مناجاة قرطبة: [من الطويل]

نهارك وضاح، وليلك ضبحانُ وتربُّك مصبوحُ، وغصنك نشوانُ

وأرضك تُسكى حين جؤك عُريانُ وريّك رَوْحُ للنفوسِ وريحانُ

وَحَسْبُ الأمانِي ظِلُّكَ الْمُتَقَيُّ

(4) ديوان بن زيدون نوره سائله - ص 99.

فقد جمع صوراً متقابلة ألفها خير تأليف، ونسقتها إبداع تنسيق .

## 1- ومن أمثلة خياله التفسيري

قوله في تعليل نكبته بالسجن على الرغم ما يتسم به من عظمة ونبوغ محاولاً  
تبريرها بما يقع في الحياة من أحداث .

وما كنتُ إلا الصارمَ الغضبِ في جفن

أو الليث في غاب أو الصقر في وكسن

على أن أقوى ما يمتاز به شاعرنا هو الخيال التأليفي فنراه يؤلف في براعة عجيبة  
بين الصور الحسية والخواطر المعنوية مثل قوله:

لَهُ خَلْقٌ عَذْبٌ وَخَلْقٌ مُحَسَّنٌ      وَظَرْفٌ كَعَرْفِ الطَّيْبِ أَوْ نَشْوَةِ الْخَمْرِ

يَعْلَلُ نَفْسِي مِنْ حَدِيثِ تَلَدُّهُ      كَمَثَلِ الْمَنَى وَالْوَصْلِ فِي عُقْبِ الْهَجْرِ

كثيرا ما يستدعي صور الأزهار والماء والانداء والألحان والمدام، ثم يؤلف بينهما  
في نسق عجيب.

نحن من نَعَمائِكُمْ في زهرة      جَدَّدْتُ عَهْدَ الرَّبِيعِ الْمُقْتَبِلِ

زهرةٌ أَخْلَاقِكُمْ فابْتَسَمْتَ      كَابْتِسَامِ الْوَرْدِ عَنِ لَوْلُؤِ طَلِّ

وهو ماهر في تنسيق الصور المتقابلة، استمع إلى موزنته بين مظاهر الطبيعة  
الرائعة ومفاتيح الغيد الساحرة:  
[من المتقارب]

بَدَتْ فِي إِذَاتِ كَزُّهُرِ النُّجُومِ      حَسَانَ التَّحْلِي مِلَاحِ الْعَطَلِ

مَشَيْنَ بُهَادِينَ زَهَرَ الرَّبِيِّ      بِيَانِ رَوْضِ الصَّبَا الْمُقْتَبِلِ

فَمَنْ قُضِبَ تَنْتَنِيَّ بِرِيحٍ      وَمَنْ قُضِبَ تَنْتَنِيَّ بِدَلِّ

وَمِنْ زَهْرَاتِ تَنْدَى بِمَسْكَ      وَمِنْ زَهْرَاتِ تَنْدَى بِطَلِّ

وكثيراً ما يعمد خياله إلى تجسيم الصور سواء كانت حسية أم معنوية:

لِبِسْنَا لَدِيهِ الْأَمْنَ تَنْدَى ظِلَالُهُ      وَزَهْرَةَ عَيْشٍ مِثْلَمَا أَيْنَعَ الزَّهْرُ

وَعَادَتْ لَنَا عَادَاتُ دُنْيَا، كَأَنَّمَا      بِهَا وَسَنُ أَوْهَزَّ أَعْطَافَهَا سَكْرُ

وطالما جسم له الوهم ما يشتهي من آمال:

يَدْنُو بِوَصْلِكَ حِينَ شَطَّ مَزَارُهُ      وَهُمْ أَكَادِبُهُ أَقْبَلُ فَآكُ

وحيثما يقاسي مرارة الهجر يهرع إلى خياله الخصب فيستدعي به طيف حبيبته فينعم بوصاله على بعد الديار:

إِلْفُ الذُّ غُرُورِ الْوَصْلِ يَصْفَحُ لِي      عَنْهُ، وَيَقْنَعُنِي التَّغْلِيلُ بِالْخُدَعِ

تَجْلُو الْمُنَى شَخْصَهُ لِي وَهُوَ مُحْتَجِبٌ      عَنِّي فَمَا شئتَ مِنْ مَرَأَى وَمُسْتَمَعِ

ونلمح في خضم هذه الصور من العاطفة والخيال سر ازدهارها وبريقها الذي يطبع في مسامع المتلقي وسر نجاحه هو الجانب الموسيقي لهذه الصور.

ويرى كولردج أن الوزن ينشأ من توازن في العقل ناشئ عن الانفعال القهري والمجهود الاختياري، ومن التوازن بين الحالتين المتعارضتين- حالة التأثر الوجداني وحالة الضبط الإرادي- ينشأ الوزن الشعري؛ وينبغي أن تجتمع هاتان الطاقتان اجتماع تمازج واتخاذ لا اجتماع تقارب أو جوار، وهذا الاتحاد ينتج من نفسه لغة بديعة الصور محركة للذهن مثيرة للوجدان. ويتجلى ها الشعر، وان كانت تبدو منه أحيانا في النثر بعض السمات؛ ولقد حاول بعض الباحثين أن يربط بين وزن الشعر ونبضات القلب التي تبلغ 76 نبضة في الدقيقة في الإنسان السليم، ويرون صلة وثيقة بين نبضات القلب وما يقوم به الجهاز الصوتي. وقدرته على النطق بعدد من المقاطع يعادل ثلاثة لكل نبضة قلبية؛ ومن الممكن الربط بين نبضات القلب وحركات الرقص والموسيقى والغناء، وهي فنون وثيقة الصلة بالشعر وكثيراً ما تساند في المسرحيات وبخاصة في الأوبرات. ومن خلال هذه الكلمات نحاول أن نستخرج الجواهر الموسيقي التعبيرية عند ابن زيدون، أننا نعلم من دراستنا لحياته انه كان مفتوناً بالموسيقى والغناء، وكثيراً ما كان الغناء يستخفه فينسى التقاليد ويغفل عن مقتضيات الذوق في معاملة حبيبته افتتاناً منه بغناء جاريتها عتبه، وكان يجيد الإنشاد والترجيع إجادة تامة حتى اتهمه منافسة ابن حصن بأنه يتخذ منهما ستاراً يخدع به السامعين عما في شعره من ضعف وإسفاف. ونستطيع أن نخرج من دراستنا لأوزانه الشعرية بالملاحظات الآتية:

1- شعره التقليدي غير متنوع الأوزان فإن 75% من شعره في المديح تستغرقها ثلاثة بحور هي الكامل والمتقارب والطويل، وشعره في الرثاء يكاد يستغرقه بحر الطويل.

2- ينهج الشاعر في موسيقاه نهج الموسيقى التقليدية المعروفة عند الشعراء الاقدمين، فإن 50% من شعره تنظمها البحور الممتدة: الطويل والبسيط والمتقارب، ويتألف كل منها ثماني تفعيلات.

3- نظم الشاعر أغراضه في 17 وزناً ما بين كاملة ومجزوءة يستغرق البحر الطويل وحده ثلثها، وهي تقارب نسبته عند الشعراء الأقدمين.

4- شعره العاطفي يناهز 60% من شعره. أما الشعر الذي تشيع الفكرة فيه المدائح أو المطيبرات فيستغرق ما بقى من قصائده.

5- ينوع الشاعر في أوزانه العاطفية تنوعاً كبيراً، فالغزل يستغرق 14 وزناً من أوزانه السبعة عشر والاخوانيات – وهي قريبة عنده من فن الغزل تستغرق 13 وزناً؛ وهذا يدل على خصب عاطفته وتعدد مساربها ووفرة تياراتها، فكلما برزت عاطفته في صورة أعطاهها الشاعر الموسيقى الملائمة لها؛ فهي تارة ثائرة، وتارة هادئة؛ وقد ترد موجزة، وقد ترد مسهبة؛ وربما كانت مرحة راقصة، وربما كانت قائمة مجللة بالسواد.

هذا من حيث الأوزان؛ أما من حيث ترتيب الألفاظ وتنسيق الجمل بحيث تنتظمها روح موسيقية واحدة فإن شاعرنا كان حريصاً عليها كل الحرص؛ وقد استخدم لتنسيقها فنون الترصيع والمقابلة والطباق فأمدته بأعذب الألحان، ولهذا كان يقسم عباراته في البيت الواحد إلى جمل متموجة تكاد كل موجه منها تعادل زميلتها وتلائمها كل الملائمة؛ وهو يضارع البحثري في هذا التنعيم، ولهذا لقبه الرواة ببحتري الأندلس؛ وقد بلغ التنعيم الموسيقي عند كل منها أوجه في الشعر العربي؛ فارقص القلوب وشف الأذان، استمع إلى قول شاعرنا:

يا قاطعاً حَبْلَ وِدِّي      وواصلاً حَبْلَ صَدِّي

لو كان عندك مِنِّي      مثل الذي مِنكَ عندي

لِبِتِّ بَعْدِي مِثْلِي      وَبِتُّ مِثْلَكَ بَعْدِي

وكان يهتم بالقافية اهتماماً كبيراً فيمهد لها بلباقة حتى يتوقعها السامع قبل يلفظها الشاعر:

وهواه لي دِينُ

قل لمن دان بهجري

بِكَ وَاللّٰهُ ضَنِينُ  
مِنْكَ، وَالْقَدَّ يَلِينُ

يَا جَوَاداً بِيَّ ، إِنِّي  
عَجَباً لِلْقَلْبِ يَقْسُو

## الفصل الخامس موسيقى القطعة

ويشتمل على مبحثين:

المبحث الأول: المقطعات.

المبحث الثاني: الخمسات.

## المبحث الأول المقطعات

المقطعة في الشعر هي ما قل عدد أبياته عن سبعة أبيات، وزعم الرواة أن الشعر كله إنما رجزا أو قطعاً، وانه إنما قصد على عهد هاشم بن عبد مناف، وكان أول من قصده مهلهل وامرؤ القيس، وبينهما وبين مجيء الإسلام مائة ونيف وخمسون سنة. وبذلك تكون المقطعات سابقة على القصائد، ويمكن للشاعر أن يكتب في المقطعات ما يكتبه في القصائد من أغراض، فهو قد يتغزل في مقطعة أو يمدح أو يرثي أو يصف، ولكن ربما احتملت المقطعة ما لا تحتمله القصيدة من موضوعات، مثل الاعتذار، أو إرسال أبيات قليلة مع هدية، أو طلب خمر من احد الملوك، أو وصف سريع لمنظره راه.. أو ما شابه ذلك من موضوعات تتسم بالاختصار والتعجل.

اشتمل ديوان ابن زيدون على خمسة وتسعين مقطعة شعرية تتفاوت في الطول ما بين بيتين إلى ستة أبيات. ومعظم المقطعات التي اشتمل عليها ديوان ابن زيدون تعرض لغرض واحد، وان كان قليل منها يعرض لأكثر من غرض، وبيان ذلك كالتالي:

عدد المقطعات التي تعرض لغرض واحد: 92 مقطعة.

عدد المقطعات التي تعرض لأكثر من غرض: 3 مقطعات.

والمقطعات الثلاث تعرض للاتي:

- مقطعة تشتمل على: هجاء + دعابة.
- مقطعة تشتمل على: خمريات + مديح.
- مقطعة تشتمل على: نصيحة + دعابة.

أما المقطعات التي يكتبها في غرض واحد فقد تنوعت أغراضها، إلا أن معظمها في الغزل.

وامتازت المقطعات التي كتبها ابن زيدون بالتركيز وعدم الحشو الزائد، وتحلت بجماليات الشعر من تصوير فني وموسيقى وفصاحة، وغيرها. وقد وصل التركيز إلى ضم غرضين في أبيات قليلة لا تتعدى ثلاثة، كقوله في إحدى المقطعات التي جمع فيها بين الخمريات والمديح، فقال:

أدراها... فقد حسن المجلسُ      وقد أن تترع الأكؤسُ

ولا بأس إن كان ولَّى الربيعُ      إذا لم تجد فقده الأنفس

فإنَّ خلال أبي عامرٍ      بها يحضرُ الوردُ والنرجسُ

فهو يأمر أن تدار عليهم الخمر إذ إن موعد ملئ الكؤوس قد حان، وليست هناك مشكلة إذا كان الربيع بأزهاره قد ذهب عنهم ومضى في ذلك الزمان، لأن نفوسهم لا تشعر بفقده، ولا تحس بذهابه، والسبب في ذلك أن ما يتحلى به أبو عامر من صفات جميلة تجعل الورد والنرجس يحضران إلى المجلس الذي يغشاه، وبذلك جمع ابن زيدون بين الخمريات والمديح في ثلاثة أبيات، تدل على قدرته الفائقة في نظم الشعر.

ومن مقطعاته التي جمع فيها بين أغراض بين غرضين أيضاً، تلك التي اشتملت على الهجاء والدعابة.. وفيها يقول:

أكرم بولادةٍ دُخراً أمدخر      لو فرقت بين بيطارٍ و عطار  
قالوا: أبو عامر أضحى يلُمُّ بها      قُلْتُ: الفراشةُ قد تدنُو من النار  
عَيَّرتمونا بأن قد صار يَخْلُفنا      فيمن نُحِبُّ، وما في ذلك من عار  
أكلُ شهِيءٍ.. أصبنا من أطايبه      بعضاً.. وبعضاً صفحنا عنه للفار

نلاحظ هنا الهجاء اللاذع، والسخرية، وخفة الظل، وروح الدعاية التي تحلى بها ابن زيدون، فيقول: إن ولادة كان يمكن أن تكون مكسباً عظيماً وفائدة كبيرة لمن يفتنيها لو كان بإمكانها أن تفرق بين البيطار والعطار، حيث أن البيطار هو ذلك الشخص الذي يقوم بعلاج البهائم والدواب، بينما العطار هو الذي يعالج الأدميين، فقد كان كل طبيب في البلاد العربية هو في الوقت نفسه صيدلياً.. وكان ثمة تجار يتعاطون تجارة العقاقير والمواد الطبيعية، كما كانوا يتعاطون تجارة البخور والتوابل، وغير ذلك من البضائع. وهم العطارون. وعدم تفريقها بين البيطار والعطار فيه إشارة إلى عدم تفريقها بين أبي عامر بن عبدوس وأبي الوليد احمد بن زيدون، بالرغم من الاختلاف البين بينهما، وينقل ابن زيدون قول الناس من أن غريمه صار يزور ولادة، فقال لهم إن الفراشة قد تدنو من النار، فهو صور ابن عبدوس بالفراشة، وما تتصف به من ضعف شديد، وما تتصف به من حمق إذ تسعى إلى النار التي تحرقها، وصور ولادة بالنار التي تحرق كل من يدنو منها، بالإضافة إلى ما في النار التي تأتي على الأخضر واليابس وتتسبب في شقاء البشر، وفي ذلك هجاء لاذع وإن كان قد غلفه بتصوير يتسم بالمستوى الرفيع، ثم ينتقل إلى الدعاية فيقول: ليس في الأمر عار إن كان ابن عبدوس قد خلفه في حب ولادة، لأنها مثل الطعام، تناول ابن زيدون جزءاً مما فيه من أطيب، ثم ترك جزءاً للفار، الذي هو ابن عبدوس.

أما مقطعات ابن زيدون التي تناولها غرضاً واحداً فهي كثيرة ومتنوعة، وإن كان في معظمها في الغزل وحده، لكنهما تنوعت في موضوعاتها الغزلية من بين تصريح بالحب، وشكوى، وهجر، وعتاب، وغير ذلك.

ومن المقطعات الرقيقة التي ضمها ديوانه تلك المقطعة التي يقول فيها:

هل لدا عيك مُجيبٌ؟      أم لشاكيك طبيبٌ؟  
يا قريباً حين ينأى      حاضراً حين يغيب  
كيف يسلك محبٌ      زانه منك حبيبٌ؟

هو لا شكَّ مُصِيب

قد علمنا علم ظنَّ

اضمَرَتْ تلك الجيوبُ

أن سرَّ الحُسن ممَّا

ضمت هذه المقطعة جوانب كثيرة من الجمال الفني، تبدت في استخدامه شطرات مقيدة من مجزوء بحر الرمل (فاعلاتنفاعلاتن)، واستخدم التصريع في البيت الأول، والجناس في قوله (لداعيك) وقوله (لشاكيك) مع استخدام الأسلوب الإنشائي بالسؤال حيناً، وبالنداء حيناً، وهي مثل القطعة الرقيقة التي يسهل انتقالها بين الناس بالرواية، مع ما فيها من مشاعر الحب الفياضة التي تميل القلوب إلى أن تتلقاها ببسر وسهولة.

وتوجد مقطعة رقيقة أخرى في ديوان ابن زيدون جاء فيها:

ودع الصبر مُحبٌ ودَّعكُ      ذائعٌ من سره ما استودعكُ

يقرغ السنُّ عليَّ إن لم يكن      زاد في تلك الخُطى إذ شيعك

يا أبا البدر سناءً وسنا      حفظ الله زماناً أطلعك

إن يطلُّ بُعدك ليلي فلکم      بتُّ أشكو قصرَ الليل معك

وقد نسب ابن بسام هذه الأبيات لابن زيدون خلال ترجمته له فكتب وقال أيضاً (أي ابن زيدون):

ودَّع الصبرَ مُحبٌ ودعكُ....

وكذلك نسبها الفتح بن خاقان في كتابه (قلائد العقبان) إلى ابن زيدون فكتب: ورحل عنه من يهواه، وفاجأه بينه ونواه، فسايره قليلاً وماشاه، وهو يتوهم الفرقة حتى غشاه، فاستعل الوداع، وفي كبده ما فيها من الانصداع، فأقام يومه المفجوع، وبات ليلته نافر الهجوع، يردد الفكر، ويجدد الذكر، فقال:

ودَّع الصبرَ مُحبٌ ودعكُ....

بينما نسبها أحمد بن محمد المقري إلى ولادة خلال ترجمته لها فكتب: وكتبت إليه (أي إلى ابن زيدون) لما أولع بها بعد طول تمنع:

ترقَّب إذا جنَّ الظلامُ زيارتي      فإني رأيتُ الليل أكرم للسرِّ  
وبي منك ما لو كان بالشمس لم تلح      وبالبرد لم يطلع وبالنجم لم يسر  
ووقت بما وعدت، ولما أرادت الانصراف ودعته بهذه الأبيات:

ودَّعَ الصبرَ مُحِبُّ ودعك ....

ولم اجد ابن بشكوال يذكر اشعاراً لها خلال الترجمة القصيرة التي كتبها عنها برقم 1540. وبعد بحث طويل هदानا إلى تفسير الأمر كتاب تزهة الجلساء في أشعار النساء للسيوطي، إذ جاء فيه خلال ترجمته لولادة، ووفت له بما وعدت، ولما أرادت الانصراف ودعها بهذه الأبيات:

ودَّعَ الصبرَ مُحِبُّ ودعك....

فهو الذي (ودعها) بهذه الأبيات وليست هي التي (ودعته) كما ذكر المقري في نفع الطيب، ونحن نطمئن إلى هذا الرأي لعدة أسباب:

أولاً: اشتمال الأبيات على معنى تكرر عدة مرات في قصائد ابن زيدون وهو ما اختتم به تلك الأبيات بقوله :

إنَّ يطل بعدك ليلي فلكم      بتُّ اشكُو قصر الليل معك

فيقول في مقطوعة أخرى:

يالليلُ طُلُّ لا اشتهي      إلا بوصلِ قصرِك

الوصال هو الذي يقصر الليل مهما طال، فإن الليلة التي يقضيها مع الحبيبة هي تلك الليلة القصيرة التي تمر سريعاً لما فيها من ساعات الهناء التي تمر كالحظات قليلة فلا يشعر المحبان إلا وقد انتهت... يقول في إحدى قصائده:

يا لها ليلةٌ... تجلى دجاها      من سنا وجنتيه عن ضوء فَجْرٍ

قَصَّرَ الوصلُ عُمرَها ..وبوُدِّي      أن يطول القصير منها بعمرِي

ويعلن ابن زيدون أن القرب هو الذي يقصر الليل، وأن الوصال هو الي يشفي القلب المريض، فيقول:

يقصِّرُ قربُك ليلي الطويلا      ويشفي وصالُك؛ قلبي العليلا

ويقول ابن زيدون أيضاً:

والليل مهما طال قصَّرَ طوله      هاتي - وقد غفل الرقيبُ - وهاك

فالوصال بعيداً عن أعين الرقيب يقصر الليل مهما طال. وهكذا نلاحظ أن المعنى الذي جاء بن ابن زيدون من معانيه التي يستحسنها، لذلك تكرر البوح به في قصائده المختلفة.

ثانياً: تركيب الجملة إذ انه من المعروف أن النظام النحوي هو أكثر مظاهر اللغة الإنسانية تميزاً. وفي داخل هذا النظام يمتاز الشاعر المبدع بتركيب يميز البناء النحوي في جملته، ويظهر ذلك في قول ابن زيدون:

إن يطلُّ بعدك ليلي... فلکم  
بتُّ؟ أشكو قصرَ الليلِ معك

تكرر هذا التركيب اللغوي للجملة في عدد من قصائد ابن زيدون، حيث يبدأ بأداة الشرط (إن) ويعقبها فعل مضارع هو فعل الشرط مجزوم، أما جواب الشرط فيبدأه بأداة تعني الكثرة، مثل (كم) أو (طالما) مسبوقه بفاء، ويعقبها فعل ماض، ويكون المدلول الذي أفصح عنه جواب الشرط مخالفاً للمدلول الذي أشار إليه فعل الشرط، ويمكن بيان ذلك بالتطبيق على بيت السابق:

إن : أداة الشرط.

يطل: فعل الشرط (مضارع مجزوم).

المدلول: طول الليل في بعد الحبيبة.

فلکم: أداة تفيد الكثرة، مسبوقه بالفاء.

بت: فعل ماض.

المدلول: قصر الليل في قرب الحبيب.

واستخدم ابن زيدون هذا التركيب – عينه – في قصيدة أخرى، حيث قال:

إن تألقي سنة النؤوم خليةً      فلطالما نافرت في كراك

يقول لها إن كنت قد اعتدت على صفة النوم، فإنك كثيراً ما كنت تغالين النوم حتى تظلي مستيقظة من اجلي. وتركيب هذه الجملة مطابق لأجزاء الجملة التي أوضحناها من قبل. أما بيان تركيبها فهو كالتالي:

إن: أداة الشرط.

تألفي: فعل الشرط (مضارع مجزوم).

المدلول: الاستكانة للنوم.

فلطالما: أداة تفيد الكثرة، مسبوقه بالفاء.

نافرت: فعل ماض.

المدلول: مغالبة النوم.

وهكذا انب زيدون من شخص غير معروف، ولعله احد الملوك، أن يعيد ثقته به وحسن رأيه فيه، حتى ينال الثواب الوافر، ثم يقول له: إنه إن يبخل عليه بذلك فقد منحه في الماضي رضاه بلا حدود عبر زمن كثير، فإن (رُبَّ) تستخدم للقلة أو للكثرة، حسب السياق. وبيان التركيب الخاص بالجملة كالتالي:

إن : أداة الشرط .

تبخل: فعل الشرط ( مضارع مجزوم).

المدلول: انقطاع الرضا.

فُربَّ: أداة تفيد الكثرة، مسبوقه بالفاء.

وهبت: فعل ماض.

المدلول: طول زمن الرضا.

ومن المعروف أن لكل شاعر بعض الخصائص المميزة في التركيب اللغوي، يكرر استخدامه في شعره، وتكرار ابن زيدون لتركيب هذه الجملة يعد سمة من سماته اللغوية التي تدل على أن الأبيات الأولى من تأليفه بالفعل وليس من تأليف ولادة.

**ثالثاً:** وجود إشارات إلى معجمه الشعري، ومعجم الشاعر يعد من الدلائل القوية التي تتيح للباحث أن يتعرف إلى عالم الشاعر من خلال قصائده، فإن معجم أي نص شعري يُمثل – في المقام الأول – عالم ذلك النص، ومعجم الإنتاج الشعري تمثل رموزاً لغوية، تتكرر في قصائد الشاعر، والتعرف على هذه الرموز يستتبع القدرة على فهم المعاني. إذ إن تكرارها يشير إلى دلالة معينة في نفس الشاعر وعلى القراءة أن تستهدف دائماً علاقة ما لم يدركها الكاتب بين ما يسيطر عليه وما لا يسيطر عليه من انساق اللغة التي يستعملها. كما قال دريدا في كتابه (فن الكتابة). ونحن لن نتوقف – في مقطعة ابن زيدون – عند تلك الكلمات العامة التي يمكن أن تدخل في معجم أي شاعر، مثل الصبر والسر والليل ويطول ويقصر، لكننا سنتوقف عند استعماله الحرف (إذ) في البيت الثاني – من المقطعة – الذي يقول فيه:

يقرع السنُّ على أن لم يكن      زاد في تلك الخطى إذ شيعك

فقد لاحظنا أن للاسم (إذ) تواجداً كثيفاً في شعر ابن زيدون ، وذلك أنه أكثر من استخدمه في ديوانه، حتى صار نوعاً من الاستخدام اللغوي الذي يشير إلى انه من الجوانب التي تمثل المعجم الشعري لابن زيدون. وإذ: ظرف لما مضى من الزمان، وهو يكثر من استخدامها في سياق الحديث عن تجربة عشق ماضوي يستدعي فيها الماضي بكل عناصره بما في ذلك عناصر الطبيعية، فهو لا يصفها في سياق الحاضر، وإنما يستدعيها في سياق الماضي بالالتكاء على الظرفية (إذ)، لان الطبيعة كانت جزءاً أو عنصراً أساسياً من عناصر تجربته الغزلية التي في الماضي. ويتضح استخدام ابن زيدون الحرف (إذ) من الأمثلة الآتية، فهو يقول في مخمسته:

وَهَلْ لِّلْيَالِيكِ الحَمِيدَةُ مرعُ؟      إذ الحُسْنُ مرأى فيك، واللَّهُو مسمع

**ويقول في أرجوزته:**

قد ملأ الشوقُ الحشا ندوبا      في الغرب، إذ رُحْتُ به غريباً

**ويقول في إحدى القصائد:**

ومسعةٍ بالوصل إذ مربع الحمى      لها - كلما قظنا الجناب- جنابُ

**ويقول:**

وما كنتُ - إذ مأكُتُك القلب- علماً      بأنِّي عن حتفي- بكفِّي-باحثُ

**ويقول:**

فإن- اننَّيْتُ فالنفس أنأي نفسيةٍ      إذ الجسمُ لا يسمو لتذكيره نكرُ

ويقول أيضا:

لا لهو أيامه الخالي بمرتجعٍ ولا نعيم لياليه بمنتظر  
إذ لا التحية إيماءً مخالسةً ولا الزيارة إمام على خطر

ويقول:

حذارك - إذ تبغي عليه - من الردى ومن دونك فاستوفِ المنى حين تنصف  
وبناء على الأسباب الثلاثة التي ذكرناها فأنا نرى أن هذه المقطعة هي بالفعل  
لابن زيدون، بالإضافة إلى أنها وردت منسوبة إليه في ديوانه بتحقيقاته الأربعة.  
ومن المقطعات التي تتناول غرضاً واحداً تلك المقطعة التي وصف فيه كأس  
الخمير فقال:

أنا ظرفٌ للهو كل ظريفٍ أنا مُستودعٌ لعلقٍ شريفٍ  
أنا كالصدر بالإحاطة بالرّح.. إذ الرّاحُ كالضمير اللطيف  
سل عني الطبيبات فهي فنونُ ألفتُ في أحسن التأليف  
أي حسنٍ يفي بحسني محمو لأ بكفّي وصيفةٍ ووصيف

يصف ابن زيدون كأس الخمر على لسان كأس الخمر فيعلن أن الظرف متوفر فيه  
لكل إنسان ظريف، وهو يحفظ الأشياء الثمينة فيحافظ عليها مثلما يحافظ صدر  
الإنسان على قلبه وضميره، حيث تجمعت فيه فنون من الطبيبات لا يضاهي شيء في  
الجمال، حيث تحمله كقوف الجوّاري والغلمان لتقديمه للشاربين. ونلاحظ البناء  
الأسلوبية في هذه المقطعة يتوافق مع البناء الفكري، حيث بدأ بوصف نفسه وانتقل  
إلى الاسترشاد برأي الطبيبات التي فيه، وختم الكلام باستفهام تعجب يحمل معاني  
الفخر بما يتجلى به من الجمال.

ومن مقطعاته في المديح قوله في مدح المعتضد عباد ملك اشبيلية:

كم لريح الغرب من عرفٍ نديٍّ كالشرب العذب في نفس الصديِّ  
حيث عبادُ فتى المجد الذي نصت الدنيا به نص الهدي  
ملكٌ راحته بحرُ الندي مثلما غرّته بدر الندي

يربط ابن زيدون هنا بين العطر القادم مع رياح الغرب من اشبيلية، حيث الملك عباد صاحب الكف الكريمة والوجه المضيء.

وقد كانت لابن زيدون مراسلات مع بعض أصدقائه، وكانت المراسلات شعراً من خلال مقطعات يبعث بها احدهم، فيرد عليه ابن زيدون من نفس البحر وعلى نفس الروي.

ومن تلك أبيات بعث بها إليه الوزير أبو بكر بن الطنبلي جاء فيها:

أبا الوليد... وما شطّط بنا الدارُ      وقل منا ومنك اليوم زوارُ  
وبيننا كل ما تدريه من ذممٍ      وللصبا ورقٌ خضِرُ ونوارُ  
وكلُّ عتبٍ وإعتابٍ جرى قلُّه      مواقعُ حلوةٌ - عندي - وآثارُ  
فاذكر أخاك بخيرٍ كلما لعبتُ      به الليلي.. فإنَّ الدهر دوارُ

فرد عليه أبو الوليد بن زيدون قائلاً:

لو أنني لك في الأهواء مختارُ      لما جرت بالذي تشكوه أقدارُ  
لكنها فتنٌ في مثل غيبتها      تعمى البصائرُ، إن لم تَعَمْ أبصارُ  
فأحسن الظن.. لا ترتبْ بعهد فتى      تعفو العهود، وتبقى منه آثارُ  
لو كان يعطي المنى في الأمر، يمكنه      لما أغبكَ يوماً منه زوارُ  
فلا يريبنك في ذكر الصديق به      من ليس يجهل أنَّ الدهر دوارُ

تتضح قدرة ابن زيدون على التعبير فيما أوردناه من مقطعات له، وفيما ضمه ديوانه منها، فقد تنوعت موضوعاتها والمواقف التي فيها، مما يعد شهادة له على قوة أدائه الشعري ببسر وبراعة لا تتأني إلا لشاعر متأجج الموهبة، حاضر الذهن، يمتلك ناصية الفصاحة.



## المبحث الثاني المخمسات

احتوى ديوان ابن زيدون على نصين التزم فيهما بنظام التخميس الذي ظهر في العصر العباسي، ويمتاز النص الخمس ببنية تفرق بينه وبين القصيدة والمقطعة والارجوزة، إذ يتركب الخمس من خمسة اشطر، وهو نوعان، احدهما الخمس موحد القافية، والثاني المسمط الخمس. وهما لا يختلفان من حيث عدد الاشطر، وإنما من حيث نظام القوافي، فالمخمس ((الموحد)) هو ما بني البيت<sup>(1)</sup> فيه على قافية واحدة تستقل بها اشطره الأربعة الأولى، والآخرى ينتهي بها شطره الخامس، وهي ملتزمة في جميع الأبيات<sup>(2)</sup>. واقدم ما لدينا من المسمطات نسان ينسب احدهما إلى امرئ أقيس وينسب الثانية إلى أبي نؤاس<sup>(3)</sup>. واغلب الظن انهما منحولان، فقد كان النقاد المحافظون يستهجنون كتابة المسمطات، ويعدون من ينظمها عابثاً مستهيناً بالشعر، عاجزاً عن قوافيه، وأغلب الظن أن المؤيدين للمسمطات أرادوا الترويج لها وصد هجوم المحافظين، فنسبوا واحدة إلى امرئ أقيس<sup>(4)</sup> وهو من هو من حيث

(1) فيأصول التوشيح - د. سيدغازي - مؤسسة الثقافة الجامعية - 1976م - ص 25.

(2) ينسب إلى امرئ أقيس قوله:

مر ابعمنه نذخلتو مصائف

يصحيمغناها صبدو عازف

وغيرها هو جال رياح العواصف

وكلمسف، ثم آخر رادف

بأسحمننوء السماكينه طال

العمدة - ابن رشيق القيرواني - ج 1 - ص 118.

(3) ينسب إلى أبي نؤاس قوله:

فقلت: إنيط البغرة

يحظبها القلوب لومرة

قالت: بعيد ذلك، متحسرة

قلت: سأقضي غير تيجهرة

منك، وسيفصار مباتر

حياة الحيوان - كمال الدين محمد بن موسى الدميري - دار التحرير للطبع والنشر - القاهرة - 1991 - ج 1 - ص 143.  
(4) يقول ابن رشيق القيرواني: ((وقدر أيتجماعتير كيونالمخمساتوالمسمطاتويكثر ونمنها، ولما رمتقدماً حادقاً صنعمنها- لأنها دالة على عجز الشاعر وقلة قوافيه وضيافته - ما خلا من أقيس في القصيدة التي نسبت إليه، وما أصح حاله. وبشار بنبر دكانيصنعالمخمساتوالمزودجاتعبتاً واستهانته بالشعر)) : العمدة - ج 1 - ص 120.

القدرة الشعرية، ونسبوا أخرى إلى واحد من المعترف بقدرتهم على التجديد في الشعر، إلا وهو أبو نواس<sup>(1)</sup>.

ومن اقدم ما لدينا من أمثلة ((المخمس المسمط)) في الشعر الاندلسي مسمطتان لابن زيدون<sup>(2)</sup>، ومن التوافقات الغربية انه كتب هذين النصين وهو سجين، فاسترجع فيهما ذكريات الشباب في قرطبة، فهو يحن إليها بالرغم من انه لم يرتحل عنها، ويحجزه باب زنزانته عن المتع بما في قرطبة من جمال أخاذ، ويقف حائلاً بينه وبين لقاء أصدقائه وأحبابه، لذلك هو يأسى على ما فات، ويشكو مما يلاقيه، وينظر إلى الغد نظرة أملٍ مستريب.

### بدأ ابن زيدون المخمس الأول قائلاً:

تنشق من عرف الصبا ما تنشقا      وعاوده ذكر الصبا فتشوقا

وما زال لمع البرق – لما تألقا      يهيبُ بدمع العين حتى تدفقا

وهل يملك الدمع المشوق المصبأ؟<sup>(3)</sup>

ويأسف على ما فات من أيام السعادة في قرطبة متسائلاً عن شفائه مما أصابه بسبب بعده عنها، ومتسائلاً عن عدد الليالي الهانئة.. فيقول:

أقرطبة الغراء... هل فيك مطمَعٌ وهل كبَدُّ حرَى لبينك تنفعُ؟

وهل للياليك الحميدة مرجعُ؟      إذ الحسنُ مرأى فيك، واللهم مسمعُ

وإذ كنفُ الدنيا – لديك – موطأً؟<sup>(4)</sup>

ويمضي ابن زيدون في هذا المخمس، فيصف ما في قرطبة من جمال ليس له نظير، مؤكداً انه لا يمكن أن ينسى زمانه المنطلق في معاهدها واماكنها البديعة،

(1) يقول. محمد مصطفهدارة : ((منالمرجع عندنا هذه الخمسة التير ويهاكمالا لدينا الدمير يمكذوبة النسبة، أو لالأنها ليست بأسلو بأبينوا اسالذيعر فحقالمعرفة، وثانياً لالأنالدمير يوحد هو مصدرها، وثالثاً لالأنالقصه بهاتقو لالأنابانو اسانشد هابيينيديالخليفة المستعين بالله، معأنا الثابتأنا بانو اسماتقبلدخو لالأممو نبغداد)):  
اتجاهات الشعر العربي في القرن الثاني الهجري – د. محمد مصطفهدارة – دار المعرفة الجامعية بالإسكندرية – ص 3 - 1981 – ص 576.

(2) فيأصولا لتشريح- د. سيدغازي – ص 26.

(3) الديوان – ص 132. والمصبا: الذيميل لالناصبوة، أيللهو واللعب. الديوان – ص 11.

(4) الديوان – ص 133.

ويتذكر الأيام الماضية حيث المرح مع أصحابه، ثم يعلن اقتناعه بان الأمر المكروه ربما تحمده نهايته وهو لن يأسى على من لم يحفظه، وعندما يصل إلى هذا فإنه يتوجه إلى اعدائه بالا يفرحوا بسبب سجنه، فهو لم يسجن إلا لعظمته ورفعة شأنه، فان الشمس تصبر حصينة بواسطة الغيوم المظلمة، وهو في محبسه ليس إلا سيفاً قاطعاً موضوعاً في غمده، أو هو الاسد بين نباتات الغاب، أو هو الصقر في الوكر، أو هو الشيء النفيس مخبأ في وعاء المسك.. وفي ذلك يقول:

ولا يغبط الاعداء كوني في السجن فاني رأيت الشمس تحضنُ بالدجن

وما كنتُ إلا الصارم العَضْبُ في جَفَنُ أو الليث في غابٍ أو الصقر في وكن

أو العلق يخفي في الصَّوَانِ ويخبأُ(1)

ومن اللافت للنظر أن ابن زيدون في هذا الخمس لم يتوجه إلى ابن جهور بطلب اطلاق سراحه، بالرغم منأنه كتبه في أثناء حبسه، فكأنما حنينه إلى قرطبة ومعاهدها، والى أيامه المشرقة مع أصحابه، قد غطى على كل شيء، حتى طلب العفو عنه، واعادة حرите إليه. ونفس الأمر بالنسبة للمخمس الثاني، فقد استهله بقوله:

سقى الغيثُ اطلال الاحبة بالحمى وحاك عليها ثوب وشي منمنما

واطلع فيها للأزاهير أنجما فكم رفلتُ فيها الخرائدُ كالدُمى

إذ العيش غضُّ، والزمانُ غلامٌ(2)

بدأ ابن زيدون هذا الخمس بالدعاء لأثار أحبابه في وطنه الذي هو قرطبة، وكان دعاؤه لها بثلاثة أشياء، أولها أن يسقيها الغيث، وثانيهما أن يكسوها بان ينسج عليها ثوباً مزخرفاً بالالوان، وثالثهما أن تنبت فيه الزهور المتألقة كالنجوم. ثم يسوق انب زيدون السبب الذي جعله يدعو لأثار الاحبة بهذه الادعية، إذ كانت تتبخر فيه الابكار من الحسان وذيول ثيابها تجر خلفهن، حيث كان العيش في تلك المعاهد طرياً ناعماً، ونحن في مقتبل الشباب تمتد امامنا الحياة اللاهية.

ويعرض ابن زيدون في البيت الثاني من الخمس عشقه ولادة وهيامه بها، وإذا شكا لها عشقه فإنها لا تسمعه، فلا ينال الوصل ويسعد باللقاء، ولا يقدر على النوم بسبب ما يعانيه من الوله والسقام، فيقول:

(1)الديوان – ص 137.

(2)الديوان – ص 128.



أهيمُ بجبارٍ.. يعزُّ.. وأخضعُ      شذا المسك من أرادانه يتضوعُ  
إذا جئتُ أشكوهُ الجوى.. ليس يسمعُ      فما انا في شيءٍ من الوصلأطمعُ  
ولا أن يزور المقلتين منام<sup>(1)</sup>

يصف ابن زيدون في البيت الثالث حبيبته، مشيراً إلى جمالها جسماً وعينين وخذين وحديثاً. إما البيت الثالث فيصف فيه قرطبة حيث تستقي الامطار قصورها، وتغني الحمام على غصونها، فهي دار الاكارم، ولد فيها ونما منذ طفولته، إذ انجبه فيها قوم كرام. ويمضي ابن زيدون خلال أبيات خمسة يصف صباحه ومساءه في قرطبة الغراء، وما كان يلقاه من هناء، ويصور لقاءه بأصحابه على شاطئ النهر في النبت<sup>(2)</sup> ومرورهم بحدائق جوفى الرصافة<sup>(3)</sup>. ثم يتذكر أيامه في العقاب<sup>(4)</sup> وما ناله فيها من لهو وسعادة، وكذلك ما شهدته من هناء عند جسر العتيق<sup>(5)</sup>.

ويصل ابن زيدون إلى ختام خمسه، فلا يملك أكثر من البكاء على ذلك الزمان الجميل الذي راح بكل ما كان يضمه من محبة وما كان يهبه من هناء وسعادة، ويختتم الخمس بإرسال السلام إلى ذلك الزمان .. فيقول:

فقل لزمانٍ قد تولى نعيمه      وولت على مر الليالي رُسومهُ  
وكم رق به – بالعشيّ- نسيمةُ      ولاحت لساري الليل فيه نجومهُ

عليك من الصَّبِّ المشوق سلام<sup>(6)</sup>

وقد تشابه الخمسان في عدة نقاط فكل منهما مخمس مسط، وعلى بحر الطويل (فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن) مع التصرف في التفعيلة الاخيرة، فقد

(1)الديوان – ص 128.

(2)موضعقرطبة.

(3)موضعقرطبة.

(4)موضعقرطبة.

(5)موضعقرطبة.

(6)الديوان – ص 131.

استخدمها تامة (مفاعيلن)، واستخدمها وقد اصابها زحاف القبض (1) كما استخدمها وقد اصابها علة الحذف (2). ونلاحظ أيضاً أن موضوعاتها مشترك في توالي حزئياته (3).

- 
- (1) القبض : هو حذف الحرف الخامس الساكن: العروض العربي ومحاولات التطور والتجديفيه - د. فوزيسعد عيسى - دار المعرفة الجامعية بالإسكندرية - 1990م - ص 27.
- (2) الحذف: هو اسقاط سبب خفيف من آخر التفعيلة: مفاعيلنتتحول للمفاعي = فعولن : السابق - 29.
- (3) البناء الفني عن ابن زيدون - ص 72.

## الخاتمة

نخلص مما فات إلى أن ابن زيدون تناول في شعره أغراضاً بعضها قديم مثل الغزل والمدح والرثاء والشكوى، وبعضها جديد من الحنين إلى الوطن، وهي أغراض تناولها شعراء عصره، ولم يضيف غير غرض واحد هو المطيبرات، ولم يكن له امتداد من بعده، لأنه لم يكن غرضاً مرتبطاً بمشاعر الإنسان، وإنما كان مرتبطاً بالرياضة الفكرية، وتختلف الرياضيات الذهنية من عصر لآخر، بينما تستمر المشاعر الإنسانية على امتداد الزمن، فإن الخوف الذي هز قلب رجل الإنسان في العصر الحجري حين فاجئه وحش كاسر يتساوى مع الخوف الذي يهز قلب رجل الفضاء يفاجئه احد الكويكبات يندفع في اتجاه مركبته الفضائية، ولهذا يرغب الشعراء في التعبير عن المشاعر الإنسانية، ولا يحتفون كثيراً بما ينتمي إلى الألبان والأحاجي من الكتابات.<sup>(1)</sup> وقد امتازت أشعار ابن زيدون بالرغم من انه تناول الأغراض المتداولة، لأن صدق تجربته جعل انهار الإبداع تتدفق كالفيض التلقائي، تُحْكَمُ الصنعة حتى كأن ليس في الفن صنعة، ويتقن اللحن حتى كأنه مقبل من السماء، لم تضربه الأنامل، ولا عزفت به الأوتار، أن الفن لينفعل بين يدي الكاتب حتى لتتهتز ذبذباته.<sup>(2)</sup> وتدور في سماء المشاعر فتستقطب القلوب في تجربة الشاعر المتميز. ولعل سبب تفرد ابن زيدون يرجع إلى ما تحقق في شعره من ظواهر فنية فرقت بينه وبين غيره من الشعراء؛ لقد استطاع أن يكون له عالماً منفرداً من خلال استخدام لغوي متميز، والشعر لغة خاصة يملكها الشاعر، يتحكم في أدواتها ويطوعها، ويخلق منها جديداً وعلاقات متفردة<sup>(3)</sup> ويستمد الشاعر تلك اللغة الخاصة من موهبة متدفقة، قادرة على أن تفتح أمامه أبواباً جديدة للإبداع، كما يستمد لغته مما حصله من معارف، حيث المعرفة متاع ثمين<sup>(4)</sup> ينفق الشاعر منه فلا ينقص، وقد استطاع ابن زيدون أن يقدم فناً شعرياً راقياً لأنه اهتم ببنية القصيدة، وأجاد استخدام اللغة والتصوير والموسيقى من خلال تعبيره عن تجربة إنسانية صادقة .

(1) عناصر الإبداع الفني في شعر ابن زيدون ، للدكتور فوزي خضر، ص 31.

(2) عناصر الشعر في نثر عبد الحميد - د. سعيد حسين منصور - كلية الآداب - الإسكندرية - 1999 - ص 132.

(3) مجلة الكاتب - الهيئة المصرية العامة للكتاب - بحث بعنوان القصيدة العربية الحديثة ليست مغامرة في الشكل - احمد الحوتي - مايو 1977 - ص 62.

(4) (يوجد ذهب وكثرة لآلئ، إما شفاء المعرفة فمتاع ثمين): الكتاب المقدس - العهد القديم - أمثال سليمان بن داود - دار الكتاب المقدس بمصر - الإصحاح 20 - الآية 15 - ص 958.

وكان يتمتع بإحساس عميق بالنغم، أهله لاستخدام التفعيلات بطاقتها النغمية كاملة، ونوع في موسيقى التفعيلة بالاستعانة بالزحافات والعلل التي تمنح الكلمات مساحات نغمية تكسر حدة الإيقاع سعياً إلى تحقيق الجمال الموسيقي في القصيدة، ولعل في كتابته على بحر المنسرح (مستفعلن مفعولات مستفعلن) إشارة إلى صفاء أذنه وقوة حساسة بالنغم، أو شاعر وهبه الله - عز وجل- مقدرة نغمية رفيعة.

كما تنوعت استخدامات ابن زيدون بين البحور الطويلة والبحور القصيرة من ناحية، وبين البحور ومجزوءاتها من ناحية أخرى، ولاحظنا أن البحر الطويل نال النصيب الأكبر من قصائد ابن زيدون بالقياس إلى بقية البحور التي كتب عليها شعره، وأن مجزوء الرمل حظي بأكبر عدد من القصائد بين مجزوءات البحور والبحور القصيرة التي كتب عليها .

وقد أهمل ابن زيدون ثلث بحور الشعر المطروقة، فلم يكتب على خمسة بحور من الستة عشر بحراً.

وإن الحالة النفسية للشاعر-لحظة البدء في إبداع القصيدة- مثلما تستدعي كلمات بعينها تستدعي أيضاً نسيجاً نغمياً بعينه، فإنه يخطر ببال الشاعر بعض الكلمات في نسق موسيقي يميل إليه الشاعر في تلك اللحظة، ومن هنا تتخير القصيدة وزنها، ولعل في ذلك تفسيراً لكتابة ابن زيدون عدداً كبيراً من القصائد على بحر ماء، وعدداً قليلاً على آخر، ولعل فيه تفسيراً- أيضاً- لاختيار الشاعر بعض البحور وإهماله بعضها. لكنه على أي حال استطاع استخدام طاقات البحور التي كتب عليها، فأخرج منها كنوزها النغمية، محققاً بذلك جمالاً أخذها في شعره .

أدى حسن التقسيم إلى ثراء موسيقي زاد من جمال الأبيات، وعمق من تأثيرها في النفوس، وساعد في تواصل المعنى إلى المتلقي من خلال مشاعر دافئة متدفقة، مما حقق التواصل مع تجربة ابن زيدون .

وإنَّ أساق النَّصِّ وإنسجامه هو حبكوسبك الأجزاء المشكِّلة للنَّصِّ، ويهتَمُّ فيها بالآليات الوَسْـدِ  
أثلاً للغوية التي تتركب بالنَّصِّ العطف، الشرط والظرف باعتبارها أدوات، والاستفهام، التعجب والنداء  
كإشارة توضحية ودو اللانغم، والتخصيص على الوصفية كإحالة، وهذا ما سعت إليها اللسانيات النِّصِّية  
صية من أن النَّصِّية متماسكة ذات نسق داخلي، ترطب بين عناصره علاقات منطقية تسهم في بناء النَّظام  
لداخلي النَّصِّ، وهذا ما طبقناه في شعر ابن زيدون وهدفنا الكشف عن أركان القوانين والمعايير التي تستق  
يم بها النَّصِّ لتتحقق ظاهرة التَّوازي

الموسيقي الحاصل من هذه الآليات والوسائل اللغوية الشكلية التي تأثر بشكل مباشر على المتلقي وتخلق نسيج من المفاهيم الشعورية والانفعالية لديه.

ولقد حفل شعر ابن زيدون، بمختلف أنماط وأشكال التّوازي، الذي خلق زخارف جمالية إيقاعية ودلالية في عملية إنتاج الخطاب الشعري.

## المصادر والمراجع

## المصادر والمراجع

### أولاً: المصادر:

1. القرآن الكريم
2. ابن زيدون - د. شوقي ضيف - دار المعارف ط 11 - 1981 م .
3. ابن زيدون - نهاد رفعة عناية - المطبعة الهاشمية بدمشق - 1939 .
4. أسرار البلاغة : تأليف : الإمام أبي بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني (ت 471 أو 474 هـ) ، قراءة وتعليق : محمود محمد شاكر، الناشر : دار المدني بجدة .
5. الأصوات اللغوية، تأليف : إبراهيم أنيس، دار النهضة العربية، القاهرة، الطبعة الثالثة 1961م.
6. الأصول في النحو، تأليف : ابن سراج تحقيق عبد المحسن الفتلي، مؤسسة الرسالة، بيروت، - ديوان ابن زيدون.
7. الإيضاح في علوم البلاغة، تأليف : الخطيب القزويني، حققه وعلق عليه ووضعها ر س ه عبد الحميد هنداري، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، القاهرة، ط 2007، 3م .
8. البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب - ابن عذاري المراكشي - تحقيق ج. س. كولان وليفي بروفنسال - دار الجاحظ، البيان والتبيين، تحقيق عبد السلام هارون، دار الجيل، بيروت، الجزء الأول.
10. الجاحظ: رسالة القيان، المكتبة السلفية، تحقيق غطاس عبد الملك، دار الكتاب العربي، القاهرة، 1967.
11. جواهر الألفاظ، تأليف: قدامة بن جعفر، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، دار الكتب العلمية، بيروت ولبنان، ط 1، 1399 هـ / 1979م.

12. الحيوان، تأليف: الجاحظ، تحقيق عبد السلام هارون، د. ط، دار الجيل، بيروت، 1996، الجزء الأول .
13. الخصائص، تأليف: ابن جني، تحقيق محمد علي النجار، الجزء الأول، ط4، دار الشؤون الثقافية، بغداد، 1990.
14. ديوان ابن زيدون ورسائله، شرح وتحقيق علي عبدالعظيم، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع.
15. ديوان ابن زيدون - تحقيق د. عمر فاروق الطباع - المقدمة - دار القلم - بيروت - د.ت.
16. ديوان ابن زيدون - تحقيق محمد سيد كيلاني - المقدمة - مطبعة مصطفى الباب الحلبي بمصر - ط3 - 1965.
17. الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة - ابن بسام الشنتريني - تحقيق د. إحسان عباس - القسم الأول - ج1.
18. السائر في أدياب الكاتب والشاعر، تأليف:  
ضياء الدين ابنا الأثير، المثل قدم له هو حققه وشرحه هو علق عليه:  
أحمد الحوفي، وبدوي طبانة، منشور ائدار الرفاعي بالرياض، ط2، 1403 هـ / 1981م.
19. شرح المفصل، تأليف: ابني عيش، عالم الكتب، بيروت، ط، ج 9.
20. الشفاء، تأليف: ابن سينا، تحقيق: عبدالرحمن بدوي، الدار المصرية للتأليف والترجمة، القاهرة 1966.
21. صحيح سنن النسائي، باختصار السند، صحاح أحاديثهم محمد ناصر الدين الألباني، أشد  
رفعاً طباعتها هو التعليق عليه هو فهرسته  
زهير الشاويس، الناشر مكتبة التربية العربية ببلدول الخليج، ط 1، 1988م.
22. العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده، تأليف :  
ابن شيق، أبو علي الحسن القيرواني، ط2، م5، تحقيق محمد محيي الدين عبدالحميد، دار ال  
جيل، بيروت، 1981م، ج2.

23. القاموس المحيط، تأليف:  
مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروز أبادي الشيرازي دار الجيل، بيكر وتلبنان.
24. الكتاب،  
تأليف:  
سيبويه، تحقيقو شرح عبد السلام هارون، دار الجيل بيروت، ط1، 1991، مج 4 .
25. كتاب الصلة. ابن بشكوال- تحقيق السيد عزت العطار الحسيني - مكتبة  
الخانجي-مصر - ط2- 1994- ج 2 .
26. كتاب العروض، صنعة أبي الفتح عثمان بن جني - تحقيق د. فوزي سعد  
عيسى - دار المعرفة الجامعية - 1998م.
27. كتاب القوافي، أبو الحسن علي بن عثمان الإربلي- تحقيق د. عبد المحسن  
فراج القحطاني - الشركة العربية للنشر والتوزيع - القاهرة - 1977 .
28. الكليات، معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، تأليف :  
أبي البقاء الكفوي، قابلها على نسخة خطية واعد لها الطبع ووضعها رسة  
د. عدنان درويش، ومحمد المصري، مؤسسة الرسالة، بيروت وتلبنان، ط2 ،  
1998م..
29. لسان العرب. لابن منظور ، تحقيق : عبدالله علي الكبير ، محمد احمد  
حسب الله، هاشم محمد الشاذلي ، الناشر : دار المعارف - 1119 كورنيش  
النيل - القاهرة ج . م . ع .
30. المثال لسائر فيأدب الكاتب والشاعر، تأليف : ابنا الأثير، ضياء الدين (ت637هـ) -  
تحقيق أحمد الحوفوبدويطبانة دار نهضة مصر، القاهرة. ج1.
31. المزهر في علوم اللغات وأنواعها، تأليف :  
جلال الدين السيوطي، شرحه وضبطه، و عنون موضوعات، وعلقوا عليها حمد جار  
المولى، ج 1 .
32. معترك الإقرار في أعجاز القرآن،  
تأليف :  
أبي الفضل جلال الدين عبد الرحمن أبي بكر السيوطي، ضبطه وصححه وكتبها رسة  
احمد شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت وتلبنان، ط1 ، 1408هـ / 1988م.

33. المعجم الفلسفي بالألفاظ العربية والفرنسية والإنكليزية واللاتينية، تأليف: جميل صليبا، دار الكتاب اللبناني، لبنان، دار الكتاب المصري، القاهرة، 1982م.
34. معجم مقاييس اللغة، تأليف: أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، تر: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، 1972م.
35. نوح الطيب من غصن الأندلس الرطيب – المقري – تحقيق د. إحسان عباس، دار صادر – بيروت – 1988 – ج3.
36. نقد الشعر، تأليف: قدامة بن جعفر بتحقيق: كما المصطفى، القاهرة، مطبعة الخانجي، الطبعة الثالثة، 1979م.
37. نقد الشعر، تأليف: قدامة بن جعفر، تحقيق وتعليق: الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي، الناشر: دار الكتب العلمية – بيروت لبنان.

## ثانياً: المراجع:

- 1- تاريخ الأدب العربي، للمدارس الثانوية والعليا، تأليف: احمد حسن الزيات /عضو مجمع اللغة، دار نهضة مصر للطباعة والنشر الفجالة- القاهرة.
- 2- التجربة الإنسانية في نونية ابن زيدون – د. سعيد حسين منصور –الدوحة- قطر – 1983.
- 3- تاريخ الأندلس – ابن الفرضي – الدار المصرية للتأليف والترجمة – 1966.
- 4- تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك – قدري حافظ طوقان – دار الشروق- د ت .
- 5- الشعر العربي في صقلية –د.فوزي عيسى الهيئة المصرية العامة للكتاب – ط1 – 1979م.
- 6- تاريخ الأدب العربي – عصر الدول والإمارات – الأندلس – د. شوقي ضيف –281.
- 7- الموشحات والأزجال الأندلسية في عصر الموحدين – د. فوزي سعد عيسى – دار المعارف –الإسكندرية– 1990م.
- 8- تاريخ الفكر الأندلسي –بالنثيا– ترجمة د. حسين مؤنس – مكتبة الثقافة الدينية – د.ت .
- 9- دراسات أندلسية في الأدب والتاريخ والفلسفة – د. الطاهر أحمد مكي – دار المعارف – مصر – ط2 – 1983م .
- 10- عناصر الإبداع الفني في شعر ابن زيدون , للدكتور فوزي خضر , الناشر| مؤسسة جائزة عبدالعزيز سعود البابطين للإبداع الشعري , الكويت 2004.

- 11-** عناصر الشعر في نثر عبد الحميد - د. سعيد حسين منصور - كلية الآداب - الإسكندرية - 1999 .
- 12-** البنية الإيقاعية الشعر العربي، تأليف: أبو ديب كمال (1974م) ، ط1، بيروت، دار العلم للملايين .
- 13-** الأسس الجمالية للإيقاع البلاغي في العصر العباسي : تأليف وإعداد : الدكتورة ابتسام احمد حمدان ، مراجعة وتحقيق : احمد عبدالله فرهود ، الناشر : دار القلم العربي بحلب ، ط1 1418 هـ - 1997م .
- 14-** دراسة الصوت واللغوي، تأليف : احمد مختار عمر، دار الكتب، ط1980، 3 .
- 15-** وسائل إخوان الصفاء ، تأليف : إخوان الصفاء : ج1 دار صادر ، بيروت، (د.ت) .
- 16-** مقدمة للشعر العربي، تأليف: أدونيس: دار العودة، بيروت ، ط1، 1979.
- 17-** الشعر المعاصر قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية، تأليف : إسماعيل عز الدين (1966م)، القاهرة، دار الفكر العربي .
- 18-** الإيقاع في الشعر العربي، تأليف : ألوجي عبد الرحمن : دار الحصاد، دمشق، سوريا، ط1 ، 1989 .
- 19-** العروض وإيقاع الشعر العربي ، تأليف: سيد البحر اوي ، محاولة لإنتاج معرفة علمية - الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 1993.
- 20-** بناء القصيدة العربية، تأليف: بكار يوسف حسين (1979م)، القاهرة، دار الثقافة.
- 21-** بناء القصيدة العربية الحديثة، تأليف: زايد علي عشري (1981م)، الكويت، دار العروبة .
- 22-** بنية اللغة الشعرية تأليف : جان كوهن، ، ترجمة محمد الولي ومحمد العمري، ط1، دار توبقال، الدار البيضاء، 1986.

- 23- تاريخ الأدب العربي، العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف، دار المعارف، ط10، 1982.
- 24- التوازن في لغة القصيدة العراقية الحديثة . شعر ( ساميمهدي ) . . . .  
مقاربة تطبيقية، فهد محسن فرحان، مهر جانالمر بد الشعر بالرباع عشر، بغداد، 1998م.
- 25- جمالية الخبر والإنشاء، دراسة بلاغية جمالية نقدية، تأليف : حسن جمعة، منشور اتحاد الكتاب العربي، دمشق، 2005م.
- 26- دراسة نظرية وتطبيقية في الشعر الجاهلي ، تأليف :  
حسن عبد الجليل يوسف، التمثيل الصوتي للمعاني، الدار الثقافية للنشر، ط1998، 1م.
- 27- التمثيل الصوتي للمعاني، تأليف :  
حسن عبد الجليل يوسف، دراسة نظرية وتطبيقية في الشعر الجاهلي، الدار الثقافية للنشر، ط1998، 1م.
- 28- كمال الدين محمد بن موسى الدميري، تأليف : حياة الحيوان —  
دار التحرير للطبع والنشر - القاهرة - 1991 - ج1.
- 29- حركية الحداثة في الشعر العربي المعاصر، تأليف : خير بك كمال، دار  
الفكر، بيروت، ط2، 1982 .
- 30- الأصوات اللغوية، تأليف :  
عبد القادر عبد الجليل، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان بالأردن ط1 1998م.
- 31- محاضرات في اللسانيات، تأليف : د. فوزي الشايب، ط1، وزارة الثقافة،  
عمان، 1999.
- 32- تحليل الخطاب الشعري- البنية الصوتية في الشعر، تأليف: د. محمد  
العمري، ط1، الدار العلمية للكتاب، الدار البيضاء، 1990.
- 33- مفهوم الإيقاع، تأليف : د. محمد الهادي الطرابلسي، حوليات الجامعة  
التونسية، ع32، 1991.
- 34- التجديد الموسيقي في الشعر العربي، تأليف: رجاء عيد، منشأة المعارف،  
الإسكندرية، د. ت.
- 35- ظاهرة الترديد في شعر أبي تمام،  
تأليف: رشيد شعلال، مجلة التراث العربي، دمشق، يونيو 2003م.
- 36- بنية الازدواج والتوازن في شعر أبي تمام، تأليف :  
رشيد شعلال، مجلة عالم الفكر، العدد1، المجلة 33، سبتمبر 2004م
- 37- بناء القصيدة العربية الحديثة، تأليف زايد، علي عشري (1981م)، الكويت،  
دار العروبة.

- 38- البديع في تجنيس أساليب البديع, تأليف: السجلماسي , أبو محمد : المترع ت . علال الغازي , مكتبة المعارف , الرباط , 1980.
- 39- نحو أجزومية للنص الشعري، سعد مصلوح، مجلة فصول، القاهرة، مج 10 ، ع 1-2 ، أغسطس 1991م.
- 40- أسرار الإيقاع في الشعر العربي, تأليف: سلوم, تامر: دار المرساة, سوريا , 1994.
- 41- العروض العربي في ضوء كتاب الأخفش، تأليف: سيد بحراوي، فصول، ج6، ع2، يناير- فبراير، 1986.
- 42- شرح ديوان الحماسة ، تأليف: المرزوقي، ، ج1، نشره أحمد أمين وعبد السلام هارون، ط1، دار الجيل، بيروت، 1991.
- 43- الشعر المعاصر قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية ، تأليف : إسماعيل عز الدين (1966م) , القاهرة, دار الفكر العربي .
- 44- الإيقاع الداخلي والخصائص النصية لقصيدة النثر تأليف: الصكرحاتم وزارة الثقافة, اليمن 2004.
- 45- خصائص أسلوب فيا الشرقيات, تأليف: هادي الطرابلسي-، دار النشر: المجلس الأعلى للثقافة 1996, الجامعة التونسية 1981م.
- 46- ظاهرة التوازن في قصيدة للخنساء، مجلة دراسات، مج 22 (أ)، ع 5، 1995م.
- 47- العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية، تأليف : عبيد محمد صابر: القصيدة – حساسية الانبثاق الشعري الأولى جيل الرواد والستينيات، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، 2001 .
- 48- العروض العربي ومحاولات التطور والتجديد فيه، تأليف: د. فوزي سعد عيسى – دار المعرفة الجامعية – ط2- 1990.
- 49- العروض والإيقاع,  
تأليف: ديوسفكارو. دوليد سيف، ط1 عمان، منشور ات جامعة القدس المفتوحة، 1997م.
- 50- البنية الإيقاعية في شعر شوقي، تأليف: عسران محمود، مكتبة بستان المعرفة، مصر، 2006.
- 51- فلسفة الجمال، تأليف: العشماوي، محمد زكي، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، 1981.
- 52- علم العروض والقافية، تأليف: د. عبدالعزيز عثيق، دار النهضة العربية – بيروت – 1987 .
- 53- علم جمال الموسيقى، تأليف :د. محمد عزيز نظمي سالم – مؤسسة شباب الجامعة – الإسكندرية، ج4 – 1996.

- 54- التراكيب الإسنادية الجملة: الظرفية-الوصفية-الشرطية، تأليف : علي أبو المكارم، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع القاهرة، ط2007، 1م.
- 55- الظاهرة الإيقاعية بين الشعر والموسيقى، تأليف : محمد بري العواني: مجلة الموقف الأدبي، 361، نيسان 2001، اتحاد الكتاب العرب، دمشق.
- 56- مدخل إلى علم الأسلوب، تأليف: محمد شكري عياد: دار العلم للطباعة والنشر، الرياض، ط، 1982.
- 57- نظرية إيقاع الشعر العربي، تأليف : محمد العياشي : المطبعة العصرية ، تونس، 1976.
- 58- أصول التوشيح، تأليف: د/سيد غازي، مؤسسة الثقافة الجامعية، 1976م.
- 59- البنية الإيقاعية الشعر العربي، تأليف: أبو ديب كمال (1974م)، ط1، بيروت، دار العلم للملايين.
- 60- البنية الإيقاعية في شعر البحري، دراسة نقدية تحليلية – عمر خليفة بن إدريس – رسالة دكتوراة – إشراف د. سعيد حسين منصور – كلية الآداب – جامعة الإسكندرية – 1997.
- 61- في البنية الإيقاعية الشعر العربي، تأليف : أبو ديب كمال (1974م)، ط1، بيروت، دار العلم للملايين.
- 62- في مفهوم الإيقاع، تأليف : د. محمد الهادي الطرابلسي ، الناشر: حوليات الجامعة التونسية، ع32، 1991.
- 63- القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية . تأليف الاستاذ الدكتور محمد صابر عبيد . من منشورات اتحاد الكتاب العرب- دمشق 2001م.
- 64- كتاب القوافي، تأليف: أبو الحسن علي بن عثمان الإريلي – تحقيق د/ عبدالمحسن فراج القحطاني، الشركة العربية للنشر والتوزيع، القاهرة – 1997م.
- 65- قواعد النحو بأسلوب العصر، تأليف: محمد بكر إسماعيل، دار الإمام مالك للكتاب، ط2004، 1م.
- 66- قواعد النحو بأسلوب العصر، تأليف: محمد بكر إسماعيل، دار الإمام مالك للكتاب، ط2004، 1م.
- 67- لسانيات الناصم دخل لبنان سجا الخطاب، تأليف: محمد خطيب المركز الثقافي العربي، ط 1، 1991م.
- 68- النقد الأدبي الحديث، تأليف: محمد غنيمي هلال، د. ط، نهضة مصر، القاهرة، 1997.

- 69- التواز يولغة الشعر، تأليف: محمد كنون مجلة فكر ونقد، السنة الثانية، ع 18، 1999م.
- 70- التشابه والاختلاف + نحو منهجية شمولية، تأليف: محمد مفتاح: المركز الثقافي العربي، لبنان، المغرب، ط1، 1996م.
- 71- مدخل للقراءة النص الشعري، تأليف: محمد مفتاح، مجلة فصول، مجلد 16، ع 1، 1997م.
- 72- لغة القرآن في جزء عم، تأليف: محمود أحمد نحلة، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، 1981م.
- 73- علم اللغة، تأليف: محمود السعران، دار النهضة العربية، بيروت، د.ت.
- 74- منال الصوت بالنص، تأليف: مراد عبد الرحمن بروك، دار الوفاء للطباعة والنشر الإسكندرية، ط1، 2002م.
- 75- شرح ديوان الحماسة، تأليف: المرزوقي، مج1، نشره أحمد أمين وعبد السلام هارون، ط1، دار الجيل، بيروت، 1991م.
- 76- في النقد والأدب، تأليف: محمد مندور : مطبعة نهضة مصر، القاهرة (د.ت).
- 77- الشعر العربي، تأليف: محمد مندور : نقلا عن: محمد شكري عياد : موسيقى الشعر العربي، دار المعرفة، القاهرة، ط2، 1978.
- 78- في الميزان الجديد، تأليف: محمد مندور: مكتبة نهضة مصر، القاهرة، ط2 (د.ت).
- 79- ظاهرة التواز يفي قصيدة للخنساء، تأليف: موسر بايعة، مجلة دراسات العلوم الإنسانية، مج 22 (أ)، ع5، 1995م.
- 80- موسيقى الشعر، تأليف: د. إبراهيم انيس، مكتبة الانجلو المصرية، ط3، 1965م.
- 81- نظرية المنهج الشكلي، نصوص الشكلانيين الروس، تأليف: إبراهيم الخطيب، الشركة المغربية للنشر والتوزيع، مؤسسة الأبحاث العربية، بيروت، لبنان، ط1، 1982م.
- 82- ثلاث قضايا حول الموسيقى في القرآن، تأليف: نعيم الياقي : مجلة التراث العربي، العدد: 15-16، نيسان 1984، اتحاد الكتاب العرب، دمشق.
- 83- عودة إلى موسيقى القرآن، تأليف: نعيم الياقي: مجلة التراث العربي، عدد 25-26، تشرين الأول وكانون الثاني، 1986-1987م.
- 84- النقد الأدبي الحديث، تأليف: محمد غنيمي هلال، الناشر: د. ط، نهضة مصر، القاهرة، 1997.

- 85-** الإيقاع في الشعر العربي الحديث , تأليف: الورتاني خميس: ج 1 , دار الحوار للنشر والتوزيع , اللاذقية , سوريا , ط2. 2005م.
- 86-** الشعر والشعرية، تأليف: اليوسفي, محمد لطفي : الدار العربية للكتاب, سوريا، 1992م.

## ثالثاً: المصادر الأجنبية:

- *An outline of English phonetics-Daniel Jones- W Heffer Sons LTD Cambridge England 9<sup>Th</sup> 1972,p217*
- *Didier (Beatrice):Dictionnaire universel des literatures,preses universitaires de France,Paris,1994,p3336.*
- بنية اللغة الشعرية، تأليف : جان كوهن، ترجمة محمد الولي ومحمد العمري، ط1، دار توبقال، الدار البيضاء، 1986.
- تراث الإسلام – شاخت وبوزورث- ترجمة د. حسين مؤنس وإحسان صدقي العمدة – مراجعة د. فؤاد زكريا – سلسلة عالم المعرفة – المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب – الكويت – 1978م – القسم الثالث .
- شمس العرب تسطع على الغرب – د. زيجريدهونكه- ترجمة فاروق بيضون وكمال دسوقي – دار الأفاق الجديدة – بيروت – ط8-1986.
- علم الأسلوب وعلم اللغة العام، تأليف: شارل بالي، في كتاب: اتجاهات البحث الأسلوبي، اختيار وترجمة وإضافة شكري عياد.
- سمويل. ر. ليفن، البنية اللسانية في الشعر، ترجمة: الولي محمد، والتوازني خالد، منشورات الحوار الأكاديمي- المغرب.

رقم الصفحة	الموضوع
1	.....المقدمة
2	.....أهمية الموضوع
4	.....مؤلفات ابن زيدون
9	.....التمهيد
10	.....- نبذة عن حياة الشاعر
10	.....- الحالة السياسية
10	.....- الحالة الاجتماعية
11	.....- الحياة الفكرية
11	.....- العلوم
13	.....- الآداب
16	.....المبحث الأول: نبذة عن الشاعر
16	.....- نشأته وحياته
17	.....- منزلة ابن زيدون
19	.....المبحث الثاني: البنية الإيقاعية
19	.....- مفهوم البنية الإيقاعية
21	.....- الإيقاع في اللغة
22	.....- الإيقاع اصطلاحاً
26	.....- الإيقاع في النقد العربي القديم
39	.....- الإيقاع في النقد العربي الحديث
	<b>الفصل الأول</b>
54	<b>موسيقياً لإطار</b>
58	.....المبحث الأول: الإطار الموسيقي الخارجي
59	.....أولاً: الوزن
76	.....ثانياً: القافية
83	.....المبحث الثاني: الموسيقى الداخلية

- 83 ..... - التوازي في الصياغة
- 84 ..... - حسن التقسيم الموسيقي
- 85 ..... - توليد التفعيلات

## الفصل الثاني الإيقاع والأسلوب

- 103
- 90 ..... المبحث الأول: التكرار
- 91 ..... - التدرج
- 91 ..... - التنوع
- 91 ..... - الاستمرارية
- 95 ..... - التوازي التركيبي
- 99 ..... - المتوازيات بالجملة الاسمية الساكنة
- 102 ..... - المتوازيات بالجملة الاسمية المتحركة
- 105 ..... - المتوازيات بالجملة الفعلية الساكنة
- 108 ..... المبحث الثاني: الأساليب الإنشائية
- 108 ..... - الاستثناء
- 110 ..... - النداء
- 111 ..... - الشرط
- 115 ..... - الظرف
- 116 ..... - العطف
- 117 ..... - التنعيم
- 117 ..... - الاستفهام
- 118 ..... - التعجب
- 119 ..... - التخصيص على الوصفية

## الفصل الثالث خصائص الإيقاع

- 123
- 124 ..... المبحث الأول: التنوع الصوتي
- 124 ..... - البنية الصوتية

129	.....- المضارعة الصوتية
131	.....- المطابقة الصوتية
132	.....- البنية اللفظية
132	.....- التجنيس
141	.....- التردد
143	.....- التصريح
146	.....المبحث الثاني: التنوع الإيقاعي
151	.....المبحث الثالث: التنوع البديعي
151	.....- المقابلة والتضاد
156	.....- الإضداد
157	.....- المتواليات
158	.....- أشكال التوازي

### الفصل الرابع علاقة العاطفة بالإيقاع

167

### الفصل الخامس موسيقى القطعة

178

179 .....المبحث الأول: المقطعات

192 .....المبحث الثاني: الخمسات

198

### الخاتمة

200

### المصادر المراجع

216

### الفهرس